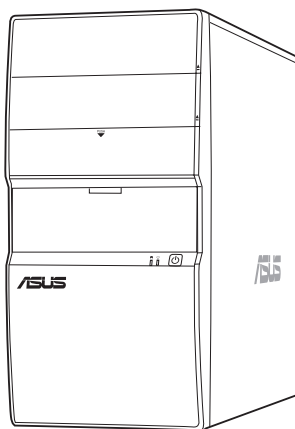


# ASUS<sup>®</sup>

## V4-Series

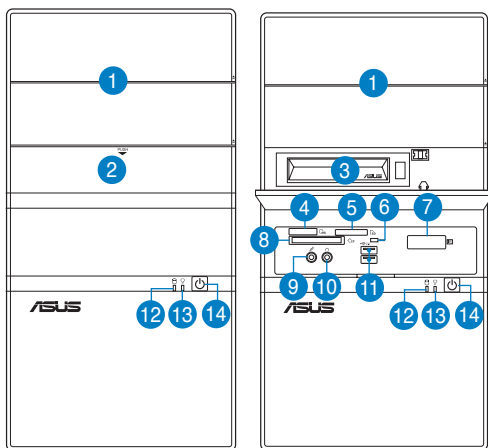
*ASUS PC (Desktop Barebone)*

### Installation manual



## Front panel features

1. 5.25-inch drive bay cover
2. 3.5-inch drive bay cover
3. Portable hard disk drive\*
4. MemoryStick<sup>®</sup>/Memory Stick Pro<sup>™</sup> card slot
5. Secure Digital<sup>™</sup>/Multimedia Card slot
6. Card reader LED
7. Infrared window\*
8. CompactFlash<sup>®</sup>/Microdrive<sup>™</sup> card slot
9. Microphone port
10. Headphone port
11. USB 2.0 ports\*\*
12. HDD LED
13. Power LED
14. Power button



### NOTE:

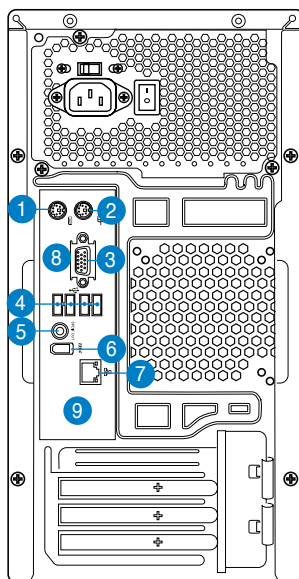
\* The portable hard disk drive and the Infrared function are optional.

\*\*Some models may have two additional USB 2.0 ports and/or one IEEE 1394a port.


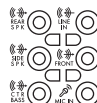
## Rear panel features

**NOTE:** The rear panel ports and their locations may vary, depending on the model of your system. For detailed descriptions, refer to the system User Guide.

1. PS/2 keyboard port (⌨)
2. PS/2 mouse port (⌨)
3. VGA port (🖥)
4. USB 2.0 ports (🖱) (*some models may have four rear USB 2.0 ports*)
5. One of the following ports:
  - Optical S/PDIF Out port (📺)
  - Coaxial S/PDIF Out port (📡)
6. IEEE 1394a port (📡) (*some models only*)
7. LAN (RJ-45) port (📡)

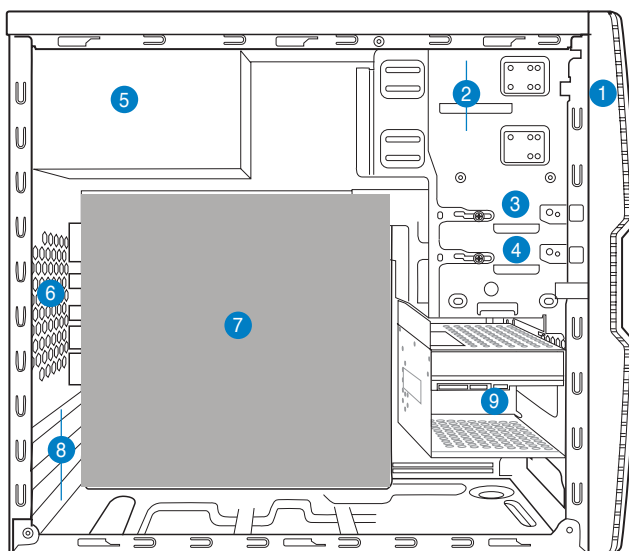


8. One of the following ports:
- E-SATA port (📁)
  - Serial (COM1) port (🔌)
  - DVI port (📺)
  - HDMI port (📺)
9. One of the following audio ports configurations:

- 6-channel
 
- 8-channel
 

Refer to the configuration table in the User Guide for details.

## Internal components



- |   |   |
|---|---|
| 1. Front panel cover                                | 5. Power supply unit                          |
| 2. 5.25-inch optical drive bays                     | 6. Chassis fan slot                           |
| 3. 2.5-inch portable hard disk drive bay (optional) | 7. ASUS motherboard*                          |
| 4. Hard disk drive bay                              | 8. Expansion slot metal brackets              |
|   | 9. 3.5-inch hard disk drive holder (optional) |

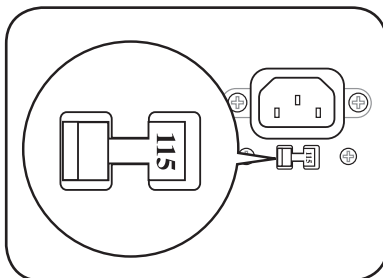
**NOTE:** \*Refer to the system User Guide for motherboard details.

## Selecting the voltage

The system's power supply unit has a 115 V/230 V voltage selector switch located beside the power connector. Use this switch to select the appropriate system input voltage according to the voltage supply in your area.

If the voltage supply in your area is 100-127 V, set the switch to 115 V.

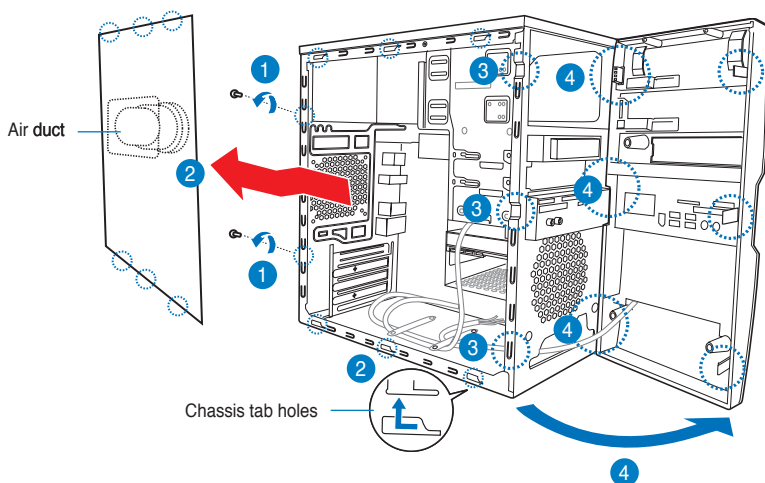
If the voltage supply in your area is 200-240 V, set the switch to 230 V.



**NOTE:** Refer to the system User Guide for the exact location of the voltage selector.

## Removing the side cover and front panel assembly

1. Remove the cover screws on the rear panel.
2. Pull the side cover toward the rear panel until its hooks disengage from the chassis tab holes. Set the side cover aside.
3. Locate the front panel assembly hooks, then lift them until they disengage from the chassis.
4. Swing the front panel assembly to the right, until the hinge-like tabs on the right side of the assembly are exposed.
5. Remove the front panel assembly, then set aside.



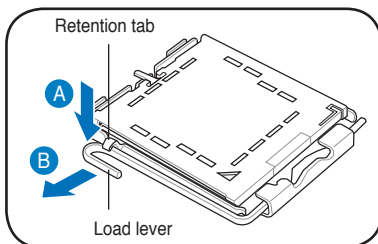


# Installing a CPU

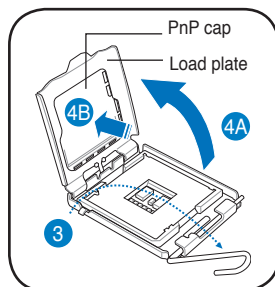
## Installing an Intel® Pentium® 4 CPU in the LGA775 package

1. Locate the CPU socket on the motherboard.
2. Press the load lever with your thumb (A), then move it to the left (B) until it is released from the retention tab.

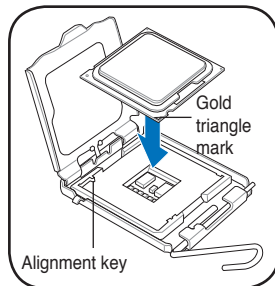
**CAUTION!** To prevent damage to the socket pins, do not remove the PnP cap unless you are installing a CPU.



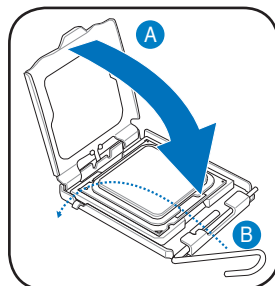
3. Lift the load lever in the direction of the arrow to a 135° angle.
4. Lift the load plate with your thumb and forefinger to a 100° angle (4A), then push the PnP cap from the load plate window to remove (4B).



5. Position the CPU over the socket, making sure that the gold triangle is on the bottom-left corner of the socket. Fit the socket alignment key into the CPU notch.

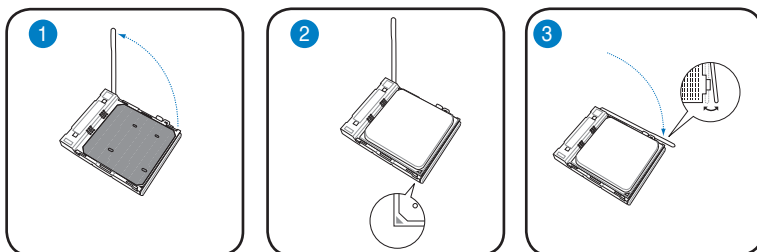


6. Close the load plate (A), then push the load lever (B) until it snaps into the retention tab.



## Installing an AMD CPU

1. Locate the CPU socket, then lift the socket lever to a 90° angle.
2. Install the CPU to the socket, making sure that the CPU corner with the gold triangle matches the socket corner with a small triangle.
3. Push down the socket lever to secure the CPU.

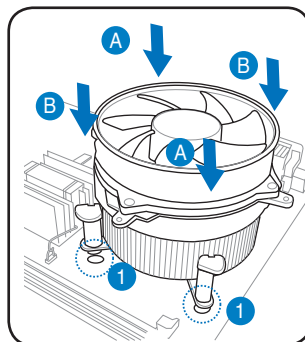


**CAUTION:** Incorrect installation of the CPU into the socket may bend the pins and severely damage the CPU!

## Installing the CPU fan and heatsink assembly

### Installing an Intel® Pentium® 4 CPU heatsink and fan

1. Place the heatsink on top of the installed CPU, making sure that the four fasteners match the holes on the motherboard.
2. Push down two fasteners at a time in a diagonal sequence to secure the heatsink and fan assembly in place.
3. When the fan and heatsink assembly is in place, connect the CPU fan cable to the connector on the motherboard.



## Installing an AMD CPU heatsink and fan

1. Place the heatsink on top of the installed CPU.

---

**IMPORTANT.** Make sure that the fan and heatsink assembly perfectly fits the retention mechanism module base; otherwise you can not lock the retention bracket.

---

2. Attach one end of the retention bracket to the retention module base.
3. Attach the other end of the retention bracket (near the retention bracket lock) to the retention module base until it clicks in place.

---

**NOTE.** Your boxed CPU should come with installation instructions for the CPU, fan/heatsink assembly, and the retention mechanism. If the instructions in this section do not match the CPU documentation, follow the latter.

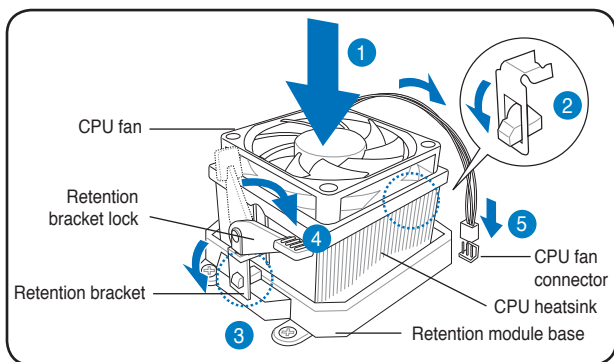
---

4. Push down the retention bracket lock on the retention mechanism to secure the fan and heatsink to the module retention module base.
5. Connect the CPU fan cable to the connector on the motherboard.

---

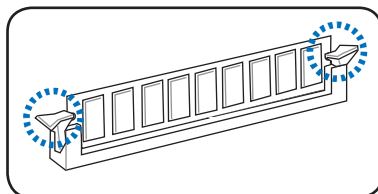
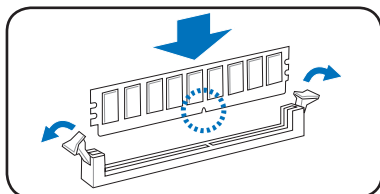
**CAUTION.** Do not forget to connect the CPU fan connector! Hardware monitoring error can occur if you fail to plug this connector.

---



## Installing a DIMM

1. Locate the DIMM sockets in the motherboard.
2. Unlock a DIMM socket by pressing the retaining clips outward.
3. Align a DIMM on the socket such that the notch on the DIMM matches the break on the socket.
4. Push the DIMM to the socket until the retaining clips snap inward.

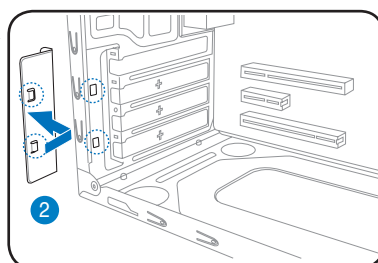
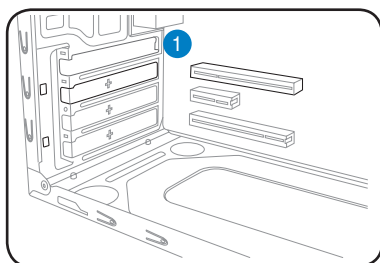


### CAUTION:

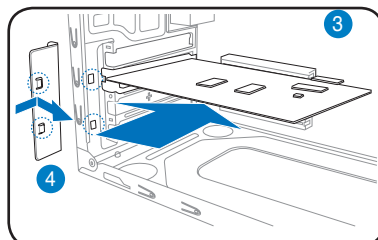
- Unplug the power supply before adding or removing DIMMs. Failure to do so may cause damage to the motherboard and/or components.
- A DDR2/DDR3 DIMM is keyed with a notch so that it fits in only one direction. Do not force a DIMM into a socket to avoid damaging the DIMM.

## Installing an expansion card

1. Remove the metal cover opposite the slot that you intend to use.
2. Remove the metal bracket lock.



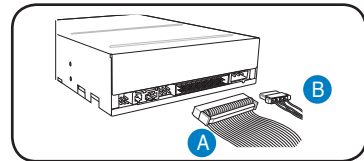
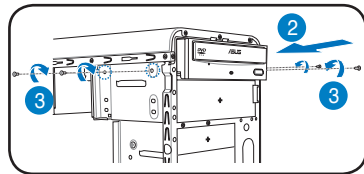
3. Insert the card connector to the slot, then press the card firmly until it fits in place.
4. Replace the metal bracket lock.



# Installing storage drives

## Optical drive

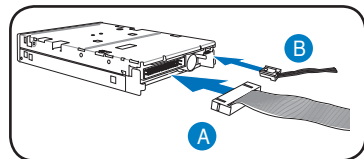
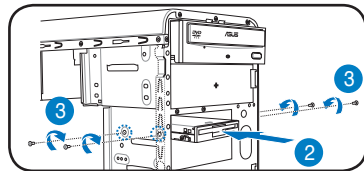
1. Place the chassis upright, then remove the upper 5.25" drive bay metal plate cover.
2. Insert the optical drive to the bay, then carefully push the drive until its screw holes align with the holes on the bay.
3. Secure the optical drive with two screws on both sides of the bay.
4. Connect the IDE (A) and power (B) plugs to connectors at the back of the drive.



## Floppy disk drive

If the system comes without a portable hard disk (optional), then you may install a floppy disk drive into the 3.5-inch drive bay.

1. Place the chassis upright, then remove the upper 3.5" drive bay metal plate cover.
2. Insert the floppy disk drive to the bay, then carefully push the drive until its screw holes align with the holes on the bay.
3. Secure the floppy disk drive with two screws on both sides of the bay.
4. Connect the signal (A) and power (B) plugs to connectors at the back of the drive.

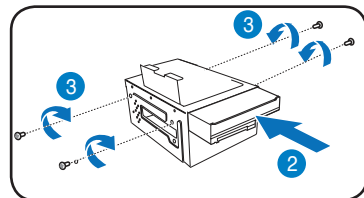


## Hard disk drive

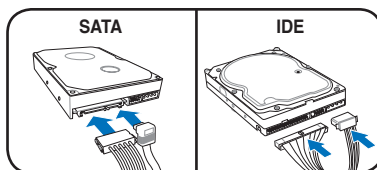
1. Remove the 3.5-inch hard drive holder out of the chassis.

**NOTE:** The 3.5-inch hard drive holder is optional.

2. Insert the hard disk drive to the 3.5-inch hard drive holder, then carefully push the drive until its screw holes align with the holes on the holder.
3. Secure the hard disk drive with two screws on both sides of the bay.
4. Replace the hard drive holder to the chassis and secure the screws.



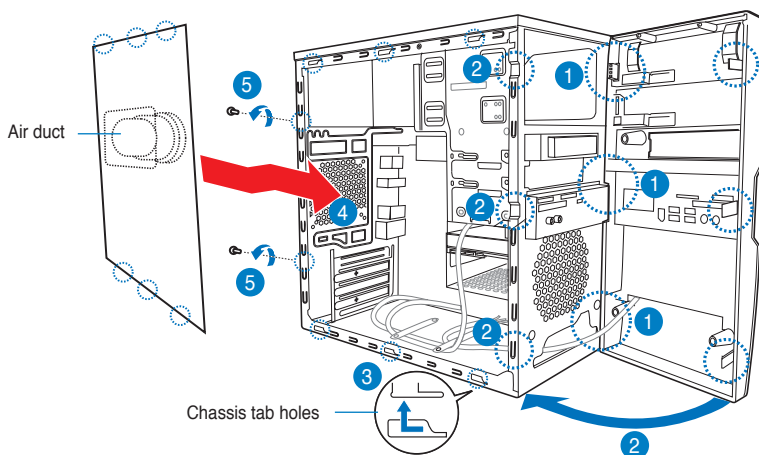
4. For SATA HDD: Connect the SATA signal and power plugs to the connectors at the back of the drive.
- For IDE HDD: Connect the IDE and power plugs to the connectors at the back of the drive.



## Reinstalling the front panel assembly and side cover

To reinstall the front panel assembly and side cover:

1. Insert the front panel assembly hinge-like tabs to the holes on the right side of the chassis.
2. Swing the front panel assembly to the left, then insert the hooks to the chassis until the front panel assembly fits in place.
3. Insert the six side cover hooks into the chassis tab holes .
4. Push the side cover to the direction of the front panel until it fits in place.
5. Secure the cover with two screws you removed earlier.



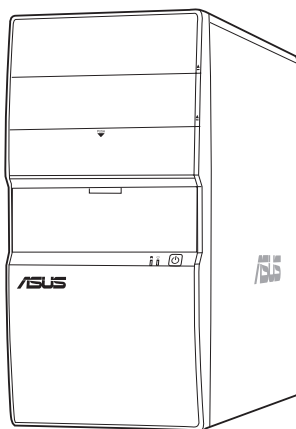
**ASUS<sup>®</sup>**

**V4-Série**

*ASUS PC (Système barebone)*

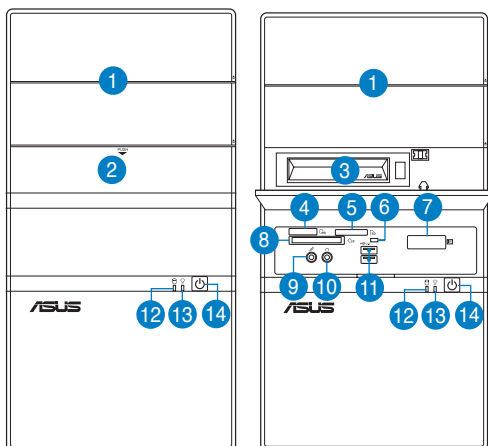
Français

## Manuel d'installation



## Caractéristiques de la façade

1. Cache pour baies 5.25"
2. Cache pour baies 3.5"
3. Lecteur de disque dur portable\*
4. Slot pour cartes mémoire MemoryStick®, Memory Stick Pro™
5. Slot pour cartes mémoire Secure Digital™ / Multimedia
6. LED du lecteur de cartes mémoire
7. Capteur infrarouge\*
8. Slot pour cartes mémoire CompactFlash® / Microdrive™
9. Port microphone
10. Port casque
11. Ports USB 2.0\*\*
12. HDD LED
13. LED d'alimentation
14. Bouton d'alimentation



### NOTE:

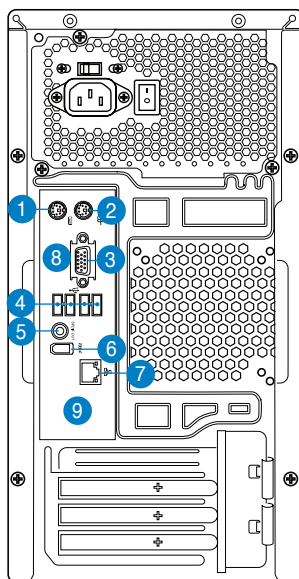
\* Le lecteur de disque dur portable et le capteur infrarouge sont optionnels.

\*\*Certains modèles peuvent intégrer deux ports USB 2.0 additionnels et/ou un port IEEE 1394a.

## Caractéristiques de l'arrière

**NOTE:** Les ports du panneau arrière ainsi que leur emplacement peuvent varier selon votre système. Pour une description détaillée, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de votre système.

1. Port clavier PS/2 (⌨)
2. Port souris PS/2 (🖱)
3. Port VGA (🖥)
4. Ports USB 2.0 (🖱) (certains modèles peuvent intégrer quatre ports USB 2.0)
5. Un des ports suivants:
  - Port S/PDIF Out optique (📺)
  - Port S/PDIF Out coaxial (📶)
6. Port IEEE 1394a (📺) (uniquement sur certains modèles)
7. Port LAN (RJ-45) (📶)


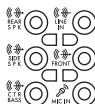




8. Un des ports suivants:

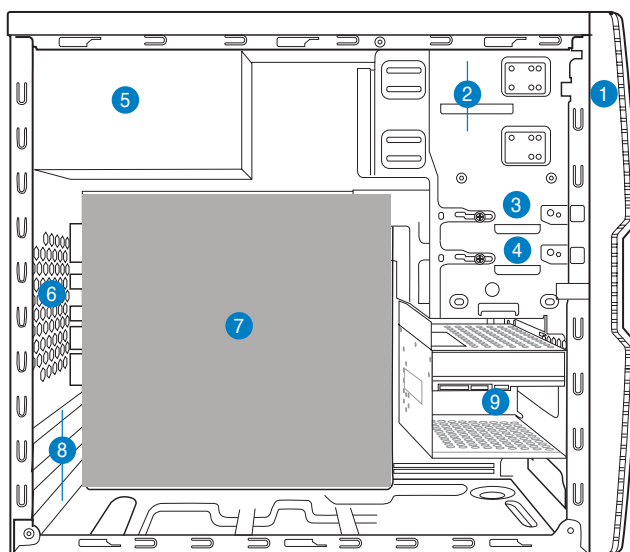
- Port E-SATA (📁)
- Port Série (COM1) (🔌)
- Port DVI (📺)
- Port HDMI (📺)

9. Une des configurations de ports audio suivantes:

- 6 canaux 
- 8 canaux 

Reportez-vous au tableau de configuration contenu dans le manuel de l'utilisateur pour plus de détails.

## Composants internes



- |   |   |
|---|---|
| 1. Façade   | 5. Alimentation                                   |
| 2. Baie 5.25 pouces vide  | 6. Slot pour ventilateur châssis                  |
| 3. Baie pour lecteur de disque dur portable de 2.5" (optionnel) | 7. Carte mère ASUS*                               |
| 4. Baie pour disque dur   | 8. Protections métalliques pour slots d'extension |
|   | 9. Cage pour disque dur de 3.5" (optionnel)       |

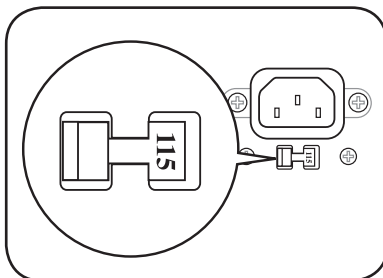
**NOTE:** \*Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du système pour plus de détails sur la carte mère.

## Choisir le voltage

L'alimentation du système est équipée d'un sélecteur de tension 115 V/230 V situé près du connecteur d'alimentation. Utilisez cet interrupteur pour choisir la bonne tension d'entrée en fonction des standards utilisés dans votre région.

Si la tension dans votre région est de 100-127 V, passez l'interrupteur sur 115 V.

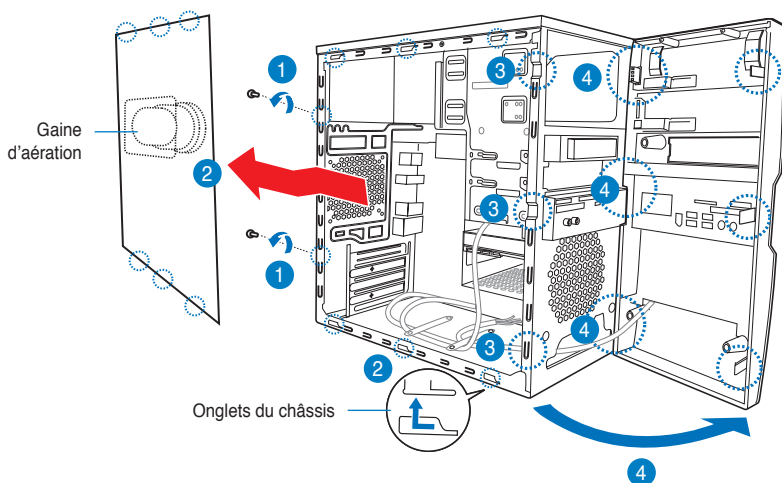
Si la tension dans votre région est de 200-240 V, passez l'interrupteur sur 230 V.



**NOTE:** Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du système pour l'emplacement exacte du sélecteur de voltage.

## Retirer le panneau latéral et la façade

1. Retirez les vis du panneau arrière.
2. Faites glisser le panneau latéral vers l'arrière jusqu'à ce que ses crochets se détachent des onglets du châssis. Mettez le panneau latéral de côté.
3. Repérez les crochets de la façade, et soulevez-les jusqu'à ce qu'ils se détachent du châssis.
4. Faites pivoter la façade vers la droite, jusqu'à ce que les clapets situés sur le côté droit du panneau soient visibles.
5. Retirez la façade, puis mettez-la de côté.

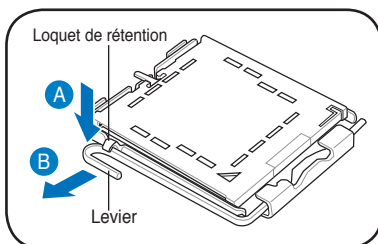


# Installer le CPU

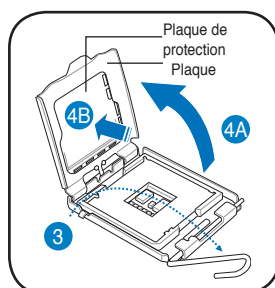
## Installer un processeur Intel® Pentium® 4 au format LGA775

1. Localisez le socket du CPU sur la carte mère.
2. Pressez le levier avec votre pouce (A) et glissez-le vers la gauche (B) jusqu'à ce qu'il soit libéré du loquet de rétention.

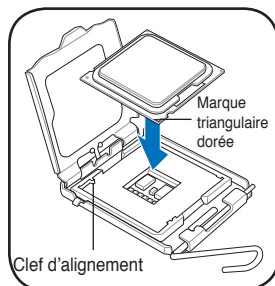
**ATTENTION:** Pour éviter d'endommager les broches du socket, ne retirez pas le cache PnP sauf pour installer le CPU.



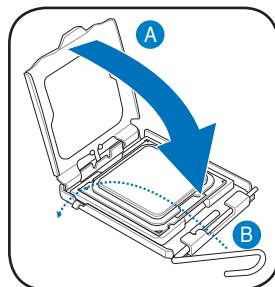
3. Levez le levier dans la direction de la flèche à un angle de 135°.
4. Levez la plaque avec votre pouce à un angle de 100°(4A), puis poussez le couvercle PnP de la plaque pour l'enlever (4B).



5. Placez le CPU au dessus du socket, en vous assurant que le triangle doré soit dans le coin inférieur gauche du socket. La clef d'alignement du socket doit correspondre avec l'encoche du CPU.

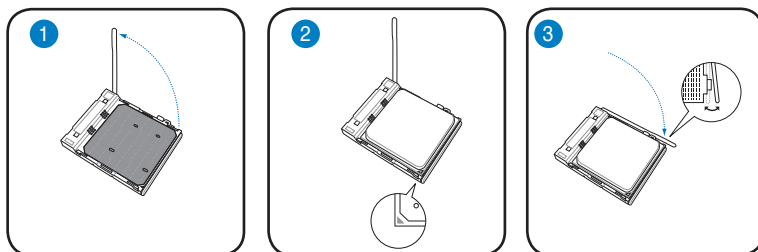


6. Refermez la plaque (A), puis poussez le levier (B) jusqu'à ce qu'il soit accroché par le loquet de rétention.



## Installer le AMD CPU

1. Repérez le socket du CPU, puis soulever le levier du socket de 90°-100°.
2. Placez le CPU sur le socket, en vous assurant que le triangle doré sur le CPU est installé sur le triangle du socket.
3. Abaissez le levier du socket afin de sécuriser le CPU.

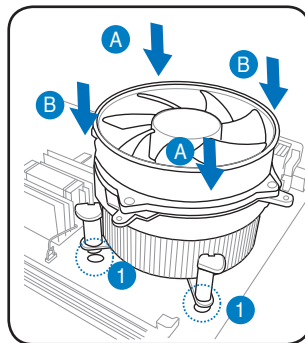


**ATTENTION:** Une mauvaise installation du CPU sur le socket peut plier les broches et sérieusement endommager le CPU!

## Installer l'ensemble dissipateur-ventilateur

### Installer un ensemble dissipateur-ventilateur pour processeur Intel® Pentium® 4

1. Placez le dissipateur sur le processeur, en vous assurant que les quatre systèmes de serrage correspondent aux trous de la carte mère.
2. Pressez sur deux systèmes de serrage à la fois en séquence diagonale pour fixer l'ensemble dissipateur-ventilateur.
3. Lorsque l'ensemble dissipateur-ventilateur est en place, connectez le câble du ventilateur CPU au connecteur de la carte mère étiqueté CPU\_FAN.



## Installer un ensemble dissipateur-ventilateur pour processeur AMD

1. Placez l'ensemble ventilateur-dissipateur sur le CPU.

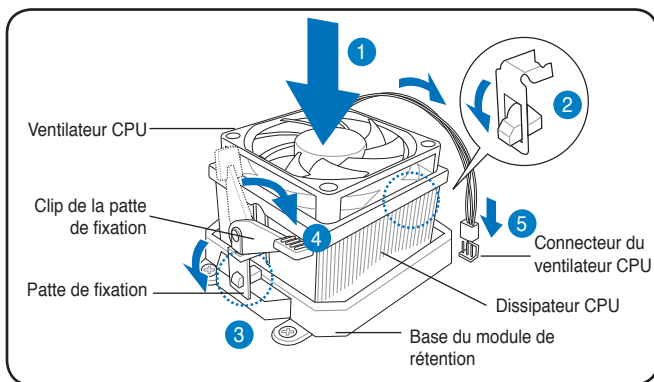
**IMPORTANT.** Assurez-vous que l'ensemble dissipateur-ventilateur soit bien fixé à la base du système de rétention, sinon il vous sera impossible d'attacher le clip de fixation.

2. Fixez une extrémité de la patte de fixation au module de rétention.
3. Fixez l'autre extrémité de la patte de fixation (près du clip de fixation) au module de rétention jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

**NOTE.** La boîte de votre CPU doit contenir les instructions d'installation du CPU, de l'ensemble dissipateur-ventilateur, et du module de rétention. Si les instructions de cette section ne correspondent pas à celles de la documentation du CPU, suivre cette dernière,

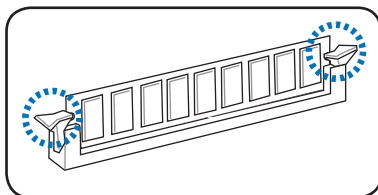
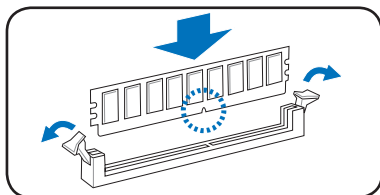
4. Abaissez les loquets de fixation du module de rétention afin de sécuriser l'ensemble dissipateur-ventilateur à la base du module.
5. Connectez le câble du ventilateur CPU au connecteur de la carte mère.

**ATTENTION:** N'oubliez pas de connecter le câble du ventilateur au connecteur de la carte mère! Des erreurs lors de la surveillance du matériel peuvent survenir si vous ne branchez pas ce connecteur.



## Installer un module DIMM

1. Localisez les sockets DIMM de la carte mère.
2. Déverrouillez un socket DIMM en pressant sur les clips de rétention vers l'extérieur.
3. Alignez un module DIMM sur le socket de sorte que l'encoche sur la DIMM corresponde à l'ergot du socket.
4. Enfoncez le module DIMM dans le socket jusqu'à ce que les clips de rétention se referment.

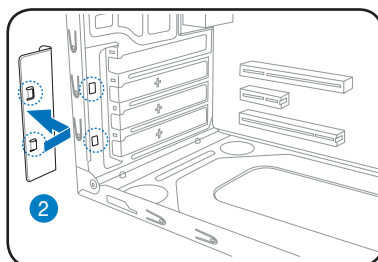
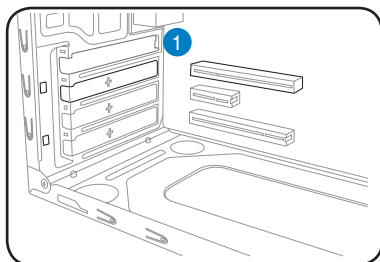


### ATTENTION:

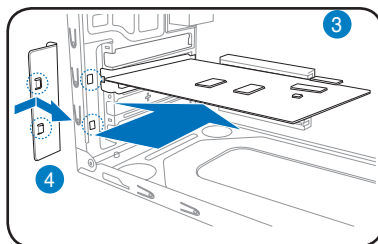
- Débranchez la source d'alimentation avant d'ajouter ou de retirer des modules DIMMs. Ne pas le faire peut endommager la carte mère et/ou les composants.
- Un module DDR2/DDR3 DIMM est verrouillé par une encoche, de sorte qu'il ne peut entrer dans le socket que dans un seul sens. **NE FORCEZ** pas sur un module pour le faire entrer dans son socket pour ne pas l'endommager.

## Installer une carte d'extension

1. Enlevez la protection métallique du slot que vous voulez utiliser.
2. Retirez le verrou des protections métalliques.



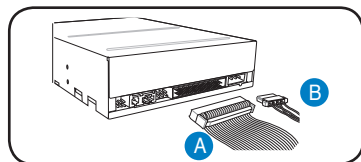
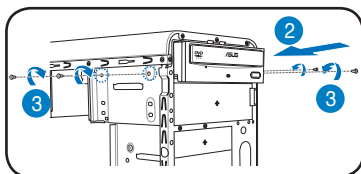
3. Insérez le connecteur de la carte dans le slot et pressez jusqu'à ce que la carte soit en place.
4. Remplacez le verrou des protections métalliques.



# Installer des disques de stockage

## Installer un lecteur optique

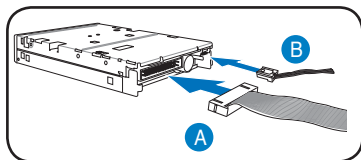
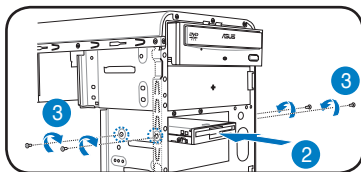
1. Mettez le châssis en position verticale, puis retirez le premier cache métallique pour baie 5.25".
2. Insérez le lecteur optique dans la baie, puis poussez-le délicatement jusqu'à ce que les pas de vis s'alignent avec ceux situés sur la baie.
3. Sécurisez le lecteur optique grâce à deux vis sur les deux côtés de la baie.
4. Connectez les câbles IDE(A), et d'alimentation (B) aux connecteurs situés à l'arrière du lecteur.



## Installer un lecteur de disquettes

Si le système n'intègre pas de disque dur portable (optionnel), vous pouvez installer un lecteur de disquettes dans la baie de 3.5".

1. Mettez le châssis en position verticale, puis retirez le premier cache métallique pour baie 3.5".
2. Insérez le lecteur de disquettes dans la baie, puis poussez-le délicatement jusqu'à ce que les pas de vis s'alignent avec ceux situés sur la baie.
3. Sécurisez le lecteur de disquettes grâce à deux vis sur les deux côtés de la baie.
4. Connectez le câble du lecteur de disquettes (A) et d'alimentation (B) à l'arrière du lecteur.

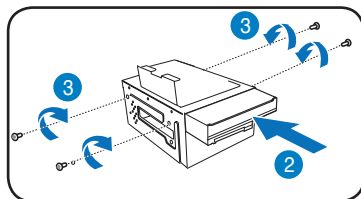


## Installer un disque dur

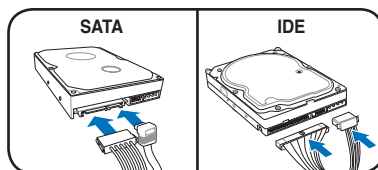
1. Retirez la cage pour disque dur de 3.5" du châssis.

**NOTE:** La cage pour lecteur de disque dur de 3.5" est un élément optionnel.

2. Insérez le disque dur dans la baie, puis poussez-le délicatement jusqu'à ce que les pas de vis s'alignent avec ceux situés sur la baie.
3. Sécurisez le disque dur grâce à deux vis sur les deux côtés de la baie.
4. Remplacez la cage pour lecteur de disque dur dans le châssis et sécurisez-la à l'aide de vis.



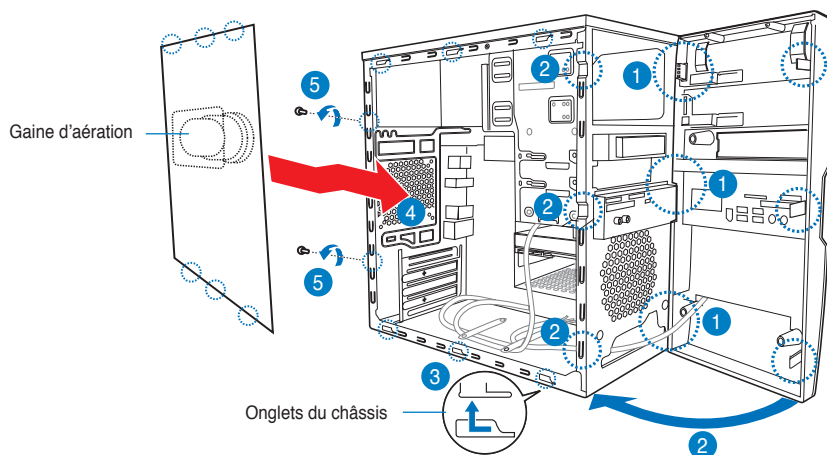
4. Pour un disque dur SATA:  
connectez les câbles SATA et d'alimentation aux connecteurs à l'arrière du disque.
- Pour un disque dur IDE: connectez les câbles IDE et d'alimentation aux connecteurs à l'arrière du disque.



## Réinstaller le panneau avant/latéral

Pour remplacer la façade et le panneau latéral:

1. Insérez les clapets de la façade dans les ouvertures situées sur le côté droit du châssis.
2. Pivotez la façade sur la gauche, puis insérez les crochets dans le châssis jusqu'à ce que la façade tienne bien en place.
3. Insérez les crochets du panneau latéral dans les ouvertures situées en haut et en bas du châssis.
4. Glissez le panneau latéral en direction de la façade jusqu'à ce qu'il tienne bien.
5. Sécurisez le capot avec les deux vis, retirées précédemment.





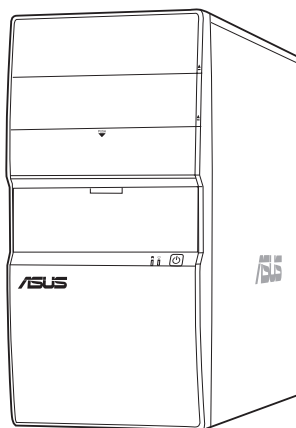
**ASUS<sup>®</sup>**

**V4-Serie**

*ASUS PC (Desktop Barebone)*

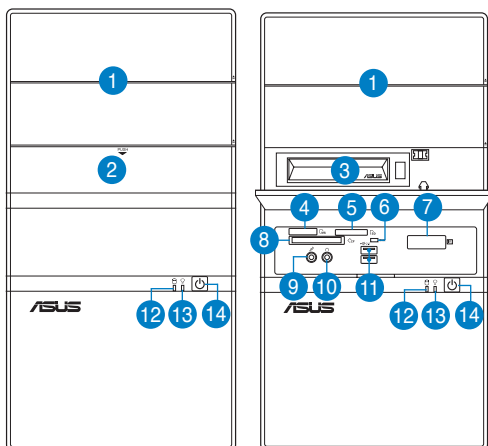
## **Installationshandbuch**

Deutsch



## Frontseite

1. 5,25 Zoll Laufwerkschachtabdeckung
2. 3,5 Zoll Laufwerkschachtabdeckung
3. Transportable Festplatte\*
4. MemoryStick®/MemoryStick Pro™-Kartensteckplatz
5. Secure Digital™/Multimedia-Kartensteckplatz
6. Kartenleser-LED
7. Infrarot-Fenster\*
8. CompactFlash®/Microdrive™-Kartensteckplatz
9. Mikrofonanschluss
10. Kopfhöreranschluss
11. USB 2.0-Anschlüsse\*\*
12. HDD-LED
13. Strom-LED
14. Stromschalter



### HINWEIS:

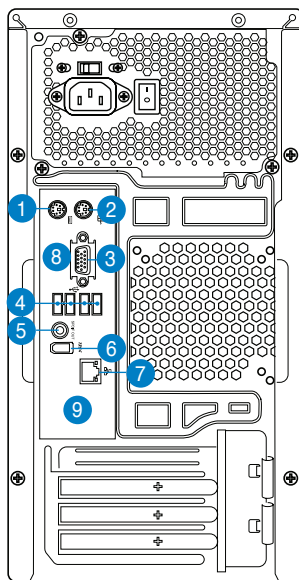
\* Die transportable Festplatte und die Infrarot-Funktion sind optional.



\*\*Einige Modelle verfügen über zwei zusätzliche USB 2.0-Ports und/oder einen IEEE 1394a-Port.

## Rückseite

**HINWEIS:** Die Rücktafelanschlüsse und ihre Positionen können je nach Systemmodell variieren. Genauere Beschreibungen finden Sie im Benutzerhandbuch des Systems.


1. PS/2-Tastaturanschluss (⌨)
2. PS/2-Mausanschluss (🖱)
3. VGA-Anschluss (🖥)
4. USB 2.0-Anschlüsse (🖱) (einige Modelle verfügen über vier USB 2.0-Ports an der Rückseite)
5. Einer der folgenden Anschlüsse:
  - Optischer S/PDIF-Ausgang (📺)
  - Koaxialer S/PDIF-Ausgang (📡)
6. IEEE1394a-Anschluss (📡) (nur in bestimmten Modellen)
7. LAN (RJ-45)-Anschluss (📶)



8. Einer der folgenden Anschlüsse:
  - E-SATA-Port (  )
  - Serieller (COM1) Anschluss (  )
  - DVI-Ausgang (  )
  - HDMI-Port (  )
9. Eine der folgenden Audioanschlusskonfigurationen:

- 6-Kanal
 




- 8-Kanal
 

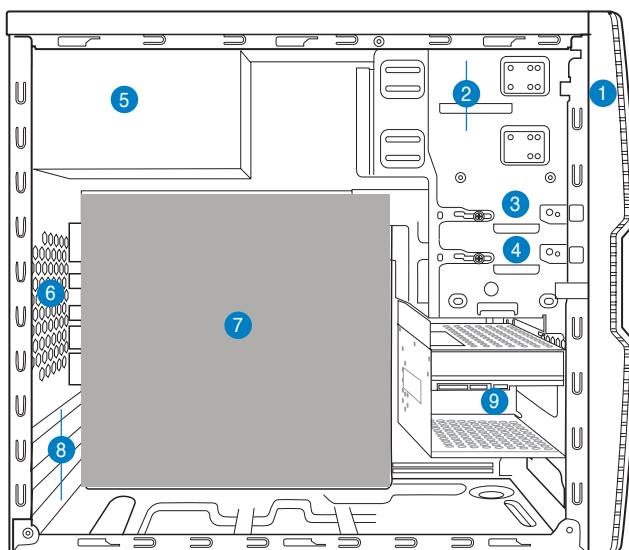







Details finden Sie in der Konfigurationstabelle des Benutzerhandbuchs.

## Interne Komponenten



- |   |   |
|---|---|
| 1. Frontfelabdeckung                                | 5. Netzteil                                   |
| 2. Leeres 5,25-Zoll Fach für ein optisches Laufwerk | 6. Gehäuselüfteranschluss                     |
| 3. 2,5" Schacht für Wechselfestplatte (optional)    | 7. ASUS-Motherboard*                          |
| 4. Festplattenschacht                               | 8. Metallklammern der Erweiterungssteckplätze |
|   | 9. 3,5" Festplattenhalter (optional)          |

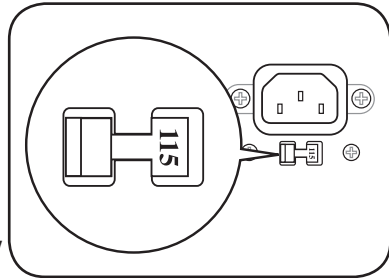
**HINWEIS:** \*Details zum Motherboard finden Sie im Benutzerhandbuch des Systems.

## Auswählen der Netzspannung

Das Netzteil ist mit einem 115V/230V-Spannungsschalter neben dem Stromanschluss ausgestattet. Verwenden Sie diesen Schalter, um die passende Systemeingangsspannung entsprechend Ihrem Stromversorgungssystem in Ihrer Region auszuwählen.

Stellen Sie den Schalter auf 115V, wenn die Stromversorgung in Ihrer Region 100V bis 127V ist.

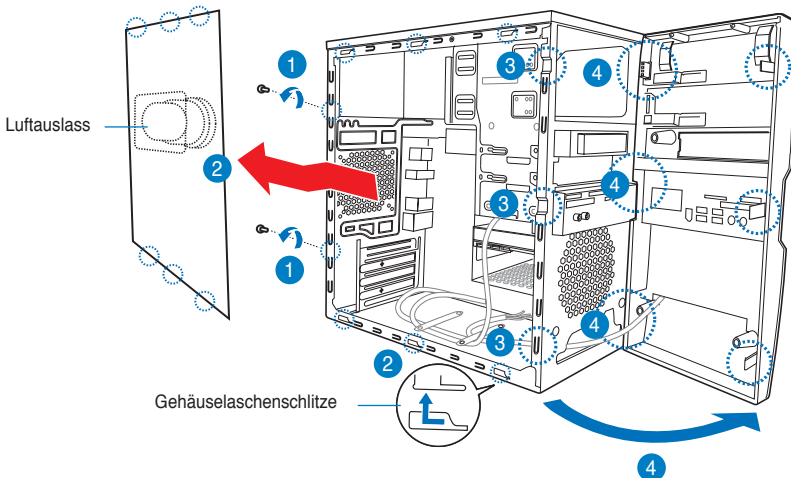
Stellen Sie den Schalter auf 230V, wenn die Stromversorgung in Ihrer Region 200V bis 240V ist.



**HINWEIS:** \*Details zum Motherboard finden Sie im Benutzerhandbuch des Systems.

## Entfernen der Seitenabdeckung und der Frontabdeckung

1. Entfernen Sie die Schrauben der Abdeckung an der Rückseite.
2. Ziehen Sie die Seitenabdeckung in Richtung Rückseite bis die Haken aus den Halterungen des Gehäuses ausrasten. Stellen Sie die seitliche Abdeckung beiseite.
3. Suchen Sie die Befestigungshaken der Frontabdeckung und ziehen, bis diese aus dem Gehäuse ausrasten.
4. Schwenken Sie die Frontabdeckung nach rechts bis die scharnierähnlichen Halterungen an der rechten Seite frei liegen.
5. Entfernen Sie die Frontabdeckung und stellen Sie diese beiseite.



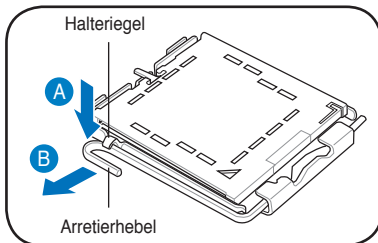
# Prozessoreinbau

## Installieren einer Intel® Pentium® 4 CPU im LGA775-Paket

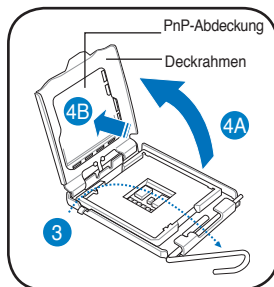
1. Lokalisieren Sie den Prozessorsockel auf dem Motherboard.

2. Drücken Sie den Arretierhebel mit Ihrem Daumen (A) und schieben ihn nach links (B), bis er von dem Halteriegel losgelassen wird.

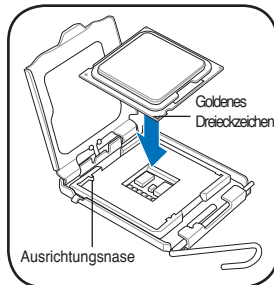
**ACHTUNG:** Um eine Beschädigung der Sockel-Pins zu vermeiden, entfernen Sie die PnP-Abdeckung nicht, bevor Sie den Prozessor installieren.



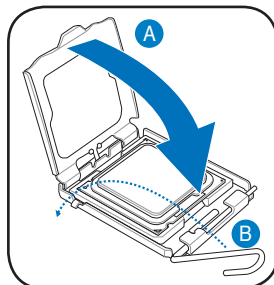
3. Ziehen Sie den Arretierhebel in die Pfeilrichtung bis zu einem Winkel von 135° hoch.
4. Ziehe Sie den Deckrahmen mit Ihrem Daumen und Zeigefinger bis zu einem Winkel von 100° hoch (4A) und drücken Sie dann die PnP-Abdeckung durch die Aussparung des Deckrahmens, um sie zu entfernen (4B).



5. Legen Sie die CPU auf den Sockel. Richten Sie dabei das goldene Dreieck auf die untere linke Ecke des Sockels aus. Die Sockelausrichtungsnase muss in die CPU-Kerbe einpassen.

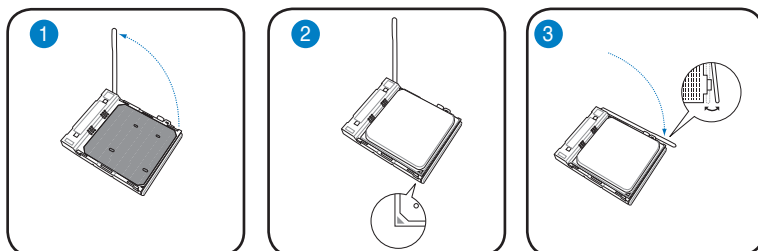


6. Machen Sie den Deckrahmen (A) zu. Drücken Sie anschließend den Arretierhebel (B), bis er unter dem Halteriegel einrastet.



## Installieren einer AMD CPU

1. Suchen Sie den Prozessorsockel und heben den Hebel im Winkel von ca. 90°-100° an.
2. Stecken Sie den Prozessor in den Sockel und vergewissern Sie sich, dass die Prozessorecke mit dem goldenen Dreieck mit dem kleinen Dreieck am Sockels übereinstimmt.
3. Drücken Sie den Sockelhebel zum Sichern des Prozessors herunter.

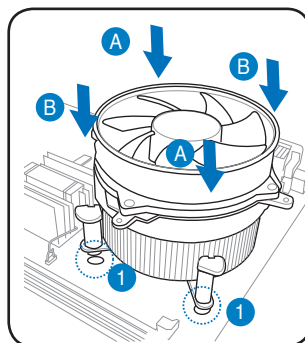


**ACHTUNG:** Falscher Einbau des Prozessors kann die Anschlüsse verbiegen und den Prozessor ernsthaft beschädigen!

## Einbau des Prozessorlüfters und Kühlkörpers

### Installieren eines Intel® Pentium® 4 CPU-Kühlkörpers und -Lüfters

1. Stellen Sie den Kühlkörper auf die installierte CPU. Stellen Sie dabei sicher, dass die vier Druckstifte auf die Löcher am Motherboard ausgerichtet wurden.
2. Drücken Sie jeweils zwei Druckstifte diagonal nach unten, um die Kühlkörper-Lüfter-Einheit zu befestigen.
3. Wenn die Kühlkörper/Lüfterbaugruppe platziert wurde, verbinden Sie das Prozessorlüfterkabel mit dem Anschluss auf dem Motherboard.



## Installieren eines AMD CPU-Kühlkörpers und -Lüfters

1. Platzieren Sie den Kühlkörper auf dem installierten Prozessor.

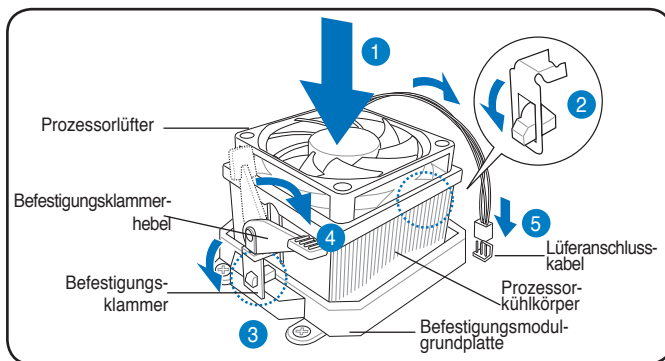
**WICHTIG:** Vergewissern Sie sich, dass der Lüfter und der Kühlkörper richtig auf dem Befestigungsmechanismus der Modulplatte sitzt, anderenfalls können Sie die Befestigungsklemme nicht schließen.

2. Befestigen Sie ein Ende der Befestigungsklammer an der Befestigungsmodulgrundplatte.
3. Befestigen Sie die andere Seite der Befestigungsklammer (nahe des Befestigungsklammerschlosses) auf der Grundplatte bis sie in der richtigen Position einrastet.

**HINWEIS:** Ihr eingepackter Prozessor sollte mit einer Installationsanleitung für Prozessor, Lüfter, Kühlkörper und Befestigungsmechanismus geliefert werden. Wenn die Anweisungen dieses Abschnitts nicht mit denen der Prozessordokumentation übereinstimmen, folgen Sie bitte der Letzteren.

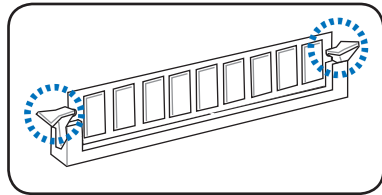
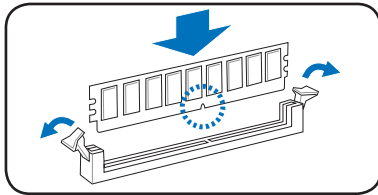
4. Drücken Sie die Befestigungsklammer auf den Befestigungsmechanismus, um den Prozessor, den Lüfter und den Kühlkörper an der Befestigungsgrundplatte zu sichern.
5. Verbinden Sie das Kabel des Lüfters mit dem Anschluss auf dem Motherboard.

**ACHTUNG:** Vergessen Sie nicht den Prozessorkühler anzuschließen, die Hardware-Überwachung zeigt sonst einen Fehler an, wenn der Lüfter nicht angeschlossen ist.



## Installieren eines DIMMs

1. Suchen Sie die DIMM-Steckplätze auf dem Motherboard.
2. Entriegeln Sie einen DIMM-Steckplatz, indem Sie die Haltebügeln nach außen drücken.
3. Richten Sie ein DIMM auf den Steckplatz aus, wobei die Kerbe am DIMM auf die Unterbrechung des Steckplatzes ausgerichtet werden muss.
4. Drücken Sie das DIMM-Modul in den Sockel, bis die Befestigungsklammern einrasten.

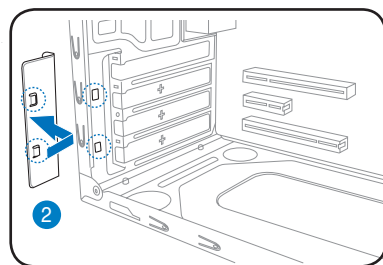
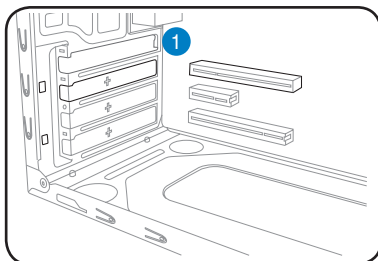


### ACHTUNG:

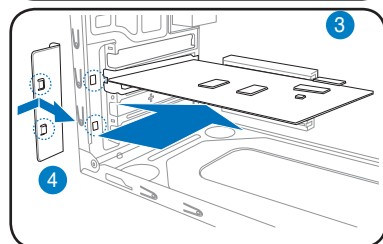
- Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie die DIMMs ein- oder ausbauen, sonst könnte das Motherboard und/oder andere Komponenten zerstört werden.
- Ein DDR2/DDR3 DIMM hat eine Kerbe, so dass es nur in eine Richtung passt. Stecken Sie ein DIMM nicht mit übermäßiger Kraft in einen Steckplatz ein, um Schäden am DIMM zu vermeiden.

## Installieren einer Erweiterungskarte

1. Entfernen Sie die Metallblende gegenüber dem Steckplatz, den Sie verwenden möchten.
2. Entfernen der Metallklammerhalterung.



3. Stecken Sie die Karte mit der Kontaktseite nach unten in den Steckplatz ein und drücken dann fest nach unten, bis sie richtig sitzt.
4. Einsetzen der Metallklammerhalterung.

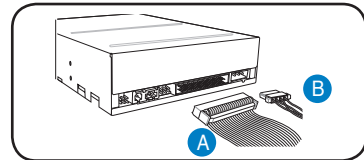
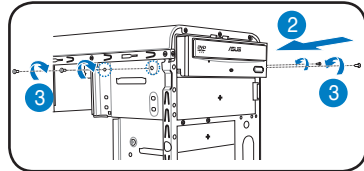




# Einbau der Speicherlaufwerke

## Optisches Laufwerk

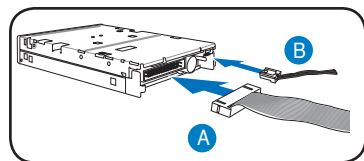
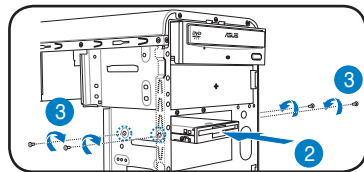
1. Stellen Sie das Gehäuse aufrecht hin und entfernen die obere 5,25"-Laufwerkschachtabdeckung.
2. Schieben Sie das optische Laufwerk in den Schacht und drücken leicht, bis die Befestigungslöcher am Laufwerk mit den Löchern am Schacht übereinstimmen.
3. Sichern Sie das Laufwerk mit jeweils 2 Schrauben auf jeder Seite des Schachtes.
4. Verbinden Sie die Stecker für IDE (A) und Stromversorgung (B) mit den Anschlüssen an der Rückseite des Laufwerkes.



## Diskettenlaufwerk

Wenn das System keine Wechselfestplatte (optional) enthält, können Sie im 3,5"-Schacht ein Diskettenlaufwerk einbauen.

1. Stellen Sie das Gehäuse aufrecht hin und entfernen die obere 3,5"-Laufwerkschachtabdeckung.
2. Schieben Sie das Laufwerk in den Schacht und drücken leicht, bis die Befestigungslöcher am Laufwerk mit den Löchern am Schacht übereinstimmen.
3. Sichern Sie das Diskettenlaufwerk mit jeweils 2 Schrauben auf jeder Seite des Schachtes.
4. Verbinden Sie das Signalkabel (A) und das Stromversorgungskabel (B) mit den Steckern an der Rückseite des Laufwerkes.

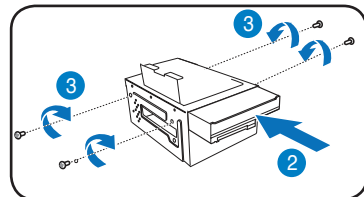


## Festplattenlaufwerk

1. Bauen Sie den 3,5"-Festplattenhalter aus dem Gehäuse aus.

**Hinweis:** Der 3,5"-Festplattenhalter ist optional.

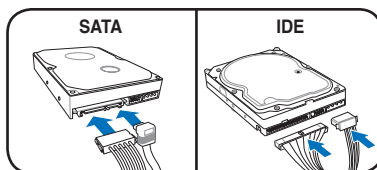
2. Schieben Sie das Festplattenlaufwerk in den Schacht und drücken leicht, bis die Befestigungslöcher am Laufwerk mit den Löchern am Schacht übereinstimmen.
3. Sichern Sie das Festplattenlaufwerk mit jeweils 2 Schrauben auf jeder Seite des Schachtes.
4. Bauen Sie den Festplattenhalter in das Gehäuse ein und schrauben Sie ihn fest.



4. Für SATA-Festplatten: Verbinden Sie die Stecker für das SATA-Signal und die Stromversorgung mit den Anschlüssen an der Rückseite des Laufwerkes.

Für IDE-Festplatten: Verbinden

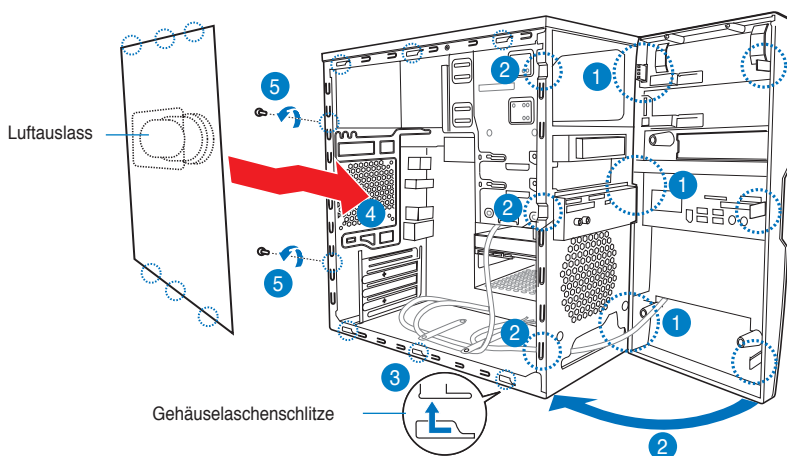
Sie die Stecker für IDE und die Stromversorgung mit den Anschlüssen an der Rückseite des Laufwerkes.



## Anbau der Frontverkleidung und der Seitenabdeckung

Wiedereinbau der Frontabdeckung und Seitenabdeckung:

1. Führen Sie die scharnierähnlichen Klemmen in die Löcher an der rechten Gehäuseseite.
2. Schwenken Sie die Frontabdeckung nach links und haken sie richtig am Gehäuse ein.
3. Setzen Sie die Seitenabdeckung in die oberen und unteren Gehäuselöcher ein.
4. Drücken Sie die Seitenabdeckung in Richtung der Frontabdeckung bis sie richtig eingerastet ist.
5. Sichern Sie die Abdeckung mit den zwei vorher entfernten Schrauben.

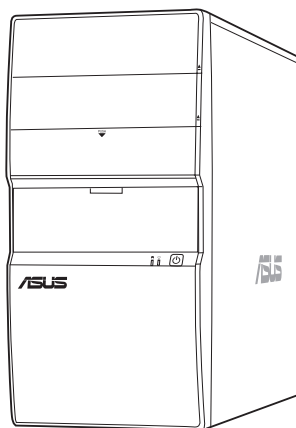


**ASUS<sup>®</sup>**

**V4-Serie**

*ASUS PC (Desktop Barebone)*

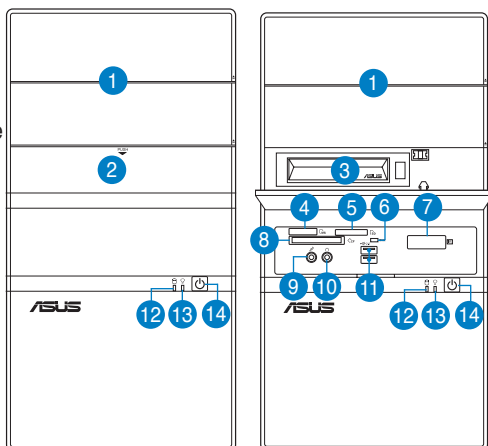
**Manuale per l' Installazione**



Italiano

## Funzionalità del pannello anteriore

1. copertura alloggiamento lettore da 5.25-pollici
2. copertura alloggiamento lettore da 3.5-pollici
3. Unità Disco Fisso Portatile
4. Slot per Schede MemoryStick®, Memory Stick Pro™
5. Slot per Schede Secure Digital™/Schede Multimediali
6. LED Lettore di Schede
7. Finestra Infrarossi\*
8. Slot per Schede CompactFlash®/Microdrive™
9. Porta microfono
10. Porta cuffie
11. Porte USB 2.0\*\*
12. LED HDD
13. LED Alimentazione
14. Pulsante alimentazione



### NOTA:

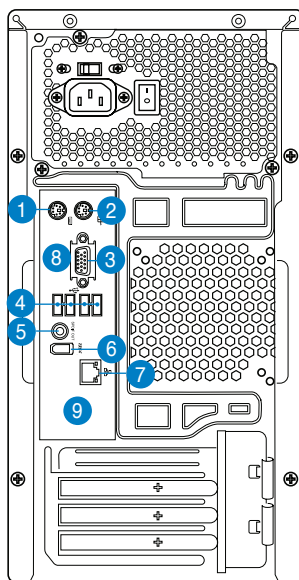
\*Il disco fisso portatile e la funzione Infrarossi sono opzionali.

\*\*Alcuni modelli possono avere due porte aggiuntive USB 2.0 e/o una porta IEEE 1394a.

## Funzionalità del pannello posteriore

**NOTA:** Le porte del pannello posteriore e la loro posizione possono variare, in funzione del modello del sistema utilizzato. Per una dettagliata descrizione, riferirsi alla Guida Utente del sistema.

1. Porta tastiera PS/2 (⌨)
2. Porta mouse PS/2 (🖱)
3. Porta VGA (🖥)
4. Porte USB 2.0 (🔌) *(alcuni modelli possono avere quattro porte posteriori USB 2.0)*
5. Una delle seguenti porte:
  - Porta Uscita S/PDIF Ottica (📺)
  - Porta Uscita S/PDIF Coassiale (📡)
6. Porta IEEE1394a (🔌) *(soltanto per alcuni modelli)*
7. Porta LAN (RJ-45) (🌐)

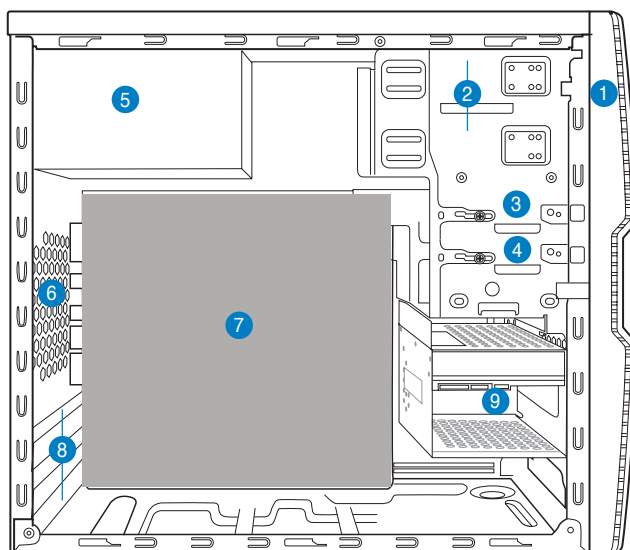


8. Una delle seguenti porte:
  - Porta E-SATA (🔌)
  - Porta seriale (COM1) (🔌)
  - Porta DVI (🔌)
  - Porta HDMI (🔌)
9. Una delle seguenti configurazioni per le porte audio:



Per i dettagli, riferirsi alla tabella di configurazione.

## Componenti interni



- |   |   |
|---|---|
| 1. Copertura pannello anteriore                                       | 5. Unità di alimentazione                                   |
| 2. Alloggiamento vuoto per lettore ottico da 5.25-pollici             | 6. Spazio per la ventola del telaio                         |
| 3. Alloggiamento per disco fisso portatile da 2.5 pollici (opzionale) | 7. Scheda madre ASUS*                                       |
| 4. Alloggiamento lettore disco fisso                                  | 8. Supporti di metallo slot di espansione                   |
|   | 9. Alloggiamento per disco fisso da 3.5 pollici (opzionale) |

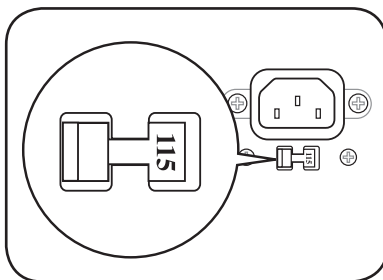
**NOTA:** \*Per dettagli sulla scheda madre, riferirsi alla Guida Utente del sistema.

## Selezione del voltaggio

L'unità di alimentazione del sistema ha un selettore di voltaggio da 115 V/230 V posto vicino al connettore di alimentazione. Utilizzare questo interruttore per selezionare il voltaggio per la propria zona.

Se il voltaggio è di 100-127 V, impostare l'interruttore su 115 V.

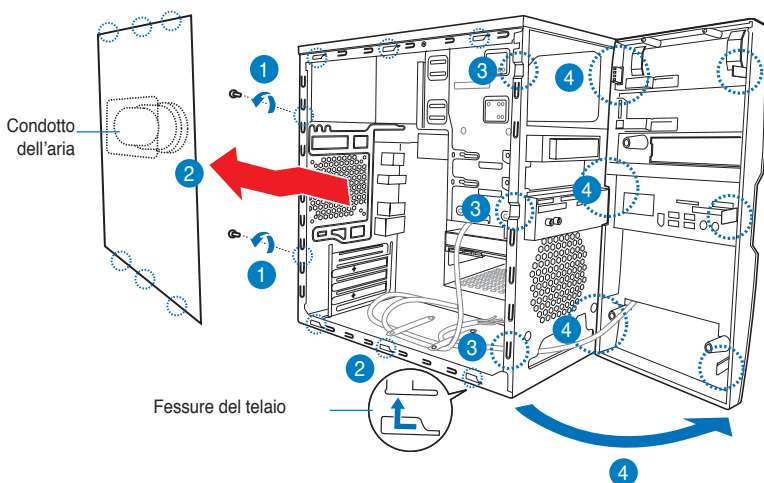
Se il voltaggio è di 200-240 V, impostare l'interruttore su 230 V.



**NOTA:** Per l'esatta collocazione del selettore di voltaggio, riferirsi alla Guida Utente del sistema.

## Rimozione del copertura laterale e del pannello anteriore

1. Rimuovere le viti del copertura del pannello posteriore.
2. Tirare il copertura laterale verso il pannello posteriore finché i suoi ganci non si liberano dalle alette dello chassis. Mettere da parte il copertura.
3. Localizzare i ganci del pannello anteriore, e poi sollevarli finché non si liberano dallo chassis.
4. Ruotare il pannello anteriore a destra, finché non appariranno le alette a cerniera presenti sul lato destro.
5. Rimuovere il pannello, e metterlo da parte.

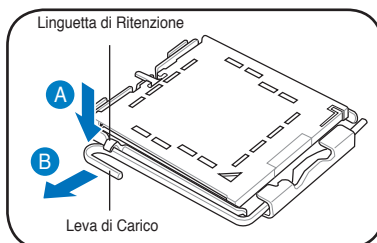


# Installazione della CPU

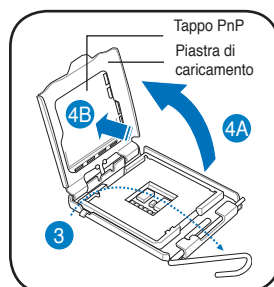
## Installazione di una CPU Intel® Pentium® 4 nel formato LGA775

1. Individuare il socket CPU sulla scheda madre.
2. Premere la leva di carico con il pollice (A) e spostarla verso sinistra (B) finché non sarà rilasciata dalla linguetta che la trattiene.

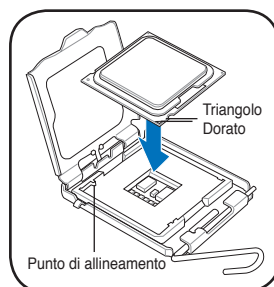
**ATTENZIONE.** Per evitare di danneggiare i pin, non rimuovere la protezione PnP salvo si stia installando una CPU.



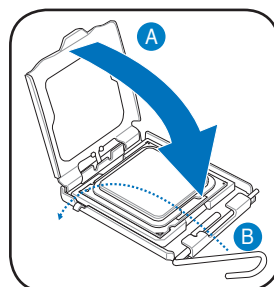
3. Sollevare la leva di caricamento nella direzione della freccia per un angolo di 135°.
4. Sollevare la piastra di caricamento con il pollice (4A), poi premere con l'indice il tappo PnP dalla piastra di caricamento per rimuoverlo (4B).



5. Posizionare la CPU sopra lo zoccolo, assicurandosi che il triangolo dorato sia allineato con l'angolo in basso a sinistra dello zoccolo. Il punto di allineamento presente sullo zoccolo dovrà inserirsi nell'intaglio della CPU.

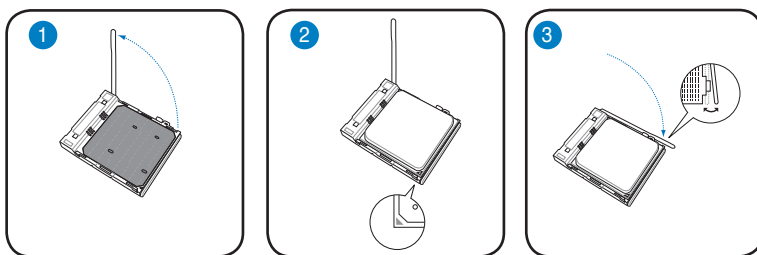


6. Chiudere la piastra di caricamento (A), poi premere la leva di caricamento (B) finché non si blocca nella linguetta di ritenzione.



## Installazione di una CPU AMD

1. Localizzare il socket della CPU, poi sollevare la leva per un angolo di 90°-100°.
2. Installare la CPU al socket, assicurandosi che l'angolo della CPU con il triangolo dorato corrisponda all'angolo del socket con un piccolo triangolo.
3. Premere verso il basso la leva del socket per bloccare la CPU.

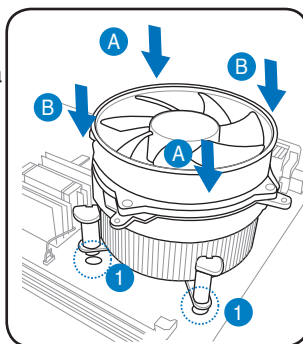


**ATTENZIONE.** Un'installazione non corretta della CPU nel socket può danneggiare gravemente la CPU e i suoi contatti!

## Installazione della ventola della CPU e del dissipatore

### Installazione di dissipatore e ventola per la CPU Intel® Pentium® 4

1. Posizionare il dissipatore sopra la CPU installata, assicurarsi che le quattro perni corrispondano con i fori presenti sulla scheda madre.
2. Premere verso il basso due perni alla volta in sequenza diagonale per assicurare il dissipatore e il montaggio della ventola in posizione.
3. Quando il gruppo dispersore di calore - ventolina è in sito, collegare il cavo ventolina CPU al connettore sulla scheda madre.





## Installazione di dissipatore e ventola per la CPU AMD

1. Posizionare il dissipatore sopra la CPU installata.

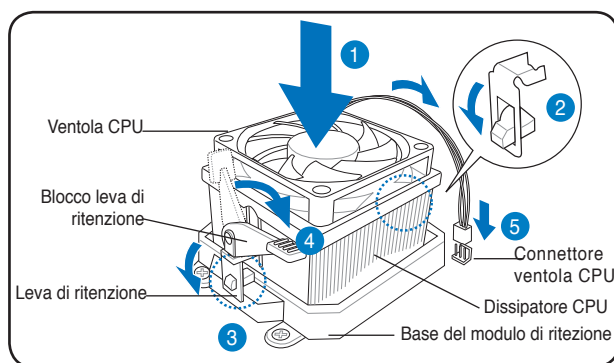
**IMPORTANTE.** Assicurarsi che ventola e dissipatore si inseriscano perfettamente nella base del modulo di ritenzione, altrimenti non sarà possibile bloccare il supporto.

2. Attaccare un'estremità del supporto di bloccaggio alla base del modulo.
3. Attaccare l'altra estremità (vicino al blocco) alla base del modulo finché non risulterà in posizione.

**NOTA.** Il dissipatore e la ventola della CPU vengono forniti con le istruzioni per l'installazione della CPU, dissipatore, e per il meccanismo di bloccaggio. Se le istruzioni descritte in questo paragrafo non corrispondono con la documentazione della CPU, seguire il successivo.

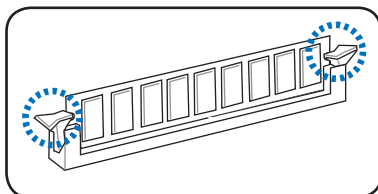
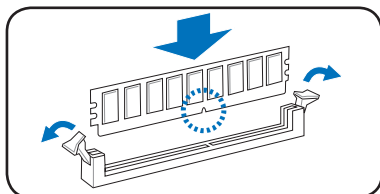
4. Premere verso il basso il blocco del supporto sul meccanismo di bloccaggio per bloccare la ventola e il dissipatore alla base del modulo.
5. Connettere il cavo della ventola della CPU al connettore della scheda madre.

**ATTENZIONE.** Non dimenticare di collegare il connettore della ventola della CPU o potrebbe verificarsi un errore hardware!



## Installazione della DIMM

1. Localizzare i socket della DIMM nella scheda madre.
2. Sbloccare il socket della DIMM premendo le leve di trattenimento verso l'esterno.
3. Allineare la DIMM al socket in modo che la tacca della DIMM coincida con quella del socket.
4. Premere il DIMM nel socket finché i ganci di trattenimento non scattano all'interno.

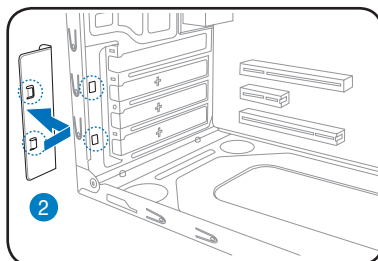
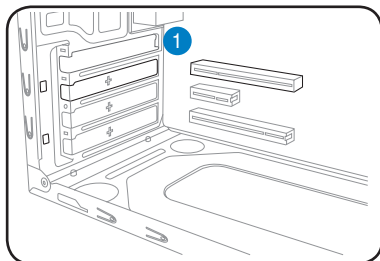


### ATTENZIONE.

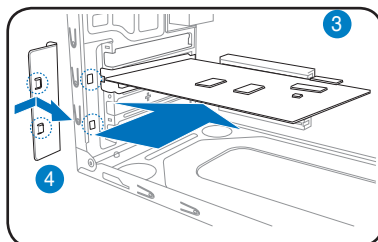
- Togliere l'alimentazione prima di aggiungere o rimuovere le DIMM. L'omissione di queste operazioni può causare danni gravi alla scheda madre e/o agli altri componenti.
- La DIMM DDR2/DDR3 può coincidere con la tacca in una sola direzione. NON forzare la DIMM nello zoccolo per evitare di danneggiarla.

## Installazione della scheda di espansione

1. Rimuovere la staffa metallica di fronte all'alloggiamento che si intende utilizzare.
2. Rimuovere il blocco del supporto di metallo.



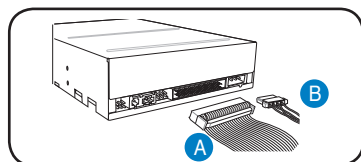
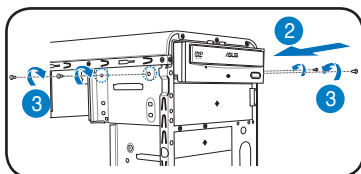
3. Inserire il connettore della scheda nell'alloggiamento, poi premere la scheda fermamente finché non risulti in posizione.
4. Riposizionare il blocco del supporto di metallo.



# Installazione dei drive di memoria

## Letture ottico

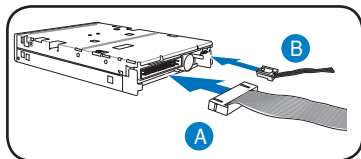
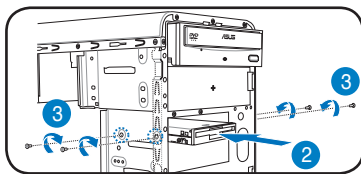
1. Posizionare lo chassis in verticale, e rimuovere il copertura metallico superiore dell'alloggiamento del lettore da 5.25".
2. Inserire il lettore ottico nell'alloggiamento, poi spingerlo con delicatezza finché i fori delle viti non siano allineati con quelli dell'alloggiamento.
3. Bloccare il lettore ottico con due viti su entrambi i lati dell'alloggiamento.
4. Collegare le spine IDE (A) e alimentazione (B) ai connettori sul retro del lettore.



## Letture floppy

Se il sistema non è provvisto di un disco fisso portatile (opzionale), è possibile installare un lettore floppy nell'alloggiamento del disco fisso da 3.5 pollici.

1. Posizionare lo chassis in verticale, e rimuovere il copertura metallico superiore dell'alloggiamento del lettore da 3.5".
2. Inserire il lettore ottico nell'alloggiamento, poi spingerlo con delicatezza finché i fori delle viti non siano allineati con quelli dell'alloggiamento.
3. Bloccare il floppy con due viti su entrambi i lati dell'alloggiamento.
4. Collegare le spine del segnale (A) e di alimentazione (B) ai connettori posti sul retro del lettore.

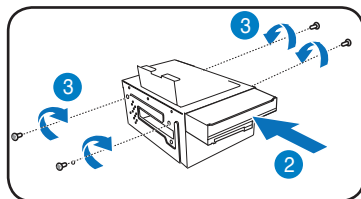


## Disco fisso

1. Rimuovere dal telaio il alloggiamento del disco fisso da 3.5 pollici.

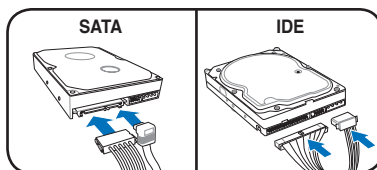
**NOTA:** il alloggiamento del disco fisso da 3.5 pollici è opzionale.

2. Inserire il disco fisso nell'alloggiamento, poi spingerlo con delicatezza finché i fori delle viti non siano allineati con quelli dell'alloggiamento.
3. Bloccare il disco fisso con due viti su entrambi i lati dell'alloggiamento.
4. Sostituire il alloggiamento del disco fisso nel telaio e fissare le viti.



4. Per HDD SATA: Collegare le spine del segnale e di alimentazione di SATA ai connettori posti dietro al lettore.

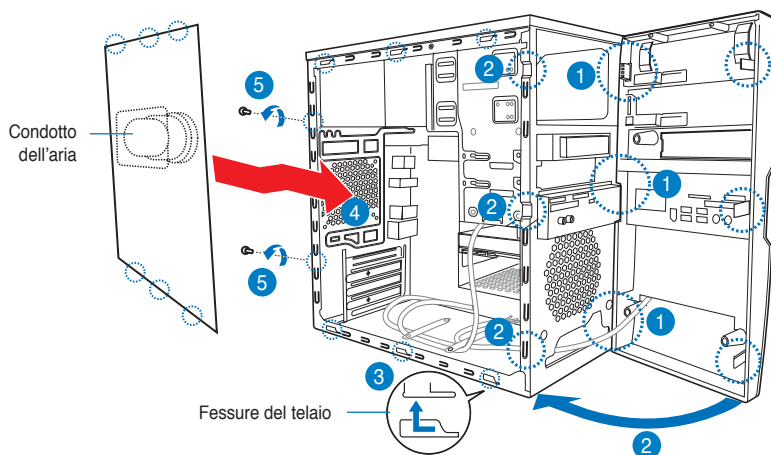
Per HDD IDE: Collegare le spine IDE e di alimentazione ai connettori posti sul retro del lettore.



## Reinstallazione del pannello frontale e della copertura laterale

Per reinstallare il pannello anteriore e il copertura laterale:

1. Inserire le alette a cerniera del pannello anteriore nei fori presenti sul lato destro dello chassis.
2. Ruotare l'assemblaggio del pannello anteriore a sinistra, inserire quindi i ganci nello chassis finché il pannello non sarà in posizione.
3. Inserire i ganci del copertura laterale nei fori in alto e in basso dello chassis.
4. Premere il copertura laterale nella direzione del pannello anteriore finché non risulti in posizione.
5. Bloccare il copertura con le due viti tolte prima.

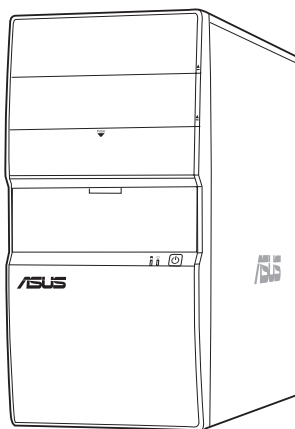




# V4-Serie

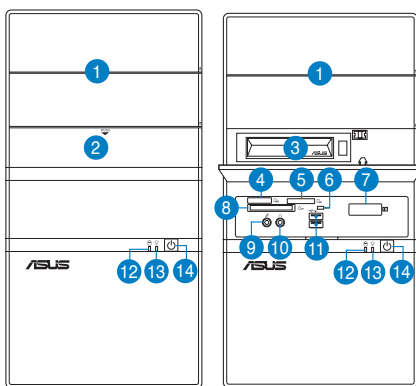
*ASUS PC (Servidor Barebone  
de Sobremesa)*

## Manual de Instalación



## Características del panel frontal

1. Cubiertas de zócalos para unidades de 5.25 pulgadas
2. Cubiertas de zócalos para unidades de 3.5 pulgadas
3. Disco duro portátil\*
4. Ranura para tarjetas MemoryStick®, Memory Stick Pro™
5. Ranura para tarjetas Secure Digital™/Multimedia Card
6. Indicador LED del lector de tarjetas
7. Ventana del receptor de infrarrojos\*
8. Ranura para tarjetas CompactFlash® / Micodrive™
9. Puerto para micrófono
10. Puerto para auriculares
11. Puertos USB 2.0\*\*
12. LED HDD
13. Indicador LED de encendido
14. Botón de encendido



### NOTA:

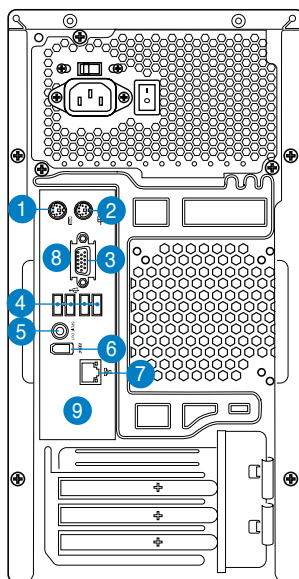
\* El disco duro portátil y la función de infrarrojos son opcionales.

\*\*Algunos modelos podrían tener 2 puertos USB 2.0 adicionales y/o un puerto IEEE 1394a.

## Características del panel posterior

**NOTA:** Los puertos del panel trasero y su localización podrían variar dependiendo del modelo de su sistema. Para una descripción detallada consulte el Manual del Usuario de su sistema.

1. Puerto de teclado PS/2
2. Puerto de ratón PS/2
3. Puerto VGA
4. Puertos USB 2.0 (Algunos modelos podrían tener cuatro puertos USB 2.0 en la parte trasera)
5. Uno de los siguientes puertos
  - Puerto de salida Óptico S/PDIF
  - Puerto de salida Coaxial S/PDIF
6. Puerto IEEE1394a (Sólo en ciertos modelos)
7. Puerto LAN (RJ-45)



8. Uno de los siguientes puertos:

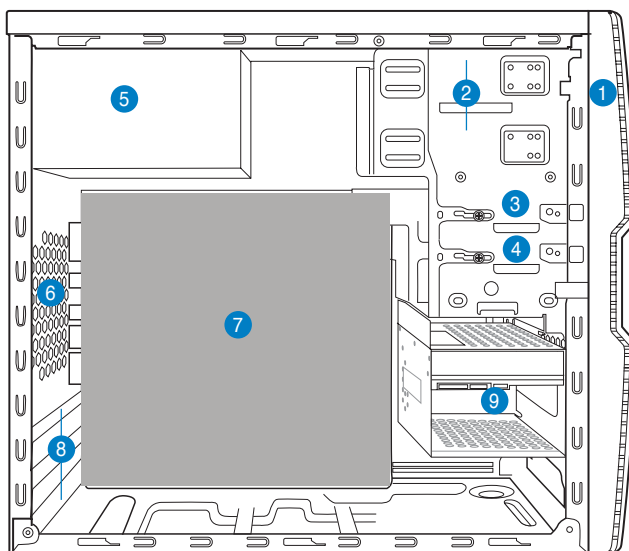
- Puerto E-SATA (🔌)
- Puerto serie (COM1) (🔌)
- Puerto DVI (🔌)
- Puerto HDMI (🔌)

9. Una de las siguientes configuraciones de puertos de sonido:

- 6canales 
- 8canales 

Para más información, refiérase a la tabla de configuración del Manual del Usuario.

## Componentes internos



- |  |   |
|--|---|
| 1. Tapa del panel frontal                                    | 5. Fuente de alimentación                             |
| 2. Bahía para la unidad óptica vacía de 5,25 pulgadas        | 6. Zócalo para el ventilador del chasis               |
| 3. Bahía para disco duro portátil de 2,5 pulgadas (opcional) | 7. Placa base ASUS*                                   |
| 4. Zócalo para el Disco duro                                 | 8. Soportes metálicos para los zócalos de expansión   |
|  | 9. Soporte para disco duro de 3,5 pulgadas (opcional) |

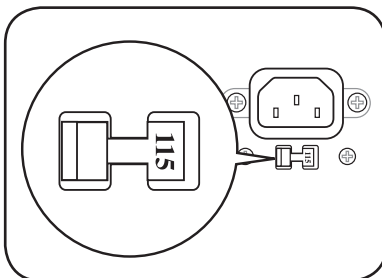
**NOTA:** \*Refiérase al Manual del Usuario para información detallada de la placa base.

## Seleccionar el voltaje

La fuente de alimentación tiene un selector de voltaje de 115 V/230 V situado junto al conector de alimentación. Utilice este conmutador para seleccionar el voltaje de entrada del sistema adecuado en función de la tensión utilizada en su región.

Si el voltaje de su región es de 100-127 V, establezca el conmutador en 115 V.

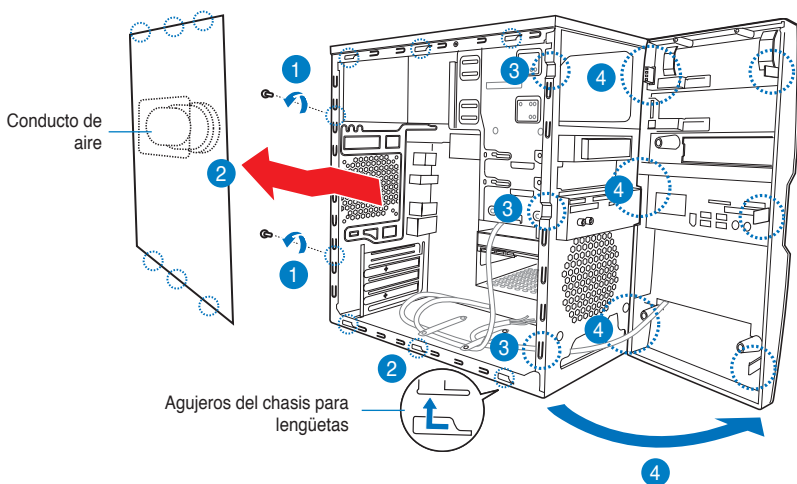
Si el voltaje de su región es de 200-240 V, establezca el conmutador en 230 V.



**NOTA:** Refiérase al Manual del Usuario del sistema para localizar el punto exacto donde se encuentra el selector de voltaje.

## Retirando la cubierta lateral y el panel de ensamblaje frontal

1. Retire los tornillos de la cubierta del panel trasero.
2. Tire de la cubierta lateral hacia el panel trasero hasta que los ganchos sean retirados de las lengüetas. Aparte la cubierta lateral.
3. Localice las sujeciones del panel frontal y levántelas hasta que se desenganchen del chasis.
4. Deslice el panel frontal hacia la derecha hasta que pueda ver las lengüetas con forma de bisagra.
5. Retire el ensamblaje del panel frontal, y apártelo.





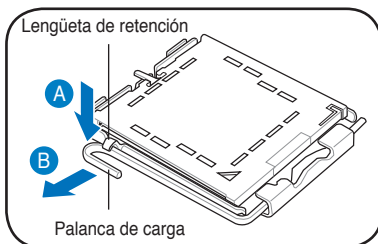
# Instalando una CPU

## Instalación de una CPU Intel® Pentium® 4 en modo LGA775

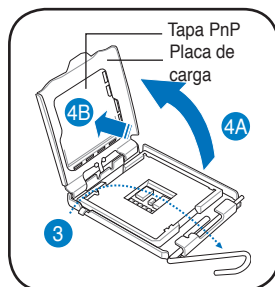
1. Localice en la placa madre el conector de la CPU.

2. Empuje la palanca de carga con el dedo pulgar (A) y muévala hacia la izquierda (B) hasta que se libere de la lengüeta de retención.

**ADVERTENCIA:** Para prevenir daños a los pines del conector, no retire la cubierta PnP a menos que esté instalando una CPU.



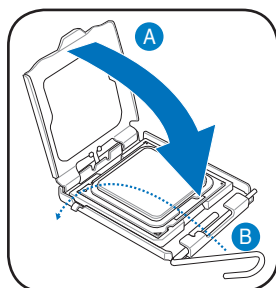
3. Levante la palanca de carga en la dirección que indica la flecha hasta formar un ángulo de 135°.
4. Levante la placa de carga con los dedos pulgar e índice hasta que forme un ángulo de 100° (4A) y, a continuación, empuje la tapa PnP desde la ventana de placa de carga para quitarla (4B).



5. Coloque el procesador CPU sobre el zócalo, asegurándose de que el triángulo dorado se encuentre en la esquina inferior izquierda de dicho zócalo. La clave de alineación del zócalo debe encajar en la muesca del procesador.

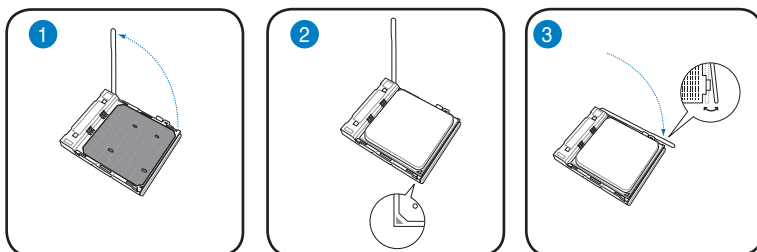


6. Cierre la placa de carga (A) y, a continuación, empuje la palanca de carga (B) hasta que se ajuste en la lengüeta de retención.



## Instalación de una CPU AMD

1. Localice el zócalo de la CPU. Levante la palanca del zócalo en un ángulo de 90°-100°.
2. Instale la CPU en el zócalo, asegurándose de que la esquina de la CPU con el triángulo dorado esté en la misma posición que la esquina del zócalo con un pequeño triángulo.
3. Coloque de nuevo la palanca hacia abajo para ajustar la CPU.

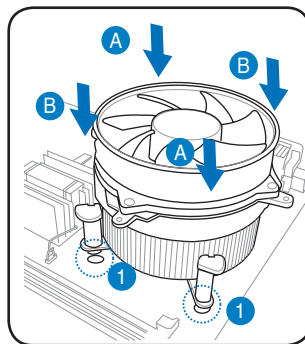


**ADVERTENCIA:** ¡Una instalación incorrecta de la CPU en el zócalo podría doblar los pins y dañar ésta!.

## Instalando el ventilador y el disipador de calor de la CPU

### Instalación de ventilador y disipador de calor para CPUs Intel® Pentium® 4

1. Coloque el disipador sobre el procesador instalado, asegurándose de que los cuatro elementos de sujeción coinciden con los orificios de la placa base.
2. Empuje hacia abajo los dos elementos de sujeción simultáneamente diagonalmente para fijar el disipador y el módulo del ventilador en su lugar.
3. Cuando el ensamblaje del ventilador y disipador hayan sido ensamblados, conecte el cable del ventilador de la CPU al conector en la placa madre.



## Instalación de ventilador y disipador de calor para CPUs AMD

1. Coloque el disipador de calor sobre la CPU instalada.

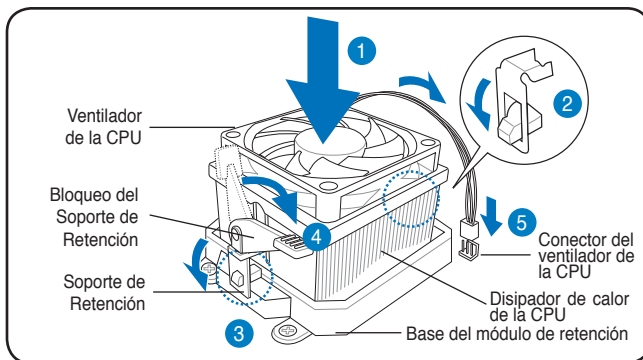
**IMPORTANTE.** Asegúrese que el ventilador y el disipador de calor se ajustan perfectamente la base del módulo del mecanismo de retención; de otra manera no podrá ajustar el soporte de retención.

2. Ajuste un extremo del soporte de retención a la base del módulo.
3. Ajuste el otro extremo del soporte de retención (cerca del bloqueo del soporte de retención) a la base del módulo de retención hasta que se ajuste en su lugar con un chasquido.

**NOTA.** El paquete de la CPU debe venir con instrucciones para la CPU, ensamblaje para el ventilador/disipador de calor, y mecanismo de retención. Si las instrucciones en ésta sección no coinciden con la documentación de la CPU, siga los pasos descritos en esta última.

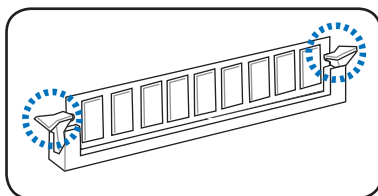
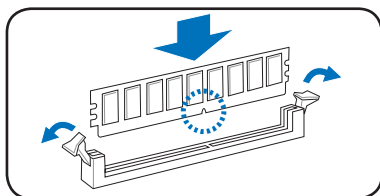
4. Empuje el bloqueo del soporte de retención en el mecanismo de retención para ajustar el ventilador y disipador de calor a la base del módulo de retención.
5. Conecte el cable del ventilador de la CPU al conector de la placa madre.

**ADVERTENCIA:** No olvide conectar la conexión del ventilador de la CPU. Pueden producirse errores de control de hardware si no se conecta esta conexión.



## Instalar un zócalo DIMM

1. Localice los zócalos DIMM en la placa base.
2. Desbloquee un zócalo DIMM presionando los broches de sujeción hacia afuera.
3. Alinee un zócalo DIMM en el zócalo de forma que la muesca de aquél coincida con el corte del zócalo.
4. Empuje el módulo DIMM en el zócalo hasta que los clips de retención se ajusten hacia adentro.

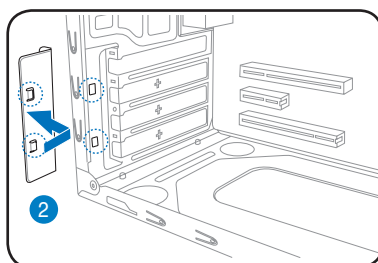
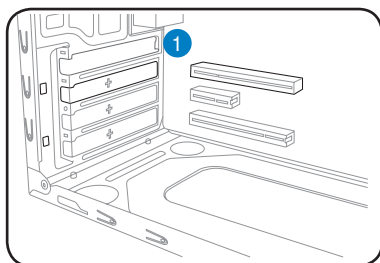


### ADVERTENCIA:

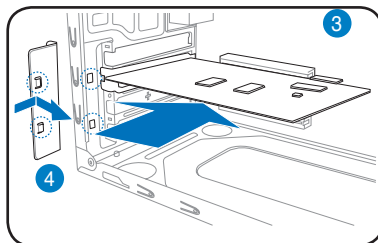
- Desconecte la fuente de energía antes de añadir o retirar DIMMs. No hacer esto podría causar daños a la placa madre y/o sus componentes.
- Una DIMM DDR2/DDR3 se fabrica con una protuberancia de forma que encaje sólo en una dirección. NO fuerce la DIMM dentro de un zócalo para evitar daños en la DIMM.

## Instalar una tarjeta de expansión

1. Retire la tapa metálica situada en el lado opuesto a la ranura que desea utilizar.
2. Retire el bloqueo del soporte metálico.



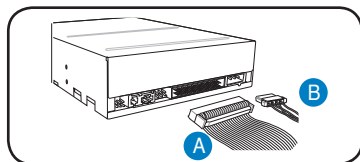
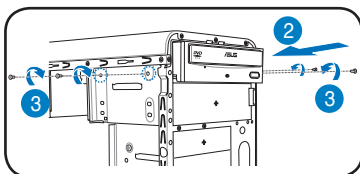
3. Inserte el conector de la tarjeta en la ranura y, a continuación, presione la tarjeta firmemente hasta que encaje en su lugar.
4. Reemplace el bloqueo del soporte metálico.



# Instalando unidades de almacenamiento

## Unidad óptica

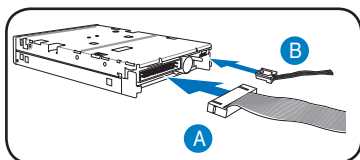
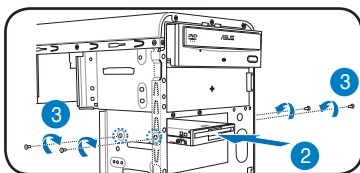
1. Coloque el chasis en posición vertical, y remueva la cubierta plateada del zócalo superior de la unidad de 5.25".
2. Inserte la unidad óptica en el zócalo, empujándola cuidadosamente hasta que sus agujeros para tornillos se ajusten a éstos en el zócalo.
3. Ajuste la unidad óptica con dos tornillos en cada lateral del zócalo.
4. Conecte los adaptadores de IDE (A), y alimentación (B) a los conectores en la parte trasera de la unidad.



## Unidad de disquete

Si el sistema no incluye un disco duro portátil (opcional), puede instalar una unidad de disco flexible en la bahía de unidad de 3,5 pulgadas.

1. Coloque el chasis en posición vertical, y remueva la cubierta plateada del zócalo superior de la unidad de 3.5".
2. Inserte la unidad de disquete en el zócalo, empujándola cuidadosamente hasta que sus agujeros para tornillos se ajusten a éstos en el zócalo.
3. Ajuste la unidad de disquete con dos tornillos en cada lateral del zócalo.
4. Conecte los cables de señal (A) y alimentación (B) a los conectores en la parte trasera de la unidad.

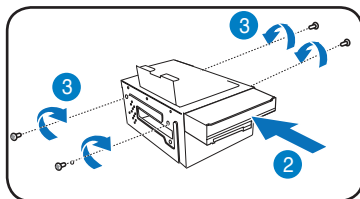


## Unidad de disco duro

1. Extraiga el soporte de disco duro de 3,5 pulgadas del chasis.

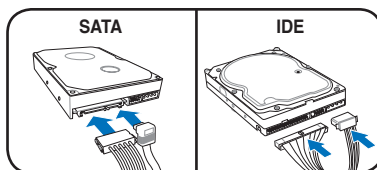
**NOTA:** el soporte para disco duro portátil de 3,5 pulgadas es opcional.

2. Inserte la unidad de disco duro en el zócalo, empujándola cuidadosamente hasta que sus agujeros para tornillos se ajusten a éstos en el zócalo.
3. Ajuste la unidad de disco duro con dos tornillos en cada lateral del zócalo.
4. Vuelva a colocar el soporte para disco duro en el chasis y fije los tornillos.



5. Para SATA HDD: Conecte los conectores de señal y energía SATA a la parte trasera de la unidad.

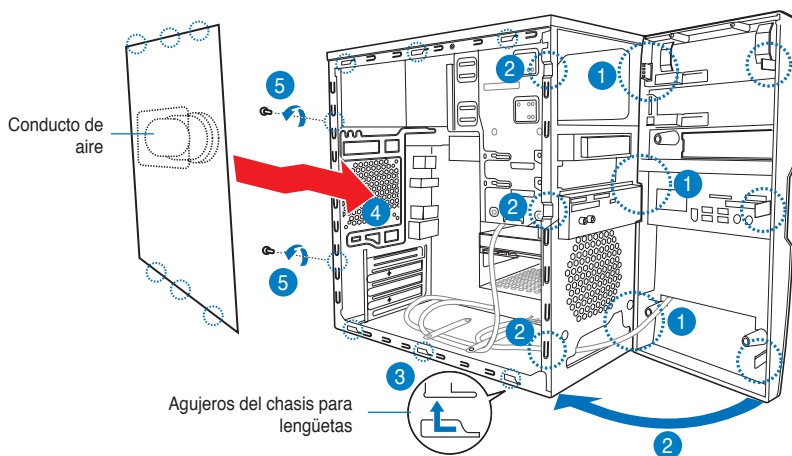
Para IDE HDD: Conecte los conectores de señal y energía IDE a la parte trasera de la unidad.



## Reinstalar el panel delantero y la cubierta lateral

Para reinstalar el ensamblaje del panel frontal y la cubierta lateral:

1. Inserte las lengüetas con apariencia de bisagra del panel principal en los agujeros de la parte derecha del chasis.
2. Deslice el panel frontal a la izquierda. Inserte los ganchos en el chasis hasta que el panel frontal sea ajustado en su lugar.
3. Inserte los ganchos de la cubierta lateral a los agujeros superiores e inferiores.
4. Empuje la cubierta lateral en la dirección del panel frontal hasta que sea ajustado en su lugar.
5. Ajuste la cubierta con los dos tornillos que retiró anteriormente.

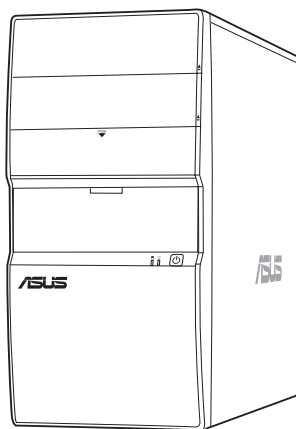




# V4-Серия

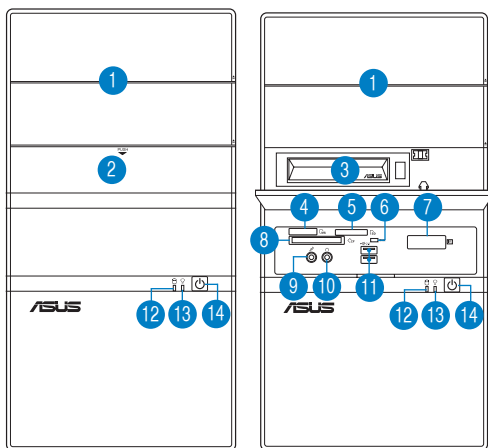
## *ASUS ПК (баребон)*

### Руководство по установке



## Конструкция передней панели

1. 5.25-дюймовые отсеки
2. 3.5-дюймовые отсеки
3. Портативный жесткий диск\*
4. Слот карт памяти MemoryStick<sup>®</sup>/Memory Stic Pro
5. Слот карт памяти Secure Digital<sup>™</sup>/Multimedia
6. Индикатор кардридера
7. ИК-датчик\*
8. Слот карт памяти CompactFlash<sup>®</sup>/Microdrive<sup>™</sup>
9. Разъем микрофона
10. Разъем наушников
11. Порты USB 2.0\*\*
12. Светодиод жесткого диска
13. Индикатор жесткого диска
14. Кнопка питания



### Примечание:

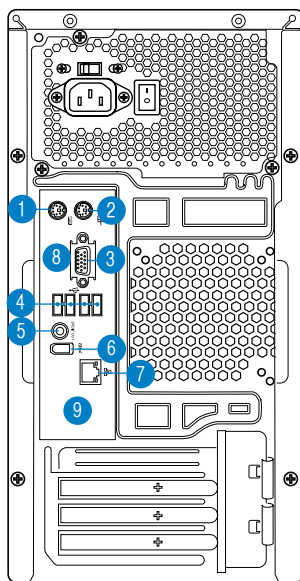
\* Портативный жесткий диск и ИК-функция являются опциональными

\*\*Некоторые модели могут иметь два дополнительных порта USB 2.0 и/или один порт IEEE 1394a.

## Конструкция задней панели

**Примечание:** Порты на задней панели и их расположение может отличаться в зависимости от модели. Подробное описание смотрите в руководстве пользователя для вашей системы.

1. Порт клавиатуры PS/2 (⌨)
2. Порт мыши PS/2 (🖱)
3. Порт VGA (🖥)
4. Порты USB 2.0 (🖱) ((Некоторые модели могут иметь четыре порта USB 2.0))
5. Один из следующих портов:
  - Оптический выход S/PDIF (📺)
  - Коаксиальный выход S/PDIF (📡)
6. Порт IEEE 1394a (📡) (только на некоторых моделях)
7. Порт ЛВС (RJ-45) (📡)


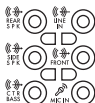




8. Одна из следующих конфигураций аудиопортов:

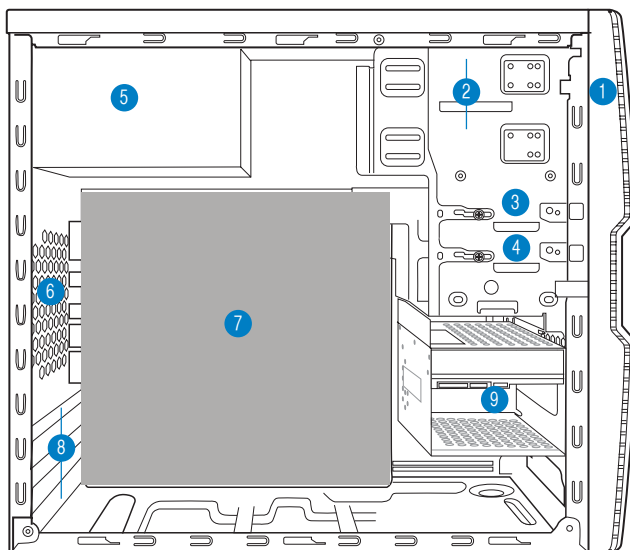
- Порт E-SATA (  )
- Последовательный (COM1) порт (  )
- Выход DVI (  )
- HDMI порт (  )

9. Одна из следующих конфигураций аудиопортов:

- 6-канал 
- 8-канал 

Подробности смотрите в руководстве пользователя.

## Внутренние компоненты

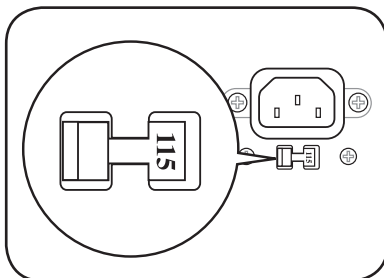


- |   |  |
|---|--|
| 1. Крышка передней панели                             | 5. Блок питания                                  |
| 2. Пустой 5.25-дюймовый отсек для оптического привода | 6. Место для корпусного вентилятора              |
| 3. 2.5-дюймовый отсек жесткого диска (опция)          | 7. Системная плата ASUS*                         |
| 4. Отсек жесткого диска                               | 8. Металлические планки для слотов расширения    |
|   | 9. 3.5-дюймовый держатель жесткого диска (опция) |

**Примечание:** \*Подробности смотрите в руководстве для материнской платы.

## Выбор напряжения

Системный блок питания оснащен переключателем напряжений 115 В/230 В, который расположен рядом с разъемом питания. Используйте данный переключатель для выбора входного напряжения системы, соответствующего напряжению питания в Вашем регионе.



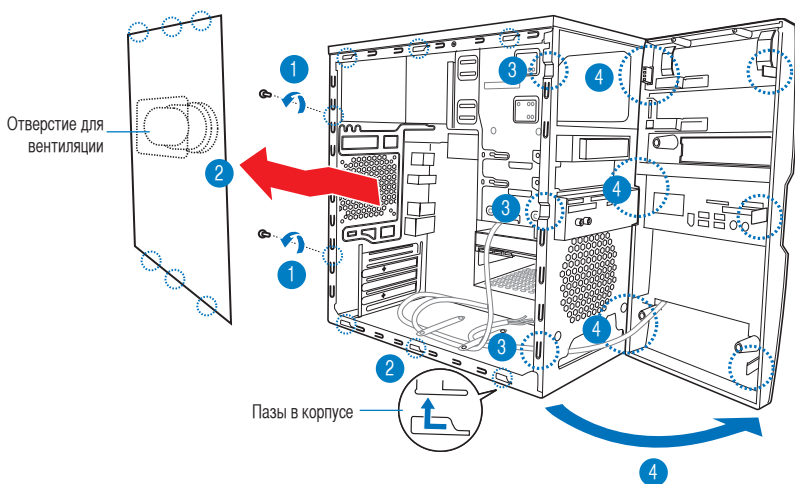
Если напряжение местной электросети составляет 100 – 127 В, установите переключатель в положение 115 В.

Если напряжение местной электросети составляет 200 – 240 В, установите переключатель в положение 230 В.

**Примечание:** Точное положение переключателя смотрите в руководстве пользователя.

## Снятие боковых стенок и передней панели

1. Открутите винты на задней панели.
2. Сдвиньте боковую панель на пол-дюйма назад, пока она не снимется с корпуса.
3. Освободите защелки от металлических упоров.
4. Откройте левый край передней панели наружу.
5. Отцепите петли на правой стороне передней панели, чтобы полностью снять переднюю панель с корпуса.

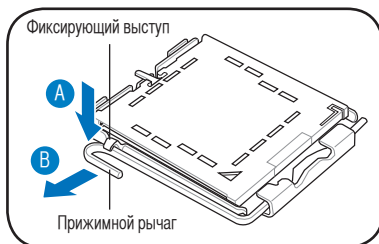


## Установка процессора

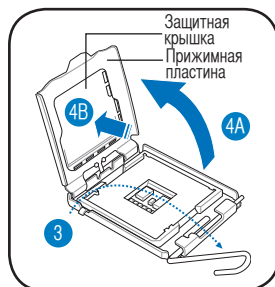
### Установка процессора Intel® Pentium® 4 в корпусе LGA775

1. На материнской плате найдите сокет процессора.
2. Нажмите большим пальцем на прижимной рычаг (А) и перемещайте его влево (В) до тех пор, пока он не высвободится из-под фиксирующего выступа.

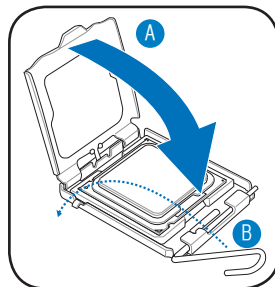
**ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждений контактов сокета, не снимайте крышку, если вы не устанавливаете процессор.



3. Поднимите прижимной рычаг на 135° по направлению стрелки.
4. Большим и указательным пальцами поднимите прижимную пластину на 100° (4А), затем выдавите защитную крышку из отверстия в прижимной пластине (4В).
5. Расположите ЦПУ над гнездом, убедившись в том, что золотой треугольник находится в нижнем левом углу гнезда. Ключевые элементы должны соответствовать выемкам в ЦПУ.

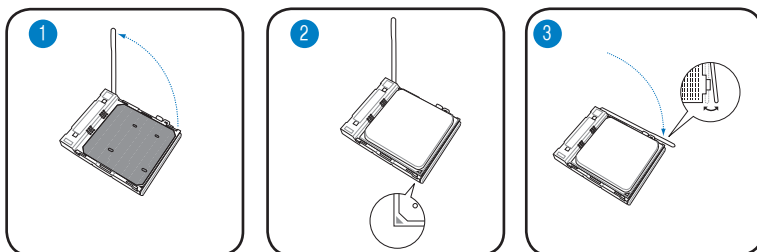


6. Закройте прижимную пластину (А), затем нажмите на прижимной рычаг (В), чтобы он оказался под фиксирующим выступом.



## Установка процессора AMD

1. Поднимите рычаг сокета на угол 90-100 градусов.
2. Установите процессор в сокет, совместите угол процессора, имеющий золотой треугольник, с углом сокета, имеющим маленький треугольник.
3. Опустите рычаг сокета вниз для закрепления процессора.

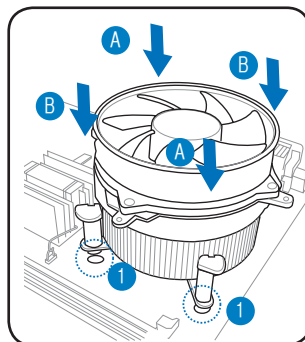


**ВНИМАНИЕ.** Неправильная установка процессора в сокет может погнуть выводы и повредить сам процессор!

## Установка вентилятора и радиатора

### Установка радиатора и вентилятора для процессора Intel® Pentium® 4

1. Поместите радиатор на верхнюю часть установленного ЦП таким образом, чтобы четыре крепления совместились с отверстиями в системной плате.
2. Нажмите одновременно на два крепления по диагонали для фиксации радиатора и вентилятора на месте.
3. Когда радиатор и кулер установлены, подключите кулер процессора к разъему на материнской плате.



## Установка радиатора и вентилятора для процессора AMD

1. Поместите радиатор сверху установленного процессора.

---

**ВАЖНО.** Удостоверьтесь, что радиатор и вентилятор правильно установлены на основание крепежного модуля, иначе вы не сможете зафиксировать скобу.

---

2. Прикрепите один конец скобы к основанию крепежного модуля.
3. Защелкните другой конец скобы (около замка скобы) с основанием крепежного модуля. Щелчок означает, что скоба встала на место.

---

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Вместе с процессором в коробочной комплектации есть инструкция по установке процессора, радиатора и крепежного механизма. Если они отличаются от инструкций в данном разделе, руководствуйтесь документацией к процессору.

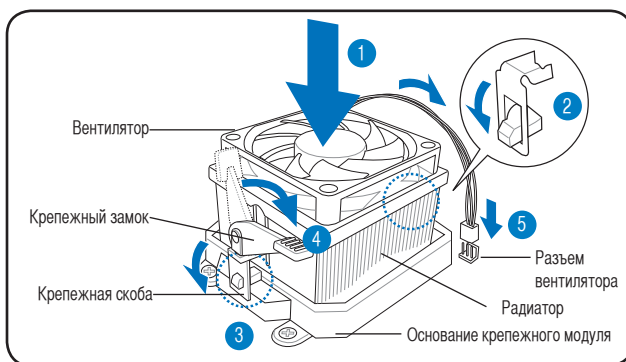
---

4. Нажмите на крепежные замки для закрепления радиатора и вентилятора к основанию модуля.
5. Подключите кабель вентилятора к разъему на материнской плате.

---

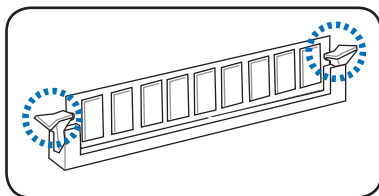
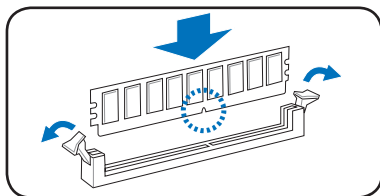
**ВНИМАНИЕ.** Не забудьте подключить вентилятор! Если вы этого не сделаете, могут возникнуть ошибки контроля оборудования.

---



## Установка модулей памяти DIMM

1. Найдите гнезда DIMM на материнской плате.
2. Разблокируйте гнездо DIMM, отжав в стороны фиксаторы.
3. Совместите модуль DIMM с гнездом так, чтобы паз на модуле совпадал с выступом в гнезде.
4. Вдавите модуль DIMM в гнездо, пока крепежные защелки не вернуться в закрытое положение.

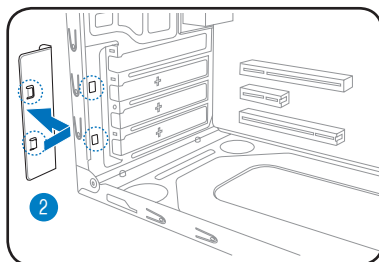
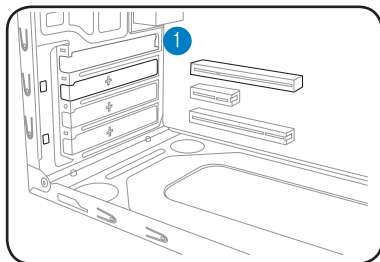


### ВНИМАНИЕ:

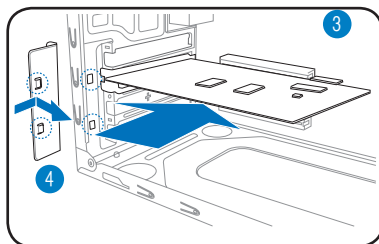
- Во время установки и снятия модулей DIMM отключите питание. В противном случае можно повредить материнскую плату и/или компоненты.
- Модуль DDR2/DDR3 DIMM снабжен выемкой, чтобы его можно было установить только в одном направлении. НЕ применяйте силу при установке модуля DIMM в гнездо, чтобы предотвратить его повреждение.

## Установка карты расширения

1. Снимите металлическую крышку напротив гнезда, которое Вы хотите использовать.
2. Снимите металлическую планку.



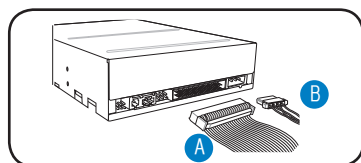
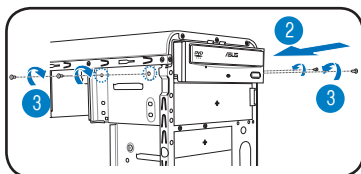
3. Вставьте разъем карты в гнездо, затем нажмите с усилием, пока карта не встанет на место.
4. Поставьте металлическую планку.



# Установка устройств хранения данных

## Оптический привод

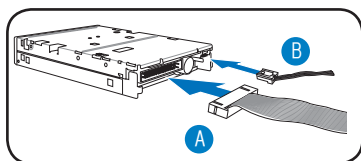
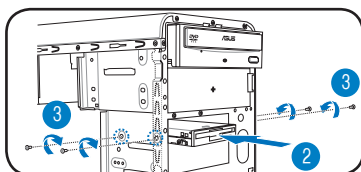
1. Установите корпус вертикально и удалите защитную металлическую пластину, закрывающую отсек.
2. Вставьте привод в верхний 5.25-дюймовый отсек и осторожно толкайте его внутрь, пока его отверстия для винтов не совпадут с отверстиями отсека.
3. Закрепите привод двумя винтами с двух сторон отсека.
4. Подключите кабели IDE (A), и питания (B).



## Дисковод

Если система поставляется без жесткого диска (опция), тогда вы можете установить дисковод в 3.5-дюймовый отсек.

1. Установите корпус вертикально и удалите защитную металлическую пластину, закрывающую отсек.
2. Осторожно вставьте дисковод внутрь, пока его отверстия для винтов не совпадут с отверстиями отсека.
3. Закрепите дисковод двумя винтами с двух сторон.
4. Подключите кабели сигнальный (A) и питания (B).

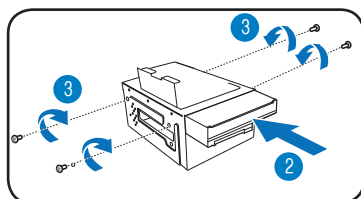


## Жесткий диск

1. Снимите 3.5-дюймовый держатель жесткого диска.

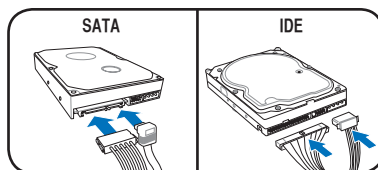
**Примечание:** 3.5-дюймовый держатель жесткого диска может отсутствовать

2. Вставьте жесткий диск в отсек и осторожно толкайте его внутрь, пока его отверстия для винтов не совпадут с отверстиями отсека.
3. Закрепите жесткий диск двумя винтами с двух сторон.
4. Установите держатель в корпус и закрутите винтами.



4. Для винчестера SATA: Подключите кабели Serial ATA и питания.

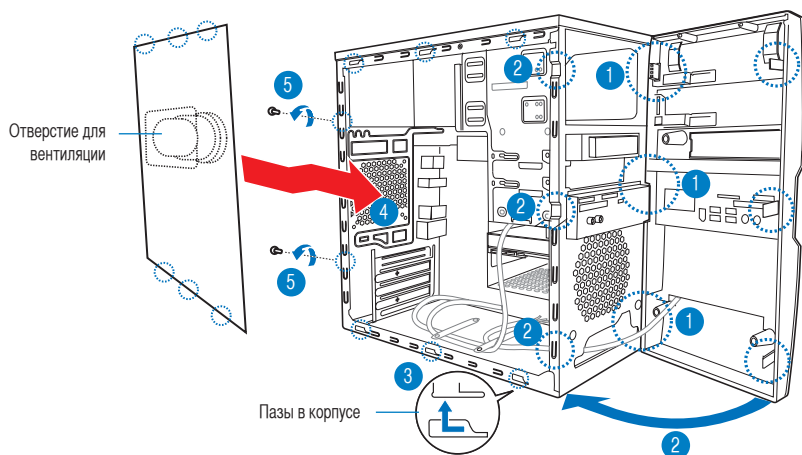
Для винчестера IDE: Подключите кабели IDE и питания.



## Установка передней панели и стенки

Для установки передней панели и боковых стенок:

1. Вставьте петли передней панели в отверстия на правой стороне корпуса.
2. Закрывайте переднюю панель, пока она не встанет на место.
3. Установите выступы боковой стенки в отверстия в корпусе.
4. Толкайте стенку по направлению к передней панели, пока она не встанет на место.
5. Закрепите стенку двумя винтами.



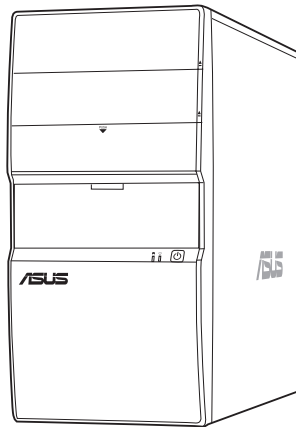


**ASUS<sup>®</sup>**

# V4-Série

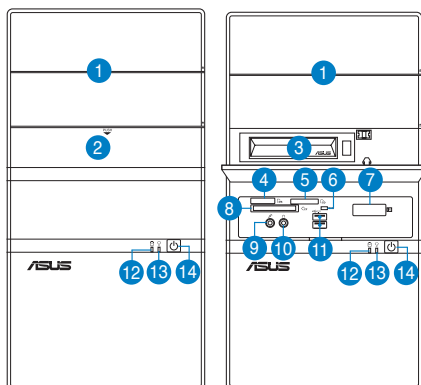
*ASUS PC (sistema barebone  
para desktop)*

## Manual de instalação



## Características do painel frontal

1. Tampa do compartimento da unidade de 5,25"
2. Tampa do compartimento da unidade de 3,5"
3. Unidade de disco rígido portátil\*
4. Ranhura para o cartão de memória Memory Stick® /Memory Stick Pro™
5. Ranhura para cartão de memória Secure Digital™/Multimedia Card
6. LED do leitor de cartões de memória
7. Janela do sensor de infravermelhos
8. Ranhura para cartões de memória CompactFlash® / Microdrive™
9. Porta do microfone
10. Porta dos auscultadores
11. Portas USB 2.0\*\*
12. LED HDD
13. LED de alimentação
14. Botão de alimentação



### NOTA:

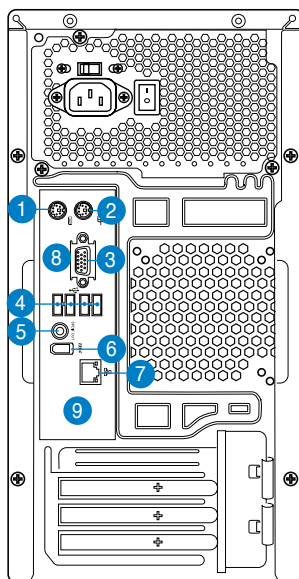
\*A unidade de disco rígido portátil e a função de infravermelhos são opcionais.

\*\*Alguns modelos podem incluir duas portas USB 2.0 adicionais e/ou uma porta IEEE 1394a.

## Características do painel traseiro

**NOTA:** As portas do painel traseiro e suas localizações podem variar dependendo do modelo do seu sistema. Para descrições mais detalhadas, consulte o guia do utilizador do sistema.

1. Porta para teclado PS/2
2. Porta para rato PS/2
3. Porta VGA
4. Portas USB 2.0 (alguns modelos podem incluir quatro portas USB 2.0 traseiras)
5. Uma das seguintes portas:
  - Porta óptica para saída S/PDIF
  - Porta coaxial para saída S/PDIF
6. Porta IEEE1394a (apenas alguns modelos)
7. Porta LAN (RJ-45)

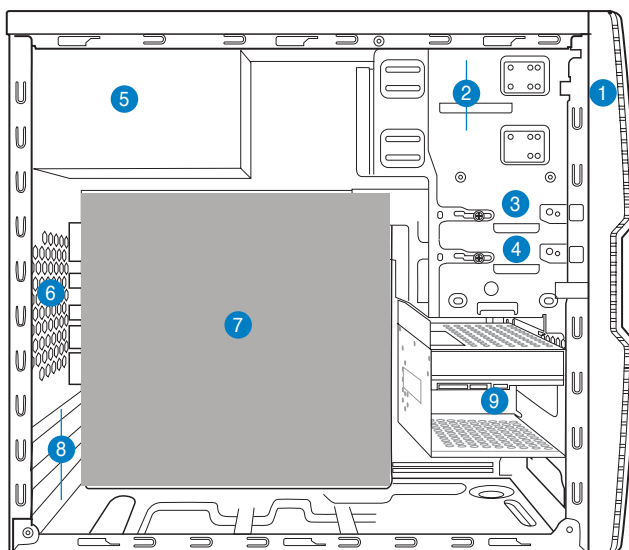


8. Uma das seguintes portas:
- Porta E-SATA (📁)
  - Porta série (COM1) (🔌)
  - Porta DVI (📺)
  - Porta HDMI (📺)
9. Uma das seguintes configurações de portas de áudio:

- 6-canaís
- 8-canaís

Consulte a tabela de configuração no guia do utilizador para obter mais informações.

## Componentes internos

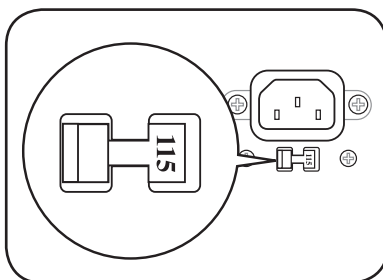


- |   |   |
|---|---|
| 1. Tampa do painel frontal  | 5. Fonte de alimentação   |
| 2. Compartimento vazio para unidade óptica de 5,25"                     | 6. Ranhura no chassi para a ventoinha                             |
| 3. Compartimento da unidade de disco rígido portátil de 2,5" (opcional) | 7. Placa principal ASUS*  |
| 4. Compartimento da unidade de disco rígido                             | 8. Suportes metálicos da ranhura de expansão                      |
|   | 9. Suporte da unidade de disco rígido portátil de 3,5" (opcional) |

**NOTA:** \*Consulte o guia do utilizador do sistema para obter mais informações sobre a placa principal.

## Seleccção da voltagem

A fonte de alimentação do sistema possui um selector de voltagem de 115 V/230 V situado ao lado do conector de alimentação. Utilize este comutador para seleccionar a voltagem apropriada, de acordo com a potência fornecida na sua área.



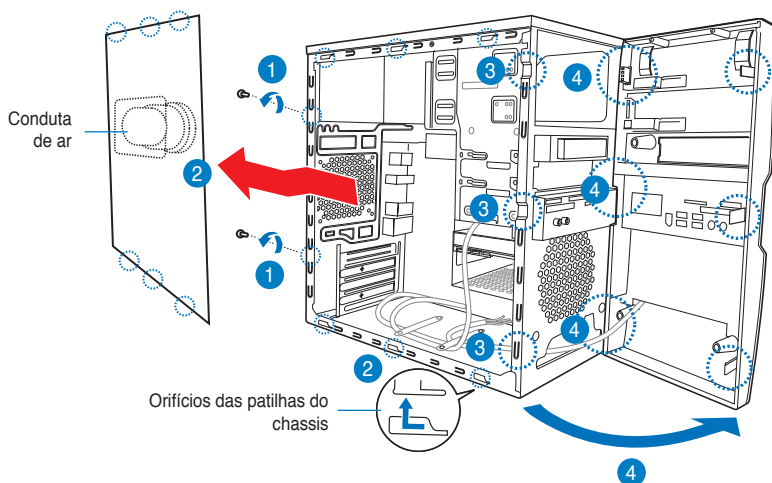
Se a voltagem disponível na sua área for de 100-127 V, defina o comutador para 115 V.

Se a voltagem disponível na sua área for de 200-240 V, defina o comutador para 230 V.

**NOTA:** Consulte o guia do utilizador do sistema para obter mais informações sobre a localização exacta do selector de voltagem.

## Remoção da tampa lateral e do painel frontal

1. Remova os parafusos existentes no painel traseiro.
2. Puxe a tampa lateral em direcção ao painel traseiro até as patilhas da tampa se soltarem do chassis. Ponha a tampa lateral de lado.
3. Procure as patilhas do painel frontal, de seguida levante-as até estas se soltarem do chassis.
4. Rode o painel frontal para a direita até as patilhas do tipo dobradiça existentes no lado direito focarem expostas.
5. Remova o painel frontal e coloque-o de lado.

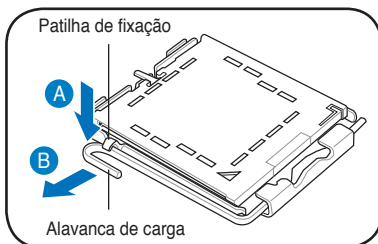


## Instalação da CPU

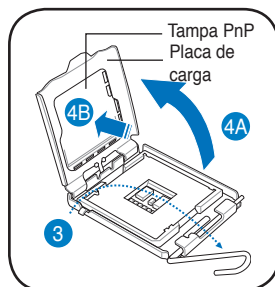
### Instalação de uma CPU Intel® Pentium® 4 no socket LGA775

1. Procure o socket da CPU na placa principal.
2. Exerça pressão sobre a alavanca de carga com o seu polegar (A) e de seguida mova-a para a esquerda (B) até ficar liberta da patilha de fixação.

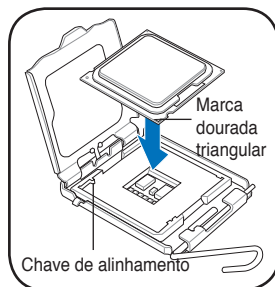
**ATENÇÃO.** Para evitar danificar os pinos do socket, não remova a tampa PnP a não ser que esteja a instalar uma CPU.



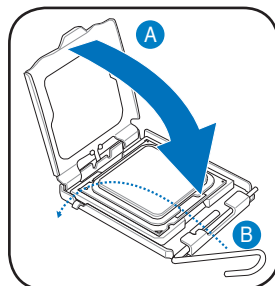
3. Levante a alavanca de carga na direcção indicada pela seta num ângulo de 135°.
4. De seguida levante a placa de carga com o polegar e o indicador num ângulo de 100° (4A), depois empurre a tampa PnP através da janela da placa de carga para a remover (4B).



5. Posicione a CPU por cima do socket, certificando-se de que o triângulo dourado se encontra no canto inferior esquerdo do socket. A chave de alinhamento do socket deve encaixar no entalhe existente na CPU.

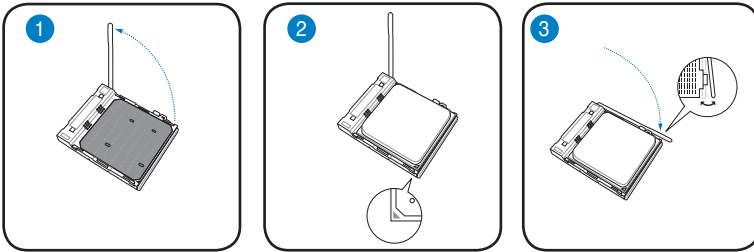


6. Feche a placa de carga (A), de seguida exerça pressão sobre a alavanca de carga (B) até esta encaixar com um estalido na patilha de fixação.



## Instalação de uma CPU AMD

1. Procure o socket da CPU e levante-o num ângulo de 90-100 graus.
2. Instale a CPU no socket de forma a que o canto da CPU com o triângulo dourado fique alinhado com o canto do socket contendo um pequeno triângulo.
3. Empurre a alavanca do socket para baixo para fixar a CPU.

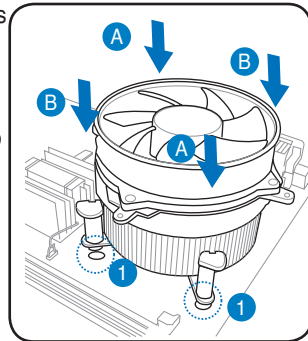


**ATENÇÃO:** Uma incorrecta instalação da CPU no socket pode dobrar os pinos e danificar seriamente a CPU!

## Instalação da ventoinha da CPU e do dissipador de calor

### Instalação de um dissipador de calor e de uma ventoinha na CPU Intel® Pentium® 4

1. Coloque o dissipador de calor por cima da CPU instalada certificando-se de que os quatro fechos estão alinhados com os orifícios existentes na placa principal.
2. Exerça pressão em simultâneo sobre dois fechos de cada vez e na diagonal de forma a fixar o dissipador de calor e a ventoinha no devido lugar.
3. Quando a ventoinha e o dissipador de calor estiverem devidamente colocados, ligue o cabo da ventoinha da CPU ao conector existente na placa principal.



## Instalação de um dissipador de calor e de uma ventoinha na CPU AMD

1. Coloque o dissipador de calor por cima da CPU instalada.

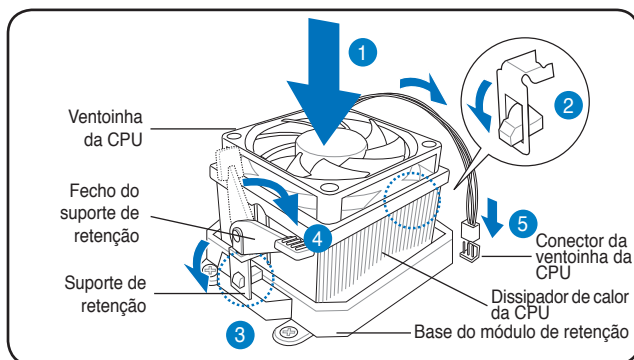
**IMPORTANTE.** Certifique-se de que a ventoinha e o dissipador de calor encaixam correctamente na base do módulo do mecanismo de retenção pois caso contrário não conseguirá encaixar correctamente o suporte de retenção.

2. Alinhe uma das extremidades do suporte de retenção com a base do módulo de retenção.
3. Alinhe a outra extremidade do suporte de retenção (junto do fecho do suporte de retenção) com a base do módulo de retenção até ouvir um estalido.

**NOTA.** A CPU deve incluir instruções para instalação da CPU, da ventoinha/do dissipador de calor e do mecanismo de retenção. Se as instruções desta secção não corresponderem à documentação que acompanha a CPU, siga esta última.

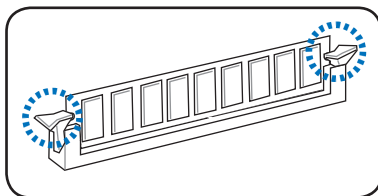
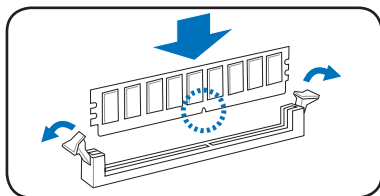
4. Exerça pressão sobre o fecho do suporte de retenção existente no mecanismo de retenção para fixar a ventoinha e o dissipador de calor ao módulo de retenção.
5. Ligue o cabo da ventoinha da CPU ao respectivo conector existente na placa principal.

**ATENÇÃO.** Não se esqueça de ligar o conector da ventoinha da CPU! Pode haver ocorrência de erros ao nível do hardware se não ligar este conector.



## Instalação do DIMM

1. Procure os sockets DIMM na placa principal.
2. Desbloqueie um socket DIMM premindo as patilhas do módulo para fora.
3. Alinhe um DIMM no socket de forma a que o patilha existente no DIMM encaixe na ranhura existente no socket.
4. Empurre o DIMM sobre o socket até as patilhas se fecharem.

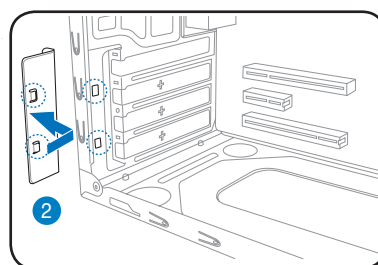
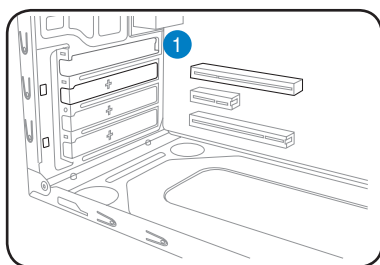


### ATENÇÃO.

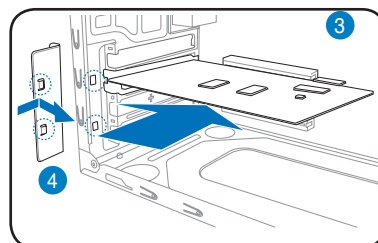
- Desligue a fonte de alimentação antes de adicionar ou remover módulos DIMM. Se não o fizer poderá danificar seriamente a placa principal e/ou os componentes.
- O módulo DIMM DDR2/DDR3 tem um entalhe para que seja colocado apenas na posição correcta. NÃO force a introdução do módulo DIMM no socket para evitar danificar o mesmo.

## Instalação da placa de expansão

1. Remova a tampa metálica situada em frente da ranhura que pretende utilizar.
2. Remova o fecho do suporte metálico.



3. Introduza o conector da placa na ranhura e exerça pressão sobre a placa até esta ficar devidamente introduzida na ranhura.
4. Volte a colocar o fecho do suporte metálico.

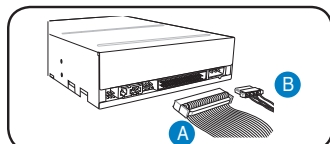
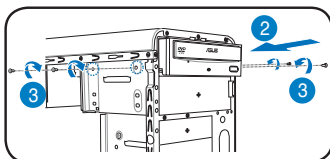




# Instalação de unidades de armazenamento

## Unidade óptica

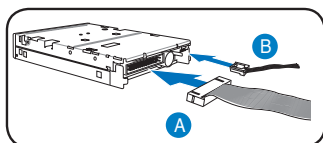
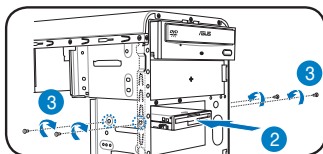
1. Coloque o chassis na vertical e remova a tampa metálica do compartimento superior da unidade de 5,25".
2. Introduza a unidade óptica no compartimento e com cuidado empurre-a até os respectivos orifícios dos parafusos ficarem alinhados com os orifícios existentes no compartimento.
3. Fixe a unidade óptica com dois parafusos de ambos os lados do compartimento.
4. Ligue as fichas de IDE (A) e de alimentação (B) aos conectores existentes na parte de trás da unidade.



## Unidade de disquetes

Se o sistema não incluir uma unidade de disco rígido portátil (opcional), pode instalar uma unidade de disquetes no compartimento para unidades de 3,5".

1. Coloque o chassis na vertical e remova a tampa metálica do compartimento superior da unidade de 3,5".
2. Introduza a unidade de disquetes no compartimento e com cuidado empurre-a até os respectivos orifícios dos parafusos ficarem alinhados com os orifícios existentes no compartimento.
3. Fixe a unidade de disquetes com dois parafusos de ambos os lados do compartimento.
4. Ligue as fichas de áudio (A) e de alimentação (B) aos conectores existentes na parte de trás da unidade.

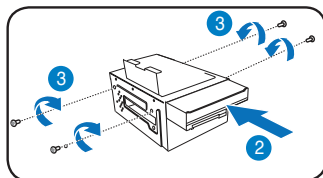


## Unidade de disco rígido

1. Remova o suporte da unidade de disco rígido de 3,5" do chassis.

**NOTA:** O suporte da unidade de disco rígido portátil de 3,5" é opcional.

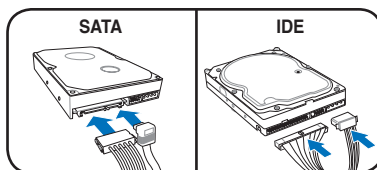
2. Introduza a unidade de disco rígido no compartimento e com cuidado empurre-a até os respectivos orifícios dos parafusos ficarem alinhados com os orifícios existentes no compartimento.
3. Fixe a unidade de disco rígido com dois parafusos de ambos os lados do compartimento.
4. Reponha o suporte da unidade de disco rígido no chassis e fixe com o parafuso.



5. Para unidades de disco rígido SATA: Ligue os cabos de alimentação e de sinal SATA aos conectores situados na parte de trás da unidade.

Para unidades de disco rígido

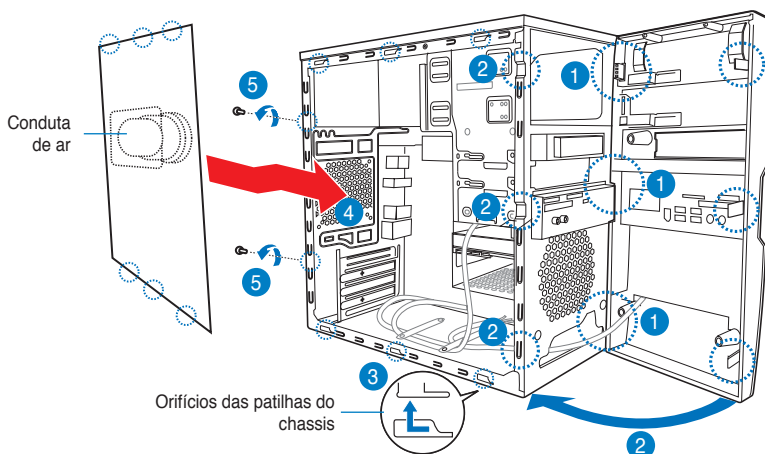
IDE: Ligue os cabos IDE e de alimentação aos conectores situados na parte de trás da unidade.



## Reinstalação do painel frontal e a tampa lateral

Para reinstalar o painel frontal e a tampa lateral:

1. Introduza as patilhas do tipo dobradiça do painel frontal nos orifícios existentes no lado direito do chassis.
2. Rode o painel frontal para a esquerda e de seguida introduza as patilhas no chassis até o painel frontal ficar devidamente encaixado.
3. Introduza as patilhas da tampa lateral nos orifícios existentes na parte superior e inferior do chassis.
4. Empurre a tampa lateral na direcção do painel frontal até esta ficar devidamente encaixada.
5. Fixe a tampa com os dois parafusos removidos anteriormente.



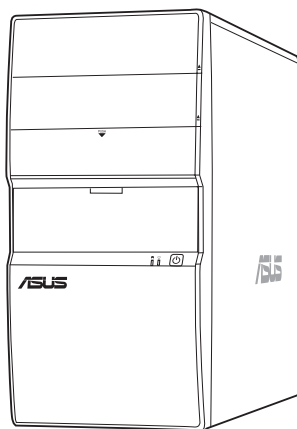


# V4-Řada

*ASUS PC (stolní počítač Barebone)*

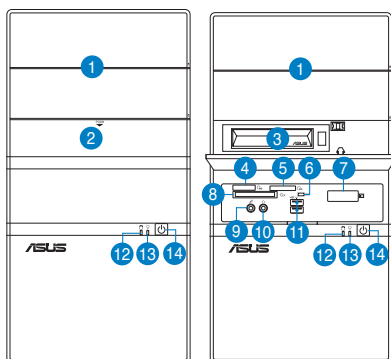
## Instalační příručka

Česky



## Popis předního panelu

1. Záslepka pozice pro jednotku 5,25"
2. Záslepka pozice pro jednotku 3,5"
3. Mobilní pevný disk\*
4. Slot pro karty MemoryStick®, Memory Stick Pro™
5. Slot pro karty Secure Digital™/ Multimedia Card
6. Indikátor LED čtečky karet
7. Okénko infračerveného snímače\*
8. Slot pro karty CompactFlash® / Microdrive™
9. Zdířka pro připojení mikrofону
10. Zdířka pro připojení sluchátek
11. Porty rozhraní USB 2.0\*\*
12. Indikátor pevného disku
13. Indikátor LED napájení
14. Vypínač



### POZNÁMKA:

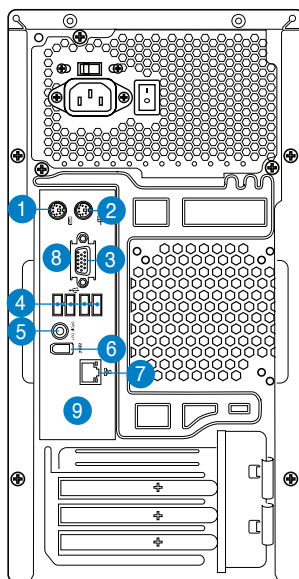
\*Mobilní pevný disk a infračervená funkce jsou volitelné.

\*\*Některé modely mohou být vybaveny dvěma dodatečnými porty USB 2.0 a/nebo jedním portem IEEE 1394a.

## Popis zadního panelu

**POZNÁMKA:** Porty na zadním panelu a jejich umístění se mohou lišit v závislosti na modelu počítače. Podrobný popis najdete v uživatelské příručce k počítači.


1. Port klávesnice PS/2 (⌨)
2. Port myši PS/2 (🖱)
3. Port VGA (🖥)
4. Porty rozhraní USB 2.0 (🖨) (některé modely mohou být vybaveny čtyřmi zadními porty USB 2.0)
5. Jeden z následujících portů:
  - Optický výstupní port S/PDIF (📺)
  - Koaxiální výstupní port S/PDIF (📡)
6. Port IEEE1394 (📡) (pouze některé modely)
7. Síťový port (RJ-45) (🌐)



8. Jeden z následujících portů:

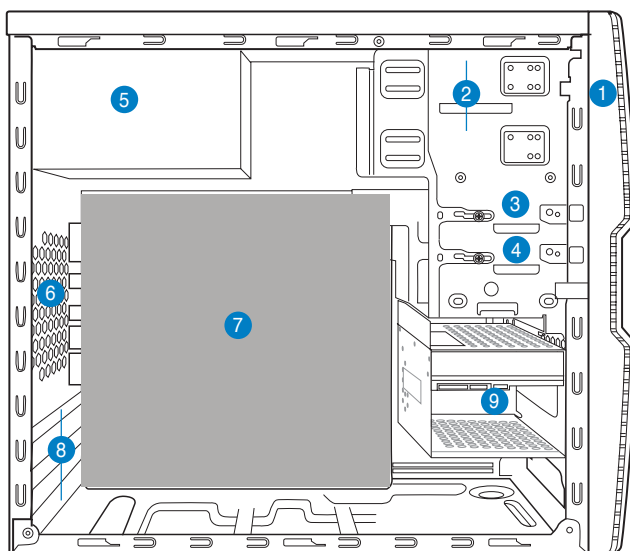
- Port E-SATA (🔌)
- Sériový (COM1) port (🔌)
- Port DVI (🔌)
- Port HDMI (🔌)

9. Jedna z následujících konfigurací zvukových portů:

- 6kanál 
- 8kanál 

Podrobné informace viz tabulka konfigurací v uživatelské příručce.

## Vnitřní části



- |  |  |
|--|--|
| 1. Kryt předního panelu                                | 5. Zdroj napájení                            |
| 2. Prázdná poloha pro optickou jednotku 5.25"          | 6. Slot pro skříňový ventilátor              |
| 3. Pozice pro mobilní pevný disk 2,5 palce (volitelný) | 7. Základní deska ASUS*                      |
| 4. Pozice pro pevný disk                               | 8. Kovové záslepky rozšiřovacích slotů       |
|  | 9. Držák pevného disku 3,5 palce (volitelný) |

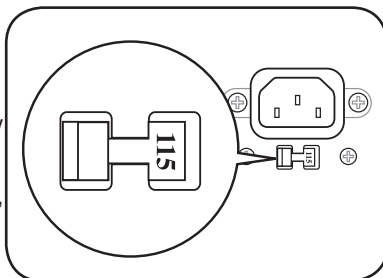
**POZNÁMKA:** \*Podrobnosti viz uživatelská příručka k základní desce počítače.

## Výběr napětí

Zdroj napájení počítače je vybaven  
přepínačem napětí 115 V/230 V, který se  
nachází vedle konektoru napájení. Tento  
přepínač nastavte na hodnotu napětí  
napájení počítače, která odpovídá napětí v  
elektrické zásuvce ve vaší oblasti.

Pokud je napětí ve vaší oblasti 100 -127 V,  
nastavte přepínač na hodnotu 115 V.

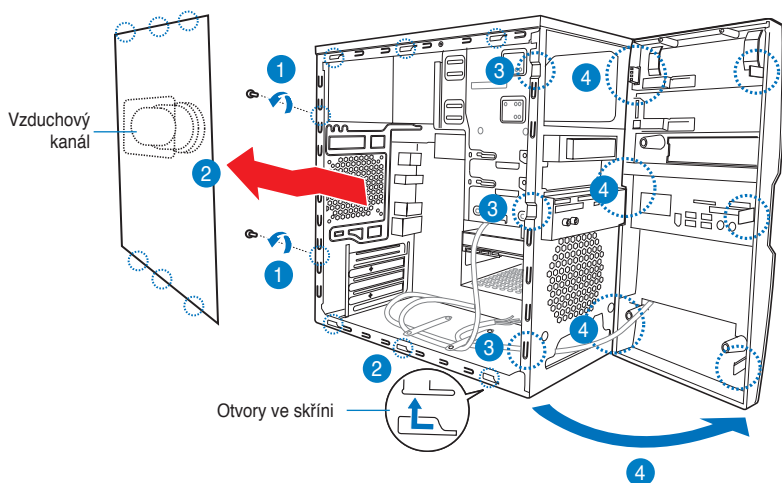
Pokud je napětí ve vaší oblasti 200 - 240 V, nastavte přepínač na hodnotu 230 V.



**POZNÁMKA:** Informace o přesném umístění přepínače napětí viz uživatelská příručka k počítači.

## Demotáž bočního a předního panelu

1. Odmontujte šroubky krytu skříně na zadním panelu.
2. Posuňte boční panel směrem k zdanímu panelu tak, aby se háčky uvolnily z úchyťů skříně. Odložte boční panel stranou.
3. Vyhledejte háčky předního panelu a zvedněte je tak, aby se uvolily ze skříně.
4. Otočte přední panel vpravo tak, aby se závěsy krytu uvolnili.
5. Sejměte přední panel a položte stranou.

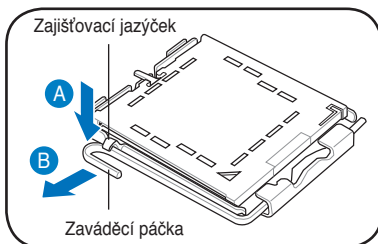


# Instalace procesoru

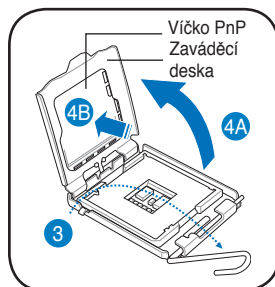
## Instalace procesoru Intel® Pentium® 4 do patice LGA775:

1. Vyhledejte patici pro procesor na základní desce.
2. Palcem stiskněte zaváděcí páčku (A) a posuňte ji doleva (B) tak, aby byla uvolněna z pojistky.

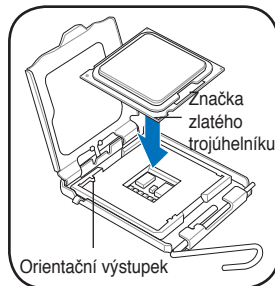
**UPOZORNĚNÍ.** Aby nedošlo k poškození kolíků patice, sejměte víčko PnP až při instalaci procesoru.



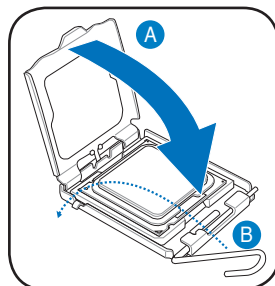
3. Zvedněte zaváděcí páčku ve směru šipky do úhlu 135°.
4. Zvedněte zaváděcí desku palcem a ukazovákem do úhlu 100° (A) a poté zatlačte na víčko PnP pro odstranění krytky (B).



5. Zorientujte procesor nad paticí tak, aby se zlatý trojúhelník nacházel na dolním levém rohu patice. Orientační výstupek patice musí zapadnout do drážky na procesoru.

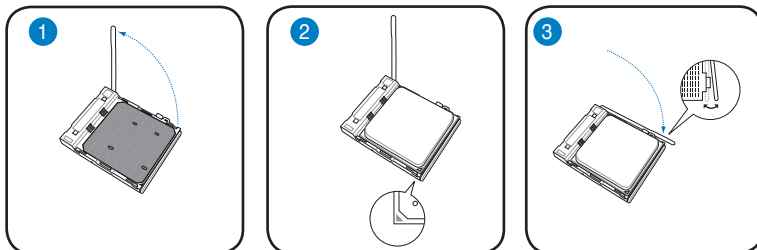


6. Zavřete zaváděcí desku (A) a potom stiskněte zaváděcí páčku (B) tak, aby zaklapla do pojistky.



## Instalace procesoru AMD

1. Vyhledejte patici procesoru a potom zvedněte páčku patice do úhlu 900 - 1000.
2. Zorientujte procesor nad patici tak, aby roh procesoru označený zlatým trojúhelníkem odpovídal rohu patice s malým trojúhelníkem.
3. Sklopením páčky patice zajistíte procesor.

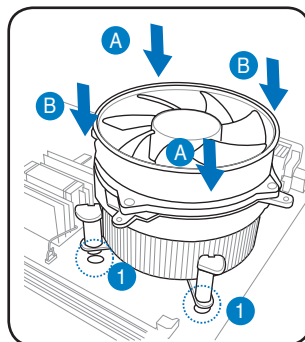


**UPOZORNĚNÍ:** Při nesprávné instalaci procesoru do patice může dojít k ohnutí kolíků a k vážnému poškození procesoru!

## Instalace ventilátoru a chladiče procesoru

### Instalace tepelné jímky a ventilátoru procesoru Intel® Pentium® 4

1. Umístěte chladič na horní část nainstalovaného procesoru tak, aby čtyři úchyty odpovídaly otvorům na základní desce.
2. Postupně stiskněte každé dva úchyty v úhlopříčné poloze tak, aby bylo zajištěno pevné uchycení chladiče s ventilátorem.
3. Po usazení ventilátoru a chladiče připojte kabel ventilátoru procesoru ke konektoru na základní desce.





## Instalace tepelné jímky a ventilátoru procesoru AMD

1. Umístěte chladič na horní část nainstalovaného procesoru.

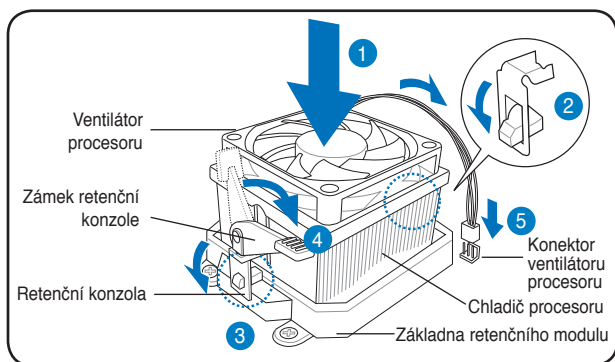
**DŮLEŽITÉ.** Ventilátor a chladič musí být zcela usazeny v základně retenčního modulu; v opačném případě nelze zaklapnout retenční konzolu na místo.

2. Připojte jeden konec retenční konzoly k základně retenčního modulu.
3. Připevněte druhý konec retenční konzoly (v blízkosti zámku retenční konzole) k základně retenčního modulu tak, aby zaklapl na místo.

**POZNÁMKA.** Balení chladiče a ventilátoru je dodáváno s pokyny pro instalaci procesoru, chladiče a retenčního mechanismu. Pokud pokyny v této části nejsou totožné s dokumentací k procesoru, postupujte podle dokumentace k procesoru.

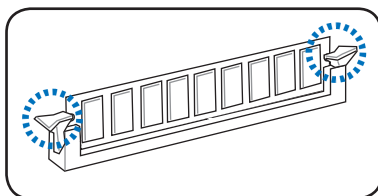
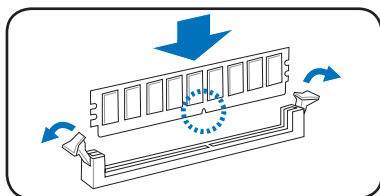
4. Stisknutím zámku retenční konzoly na retenčním mechanismu zajistěte chladič a ventilátor k základně retenčního modulu.
5. Připojte kabel ventilátoru procesoru ke konektoru na základní desce.

**UPOZORNĚNÍ.** Nezapomeňte připojit konektor ventilátoru procesoru! V opačném případě bude systém sledování hardwaru signalizovat chybu.



## Instalace paměťového modulu DIMM

1. Vyhledejte patice pro paměťové moduly DIMM na základní desce.
2. Stisknutím zajišťovací svorky směrem ven uvolníte patici pro paměťový modul DIMM.
3. Nasadíte paměťový modul DIMM do patice tak, aby zářez na modulu DIMM odpovídal výstupku v patici.
4. Zasuňte paměťový modul DIMM zcela do patice, tak aby zajišťovací svorky zapadly na místo.

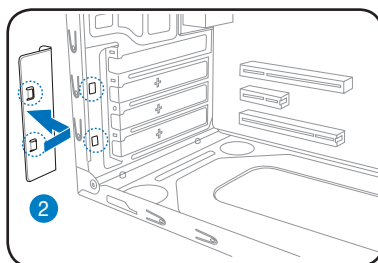
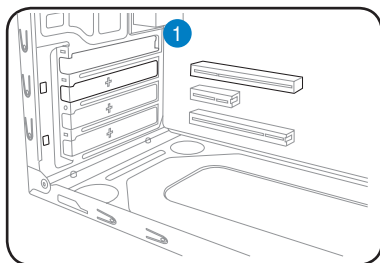


### UPOZORNĚNÍ.

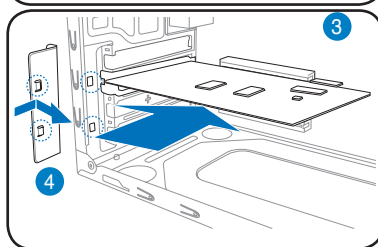
- Před přidáváním nebo odebráním paměťových modulů DIMM odpojte napájení. Při zanedbání této zásady může dojít k poškození základní desky a/nebo komponent.
- Paměťový modul DDR2/DDR3 DIMM je vybaven zářezem, takže jej lze nainstalovat pouze v jediném směru. Paměťový modul DIMM NEZASOUVEJTE do patice SILOU, aby nedošlo k jeho poškození.

## Instalace karty pro rozšíření

1. Vyměňte kovovou záslepku, která se nachází proti slotu, kterých chcete použít.
2. Vyměňte kovovou záslepku.



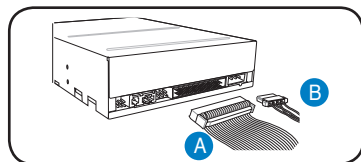
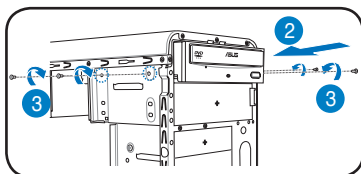
3. Nasadíte konektor karty do slotu a potom zasuňte kartu zcela do slotu.
4. Nasadíte kovovou záslepku.



# Instalace paměťových jednotek

## Optická jednotka

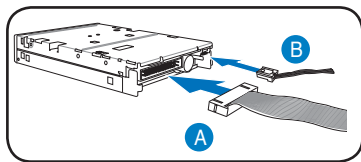
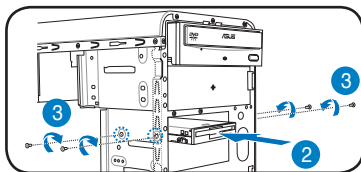
1. Umístěte skříň do svislé polohy a vyjměte kovovou zásepku horní police jednotky 5,25".
2. Vložte jednotku do pozice a zasuňte na místo tak, aby se otvory pro šrouby na disku nacházely ve stejné poloze, jako otvory v poloze.
3. Zajištěte optickou jednotku dvěma šrouby na obou stranách.
4. Připojte zástrčku IDE (A) a napájecí zástrčku (B) ke konektorům na zadní straně jednotky.



## Disketová jednotka

Pokud je systém dodán bez mobilního pevného disku (volitelný), můžete do pozice pro disk 3,5 palce nainstalovat disketovou jednotku.

1. Umístěte skříň do svislé polohy a vyjměte kovovou zásepku horní police jednotky 3,5".
2. Vložte disketovou jednotku do pozice a zasuňte ji na místo tak, aby se otvory pro šrouby na disku nacházely ve stejné poloze, jako otvory v poloze.
3. Zajištěte disketovou jednotku dvěma šroubky na obou stranách.
4. Připojte zástrčku signálu (A) a napájecí zástrčku (B) ke konektorům na zadní straně jednotky.

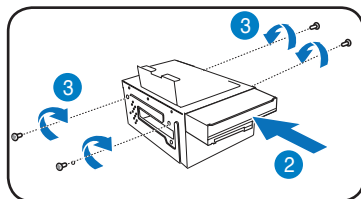


## Pevný disk

1. Vyjměte držák pevného disku 3,5 palce ze skříně.

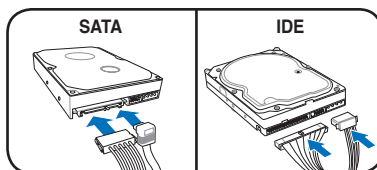
**POZNÁMKA:** Držák pevného disku 3,5 palce je volitelný.

2. Vložte pevný disk do pozice a zasuňte jej na místo tak, aby se otvory pro šrouby na disku nacházely ve stejné poloze, jako otvory v poloze.
3. Zajištěte pevný disk dvěma šroubky na obou stranách pozice.
4. Namontujte držák pevného disku do skříně a zajištěte šroubkem.



4. **Pevný disk SATA:** Připojte zástrčku kabelu signálu SATA a kabelu napájení ke konektorům na zadní straně jednotky.

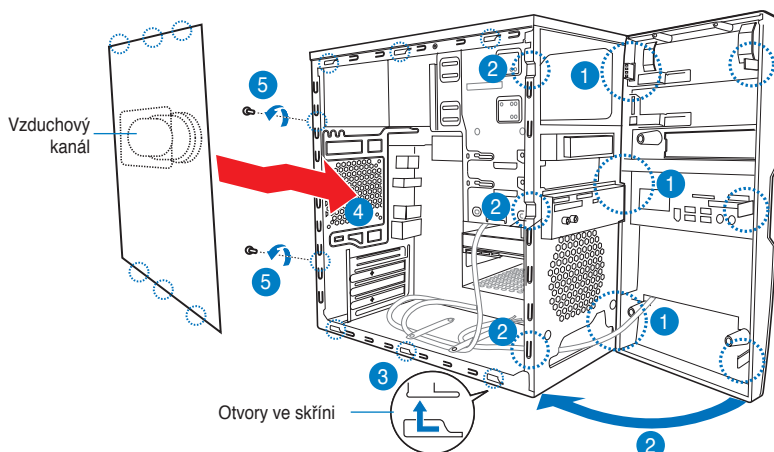
**Pevný disk IDE:** Připojte zástrčku kabelu IDE a kabelu napájení ke konektorům na zadní straně jednotky.



## Zpětné nasazení sestavy předního panelu a bočního krytu

Instalace předního a bočního panelu:

1. Zasuňte závěsy do otvorů na pravé straně předního panelu, aby se přední panel připojil ke skříni.
2. Otočte přední panel vlevo a zasuňte háčky do skříně tak, aby přední panel dosedl na místo.
3. Zasuňte háčky bočního panelu do horních a dolních otvorů skříně.
4. Posuňte boční panel k přednímu panelu tak, aby dosedl na místo.
5. Zajistěte panel dvěma šroubky, které jste předním odmontovali.

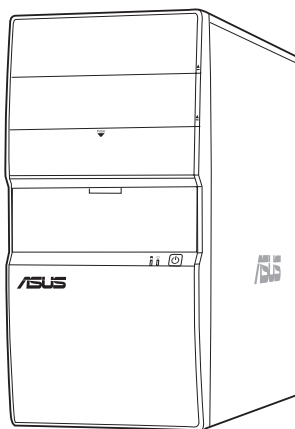


**ASUS<sup>®</sup>**

# V4-Seria

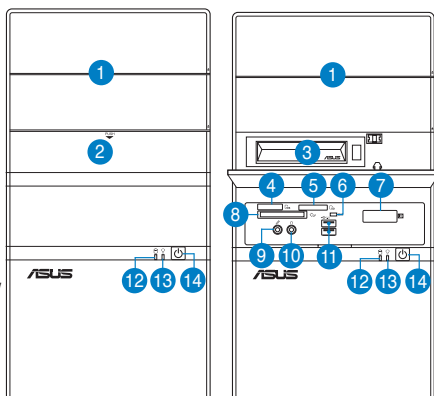
*ASUS Komputer PC (Desktop  
Barebone)*

**Podręcznik instalacji**



## Elementy panela przedniego

1. Pokrywa 5,25-calowej wnęki na napęd
2. Pokrywa 3,5-calowej wnęki na napęd
3. Przenośny napęd dysku twardego\*
4. Gniazdo karty MemoryStick®/ Memory Stick Pro™
5. Gniazdo karty Secure Digital™/ Multimedia Card
6. Dioda czytnika kart
7. Okienko podczerwieni\*
8. Gniazdo kart CompactFlash® / Micodrive™
9. Port mikrofonu
10. Port słuchawek
11. Porty USB 2.0\*\*
12. Dioda LED HDD
13. Dioda zasilania
14. Przycisk zasilania



### UWAGA:

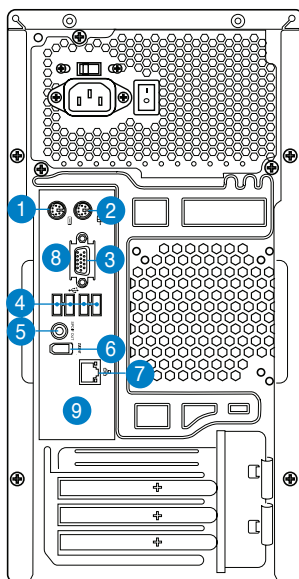
\*Przenośny dysk twardy i funkcja obsługi podczerwieni są opcjonalne.

\*\*Niektóre modele mogą być wyposażone w dwa dodatkowe porty USB 2.0 i/lub jeden port IEEE 1394a.

## Elementy panela tylnego

**UWAGA:** Porty na panelu tylnym i miejsca ich lokalizacji mogą się różnić, w zależności od modelu systemu. Szczegółowe opisy znajdują się w podręczniku użytkownika systemu.

1. Port klawiatury PS/2 (⌨)
2. Port myszy PS/2 (🖱)
3. Port VGA (🖥)
4. Porty USB 2.0 (🖨) (niektóre modele mogą posiadać z tyłu cztery porty USB 2.0)
5. Jeden z następujących portów
  - Optyczny port wyjścia S/PDIF (📺)
  - Koncentryczny port wyjścia S/PDIF (📺)
6. Port IEEE1394 (📺) (tylko niektóre modele)
7. Port LAN (RJ-45) (📺)



8. Jeden z następujących portów:

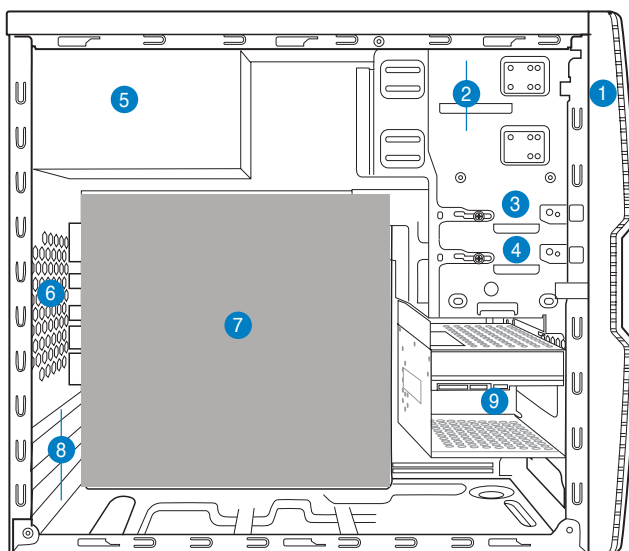
- E-SATA port (📁)
- Port szeregowy (COM1) (🔌)
- Port DVI-D (📺)
- Gniazdo HDMI (📺)

9. Jedną z następujących konfiguracji portów audio:

- 6-kanalowe 
- 8-kanalowe 

Szczegółowe informacje zawiera tabela konfiguracji w podręczniku użytkownika.

## Komponenty wewnętrzne



- |   |  |
|---|--|
| 1. Pokrywa panela przedniego                                  | 5. Moduł zasilacza                               |
| 2. Pusta wnęka na napęd optyczny 5,25 cala                    | 6. Gniazdo wentylatora obudowy                   |
| 3. Kieszeń przenośnego napędu dysku twardego 2,5 cala (opcja) | 7. Płyta główna ASUS*                            |
| 4. Wnęka na napęd dysku twardego 3,5 cala                     | 8. Metalowe zaślepki gniazd rozszerzenia         |
|   | 9. Uchwyt napędu dysku twardego 3,5 cala (opcja) |

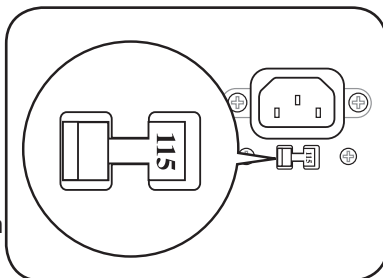
**UWAGA:** \*Szczegółowe informacje dotyczące płyty głównej znajdują się w systemowym podręczniku użytkownika systemu.

## Wybór napięcia

Zasilacz systemu posiada przełącznik wyboru napięcia 115 V/230 V, znajdujący się poniżej złącza zasilania. Przełącznik ten służy do wyboru właściwego napięcia wejściowego prądu zasilającego system, zgodnego z napięciem prądu zasilającego w danym obszarze.

Jeśli napięcie prądu zasilającego w danym obszarze wynosi 100-127 V, przełącznik ten należy ustawić na 115 V.

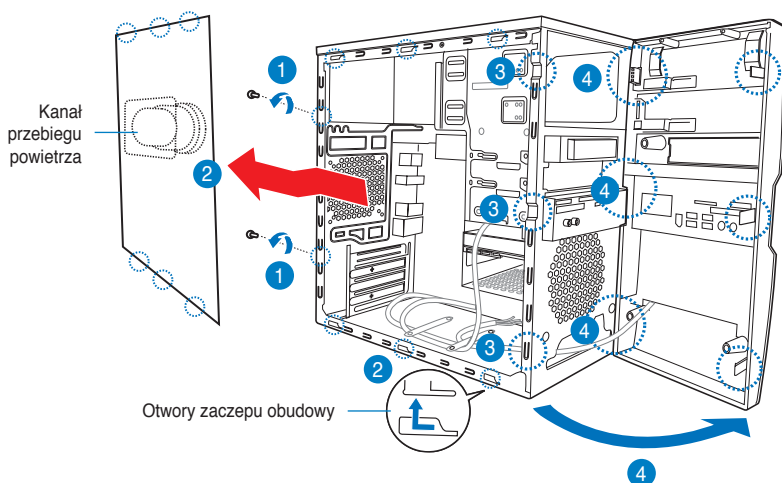
Jeśli napięcie prądu zasilającego w danym obszarze wynosi 200-240 V, przełącznik ten należy ustawić na 230 V.



**UWAGA:** Informacje o dokładnym położeniu selektora napięcia znajdują się w podręczniku użytkownika systemu.

## Zdejmowanie pokrywy bocznej i zespołu panela przedniego

1. Odkręć śruby pokrywy na panelu tylnym.
2. Odciągnij pokrywę boczną w kierunku panelu tylnego, aż do zwolnienia zaczepów z występow obudowy. Odlóż na bok pokrywę boczną.
3. Odszukaj zaczepy mocowania panela przedniego, następnie unieś je, aż do zwolnienia z obudowy.
4. Obróć zespół panela przedniego na prawo, aż do pokazania wypustów zawiasowych z prawej strony zespołu.
5. Zdejmij zespół panela przedniego, a następnie odlóż go na bok.



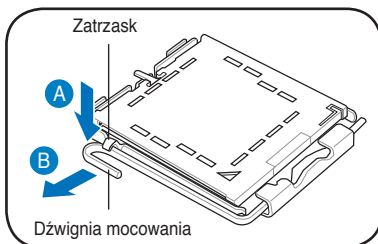


# Instalacja procesora

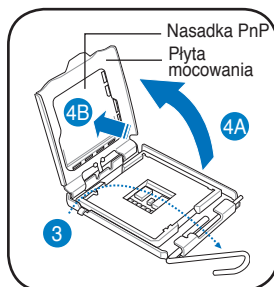
## Instalacja pakietu procesora Intel® Pentium® 4 w podstawie LGA775

1. Zlokalizuj gniazdo procesora na płycie głównej.
2. Naciśnij kciukiem dźwignię mocowania (A) i przesuw ją na lewo (B), aż do zwolnienia z zatrzasku.

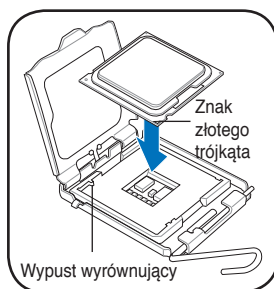
**OSTRZEŻENIE.** Aby zapobiec uszkodzeniu styków gniazda, nie należy zdejmować pokrywy PnP, jeśli nie będzie instalowany procesor.



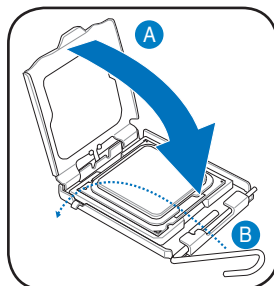
3. Unieś dźwignię mocowania w kierunku strzałki pod kątem 135°.
4. Unieś płytę mocowania kciukiem i palcem wskazującym pod kątem 100° (4A), a następnie naciśnij nasadkę PnP w oknie płyty mocowania w celu usunięcia (4B).



5. Ustaw procesor nad gniazdem, upewniając się, że złoty trójkąt znajduje się w dolnym lewym rogu gniazda. Wypust wyrównujący powinien pasować do nacięcia procesora.

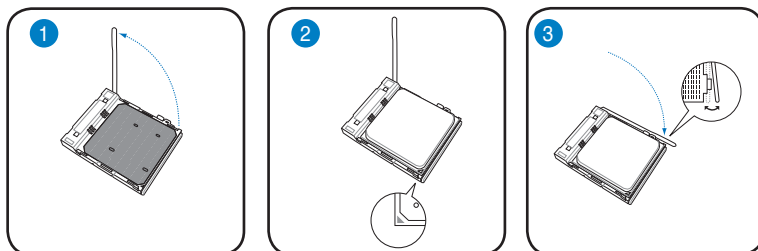


6. Zamknij płytę mocowania (A), a następnie naciśnij dźwignię mocowania (B), aż do zatrzasknięcia w zatrzasku.



## Instalacja pakietu procesora AMD

1. Odszukaj gniazdo procesora, a następnie podnieś dźwignię gniazda pod kątem 900 – 1000.
2. Zainstaluj procesor w gnieździe, upewniając się, że róg procesora oznaczony złotym trójkątem jest dopasowany do rogu gniazda ze znakiem małego trójkąta.
3. Naciśnij do dołu dźwignię gniazda w celu zamocowania procesora.

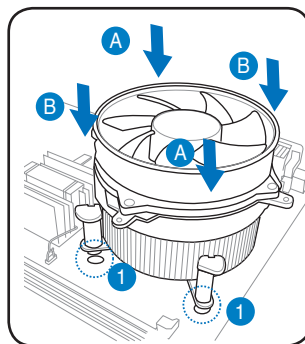


**OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowa instalacja procesora w gnieździe, może spowodować wygięcie szpilek i poważne uszkodzenie procesora!

## Instalacja zespołu wentylatora procesora i radiatora

### Instalacja radiatora i wentylatora procesora Intel® Pentium® 4

1. Ustaw radiator na zainstalowanym procesorze, upewniając się, że cztery elementy mocujące odpowiadają otworom w płycie głównej.
2. Naciśnij jednocześnie, kolejno dwa elementy mocujące po przekątnej, aby zamocować zespół wentylatora i radiatora.
3. Po założeniu zespołu wentylatora i radiatora należy podłączyć kabel wentylatora procesora do złącza na płycie głównej.



## Instalacja radiatora i wentylatora procesora AMD

1. Ustaw radiator na zainstalowanym procesorze.

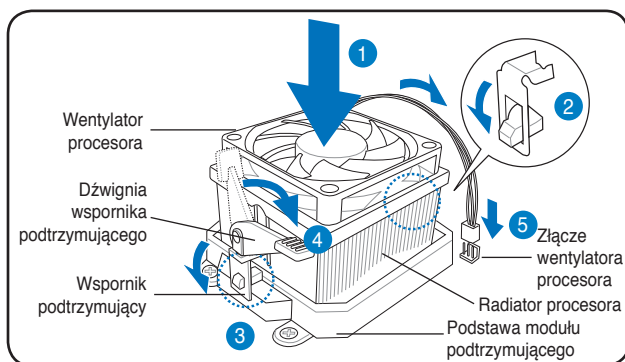
**WAŻNE.** Upewnij się, że zespół wentylatora i radiatora jest idealnie dopasowany do podstawy modułu mechanizmu przytrzymywania; w przeciwnym razie nie będzie można zablokować wspornika podtrzymującego.

2. Podłącz jeden koniec wspornika podtrzymującego do podstawy modułu podtrzymującego.
3. Podłącz drugi koniec wspornika podtrzymującego (obok blokady wspornika podtrzymującego) do podstawy modułu podtrzymującego, aż do kliknięcia, oznaczającego zaskoczenie na miejsce.

**UWAGA.** Opakowanie z procesorem powinno zawierać instrukcje dotyczące procesora, zespołu wentylator/radiator i mechanizmu podtrzymującego. Jeśli instrukcje przedstawione w tej części nie zgadzają się z dokumentacją procesora, należy stosować się do instrukcji dokumentacji procesora.

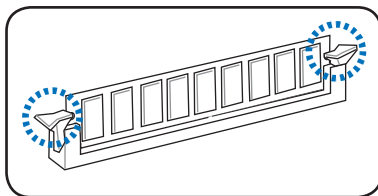
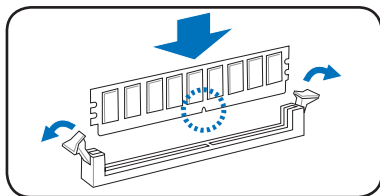
4. Naciśnij blokadę wspornika podtrzymującego mechanizmu podtrzymującego w celu zamocowania wentylatora i radiatora do podstawy modułu podtrzymującego.
5. Podłącz kabel wentylatora procesora do złącza na płycie głównej.

**OSTRZEŻENIE.** Nie wolno zapomnieć o podłączeniu złącza wentylatora procesora! Jeśli złącze to nie zostanie podłączone, może wystąpić błąd monitorowania sprzętu.



## Instalacja modułu DIMM

1. Zlokalizuj gniazda DIMM na płycie głównej.
2. Odblokuj gniazdo DIMM, naciskając na zewnątrz zatrzaski mocujące.
3. Wyrównaj moduł DIMM w gnieździe, aby nacięcie w module DIMM pasowało do wypustu gniazda.
4. Naciśnij moduł DIMM w kierunku gniazda, aż do zatrzaśnięcia się do wewnątrz zatrzasku podtrzymującego.

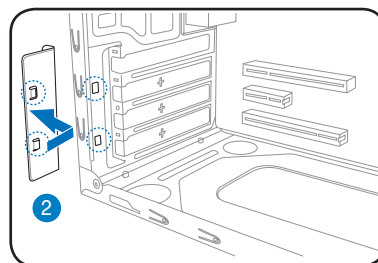
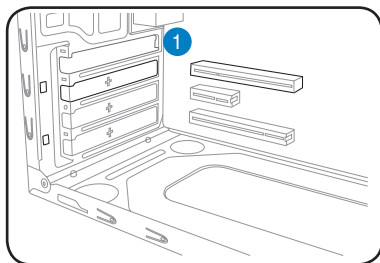


### UWAGA.

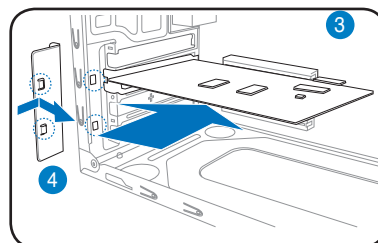
- Przed dodawaniem lub odłączaniem modułów DIMM należy odłączyć zasilanie. Niezastosowanie się do tego polecenia może spowodować uszkodzenie płyty głównej i/lub komponentów.
- Moduły DDR2/DDR3 DIMM posiadają nacięcie, które umożliwia ich instalację tylko w jednym kierunku. NIE wolno na siłę włożyć modułu DIMM do gniazda, ponieważ może to spowodować uszkodzenie modułu DIMM.

## Instalacja karty rozszerzenia

1. Zdejmij metalową zaślepkę usytuowaną naprzeciw gniazda, które ma zostać wykorzystane.
2. Zdejmij metalową zaślepkę.



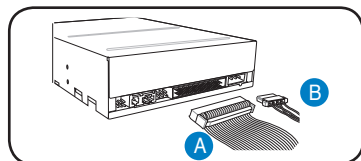
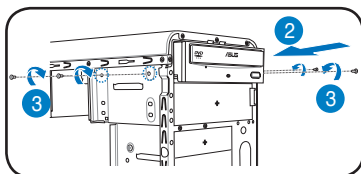
3. Wstaw złącze karty do gniazda, a następnie naciśnij mocno kartę, aż do jej pełnego dopasowania do gniazda.
4. Załóż metalową zaślepkę.



# Instalacja napędów pamięci masowej

## Napęd optyczny

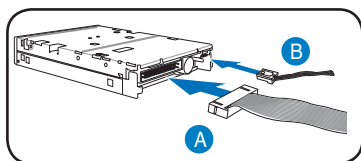
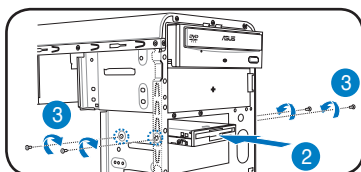
1. Ustaw obudowę pionowo, a następnie zdejmij metalową płytę pokrywę górnego napędu 5,25".
2. Wstaw napęd optyczny do wnęki, a następnie ostrożnie pchnij napęd, aż do wyrównania otworów na śruby w napędzie z otworami we wnęce.
3. Zamocuj napęd optyczny dwiema śrubami po obu stronach wnęki.
4. Podłącz złącza IDE (A) oraz wtyki zasilania (B) do złączy z tyłu napędu.



## Napęd dyskietek elastycznych

Jeżeli system został dostarczony bez przenośnego dysku twardego (opcja), w gnieździe dysku 3,5-cala możesz zamontować napęd dyskietek.

1. Ustaw obudowę pionowo, a następnie zdejmij metalową płytę pokrywę górnego napędu 3,5".
2. Wstaw napęd dyskietek elastycznych do wnęki, a następnie ostrożnie pchnij napęd, aż do wyrównania otworów na śruby w napędzie z otworami we wnęce.
3. Zamocuj napęd dyskietek elastycznych dwiema śrubami po obu stronach wnęki.
4. Podłącz wtyki sygnałowe (A) i zasilania (B) do złączy z tyłu napędu.

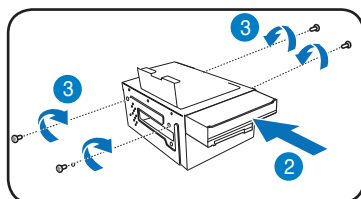


## Napęd dysku twardego

1. Wyjmij uchwyt dysku twardego 3,5-cala z podstawy.

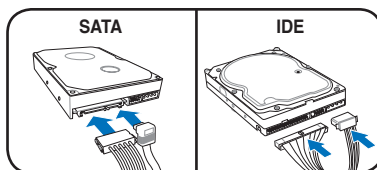
**UWAGA:** Uchwyt napędu dysku twardego 3,5 cala jest opcjonalny.

2. Wstaw napęd dysku twardego do wnęki, a następnie ostrożnie pchnij napęd, aż do wyrównania otworów na śruby w napędzie z otworami we wnęce.
3. Zamocuj napęd dysku twardego dwiema śrubami po obu stronach wnęki.
4. Załóż ponownie uchwyt dysku twardego do podstawy i przykręć wkrętem.



4. Dysk twardy SATA: Podłącz wtyki jednego końca kabla sygnałowego SATA i wtykę zasilania do złączy z tyłu napędu.

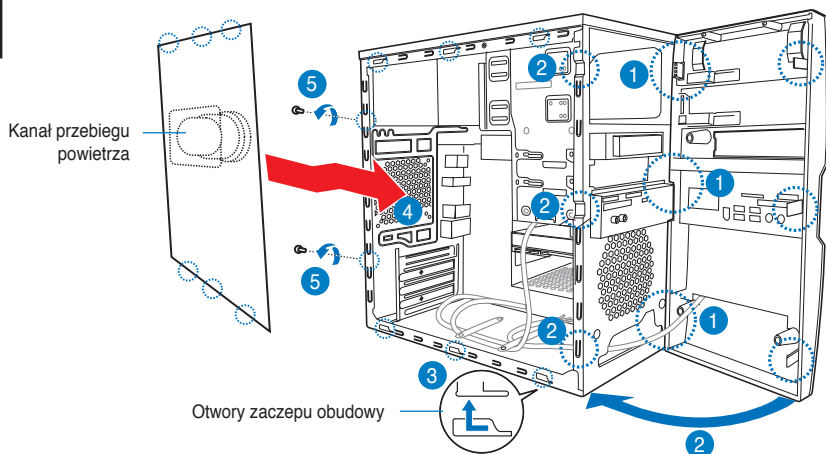
Dysk twardy IDE: Podłącz wtyki IDE oraz zasilania do złączy z tyłu napędu.



## Ponowny montaż panelu czołowego i pokrywy bocznej.

Aby założyć zespół panela przedniego i pokrywę boczną:

1. Wstaw wypusty zawiasowe zespołu panela przedniego do otworów z prawej strony obudowy.
2. Obróć zespół panela przedniego w lewo, a następnie wstaw zaczepy do obudowy, aż do dopasowania na miejsce zespołu panela przedniego.
3. Wstaw zaczepy pokrywy bocznej do górnych i dolnych otworów obudowy.
4. Naciskaj pokrywę boczną w kierunku panela przedniego, aż do jej dopasowania na miejsce.
5. Zamocuj pokrywę dwiema, wcześniej odkręconymi śrubami.

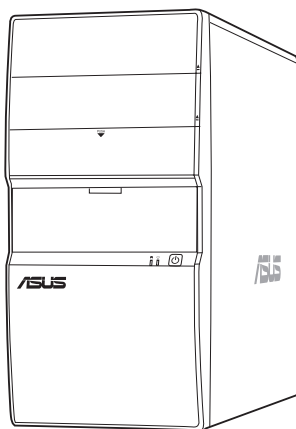




# V4-sorozat

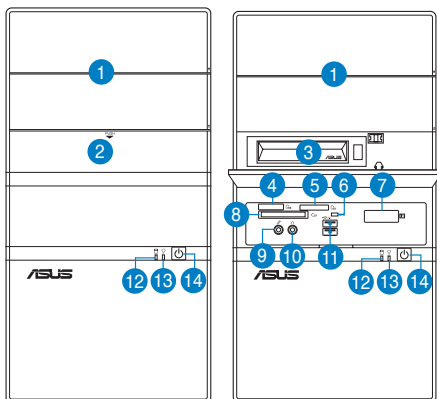
*ASUS Asztali barebone számítógép*

## Telepítési kézikönyv



## Az előlap elemei

1. 5,25 hüvelykes bővítőhely-fedél
2. 3,5 hüvelykes bővítőhely-fedél
3. Hordozható merevlemez-meghajtó\*
4. MemoryStick®/ Memory Stick Pro™ kártyanyílás
5. Secure Digital™/Multimedia Card kártyanyílás
6. Kártyaolvasó LED
7. Infravörös érzékelő ablaka\*
8. CompactFlash® / Microdrive™ kártyanyílás
9. Mikrofon port
10. Fejhallgató port
11. USB 2.0 portok\*\*
12. Merevlemez-meghajtó jelzőfény
13. Bekapcsolt állapotot jelző LED
14. Bekapcsolás gomb



### NOTE:

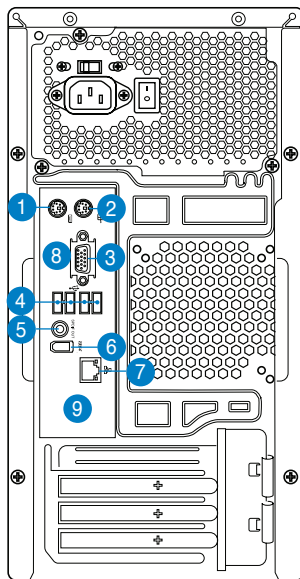
\*A hordozható merevlemez-meghajtó és az infravörös funkció opcionális.

\*\*Egyes típusok további két USB 2.0 porttal és/vagy egy IEEE 1394a porttal rendelkezhetnek.

## A hátsó panel elemei

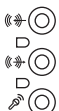
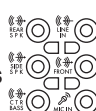
**MEGJEGYZÉS:** A hátsó panelen lévő csatlakozók és helyük a rendszer típusától függően eltérhetnek. A részletes leírás a Használati útmutatóban található.

1. PS/2 billentyűzet port (⌨)
2. PS/2 egér port (🖱)
3. VGA port (🖥)
4. USB 2.0 portok (🖨) (Egyes típusok négy hátsó USB 2.0 porttal rendelkezhetnek)
5. A következő portok közül egy
  - Optikai S/PDIF kimeneti port (📺)
  - Koaxiális S/PDIF kimeneti port (📡)
6. IEEE 1394a port (📡) (Csak bizonyos típusokon)
7. LAN (RJ-45) port (📡)



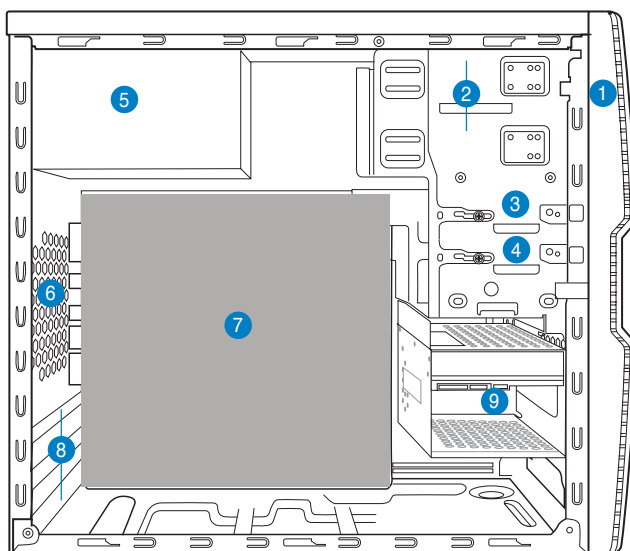


8. A következő portok közül egy:
- E-SATA csatlakozó (🔌)
  - Soros (COM1) port (🔌)
  - DVI port (🔌)
  - HDMI port (🔌)
9. A következő audio portkonfigurációk közül egy:

- 6 csatornás 
- 8 csatornás 

A részletekért olvassa el a Használati útmutató konfigurációs táblázatát.

## Belső alkatrészek



- |  |   |
|--|---|
| 1. Előlap panel fedele   | 5. Tápegység  |
| 2. Üres 5,25 hüvelykes bővítőhely optikai                                  | 6. Készülékház-ventilátor nyílása                                     |
| 3. Bővítőhely 2,5 hüvelykes hordozható merevlemez-meghajtóhoz (opcionális) | 7. ASUS alaplap*  |
| 4. Merevlemez-meghajtó bővítőhely  | 8. Tápegység-ventilátor   |
|  | 9. Tartó 3,5 hüvelykes hordozható merevlemez-meghajtóhoz (opcionális) |

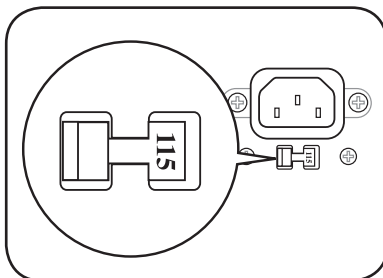
**MEGJEGYZÉS:** \*Az alaplap részleteit illetően olvassa el a Használati útmutatót.

## A feszültség kiválasztása

A rendszer tápegysége 115 V/230 V feszültségválasztó kapcsolóval rendelkezik, amely a tápcsatlakozó mellett található. Ez a kapcsoló a területének megfelelő tápfeszültség kiválasztására szolgál.

Amennyiben az Ön területén 100-127 V a hálózati feszültség, állítsa a kapcsolót 115 V-ra.

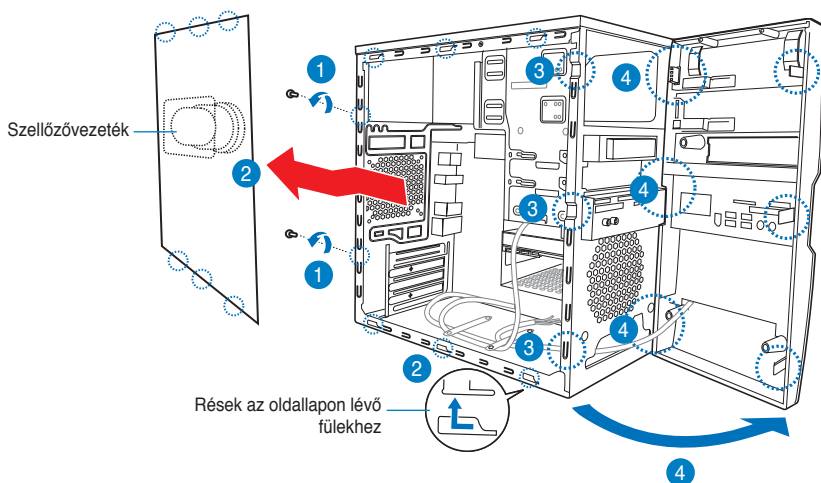
Amennyiben az Ön területén 200-240 V a hálózati feszültség, állítsa a kapcsolót 230 V-ra.



**MEGJEGYZÉS:** A feszültségválasztó kapcsoló pontos helyét illetően olvassa el a Használati útmutatót.

## Az oldallemezék és az előlap eltávolítása

1. Távolítsa el a fedelet rögzítő csavarokat a hátlapon.
2. Húzza az oldalsó fedelet a hátsó panel irányába, amíg a kampói le nem válnak a számítógépházzról. Tegye félre a fedelet.
3. Pattintsa ki az előlap bal oldali zárnyelveit az váz acé lsínjéről.
4. Hajtsa jobbra az előlapot, amíg nem válnak láthatóvá a pántszerű nyelvek a szerelvény a jobb oldalán.
5. Távolítsa el az előlapot, majd tegye félre.

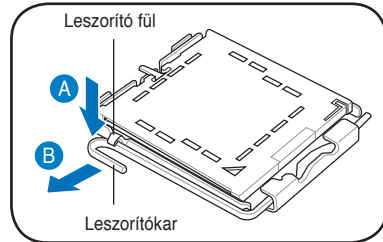


## A CPU beszerelése

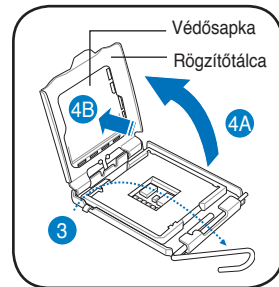
### Intel® Pentium® 4 processzor beszerelése LGA775 foglalatba

1. Keresse meg a CPU foglalatot az alaplapon.
2. Hüvelykujjával nyomja meg a leszorítókar (A), majd tolja balra (B), amíg a leszorítófül elengedi.

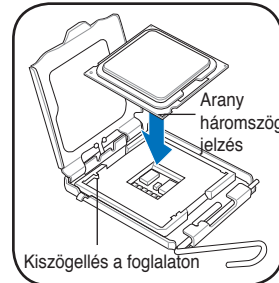
**FIGYELEM!** A foglalat védelme érdekében csak közvetlenül a processzor behelyezése előtt távolítsa el a foglalat védősapkáját.



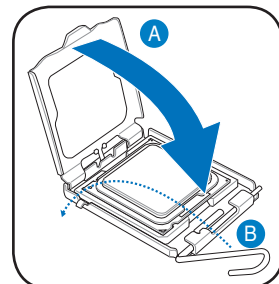
3. Emelje fel a leszorítókart a nyíl irányába, kb. 135O-os szögben.
4. Két ujjal emelje ki a rögzítőtálcát kb. 100O-os szögben (4A), majd a védősapkát kipattintva távolítsa el azt a rögzítőtálcá ablakából (4B).



5. Helyezze a processzort a foglatra úgy, hogy a CPU arany háromszöggel megjelölt sarka és a rögzítőkár tö ve egymás fölött legyenek (a megjelölt irányból nézve a bal alsó sarokban). Helyes elhelyezés esetén a foglalon lévő kiszögellésnek illeszkednie kell a processzoron található bevágásba.

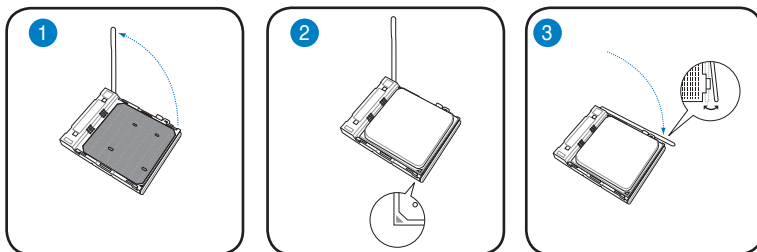


6. Hajtsa le a rögzítőtálcát (A), majd nyomja lefelé a leszorítókart (B), egészen a leszorítófül alá.



## A CPU beszerelése

1. Keresse meg a CPU-foglalatot, majd emelje fel a foglalat rögzítő karját úgy, hogy 90-100 fokos szögben álljon.
2. Illessze a CPU-t a foglalatba úgy, hogy az CPU-n lévő arany színű háromszög egybeessen a foglalat kis háromszöggel jelölt sarkával.
3. A kar lenyomásával rögzítse a CPU-t.

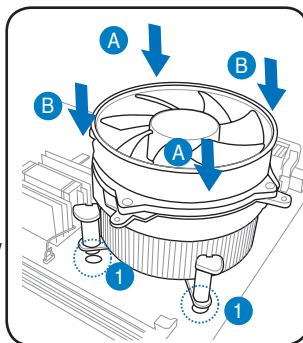


**FIGYELEM!** A CPU helytelen beszerelése a foglalatba elhajlíthatja a lábakat, és súlyosan megrongálhatja a CPU-t!

## A CPU-ventilátor és hűtőborda szerelvény beszerelése

### Intel® Pentium® 4 processzor-ventilátor és hűtőborda felszerelése

1. Helyezze a hűtőbordát a telepített processzorra úgy, hogy a négy csavar illeszkedjen az alaplapon lévő nyílásokhoz.
2. Egyszerre két, egymással átlovas szemben lévő csavart húzzon meg, hogy a hűtőborda és a ventilátoregység a helyére kerüljön.
3. Ha a CPU-ventilátor és hűtőborda szerelvény a helyére került, csatlakoztassa a CPU-ventilátor tápkábelét az alaplap CPU-ventilátor csatlakozójához.



## AMD processzor-ventilátor és hűtőborda felszerelése

1. Helyezze a hűtőbordát a beszerelt CPU-ra.

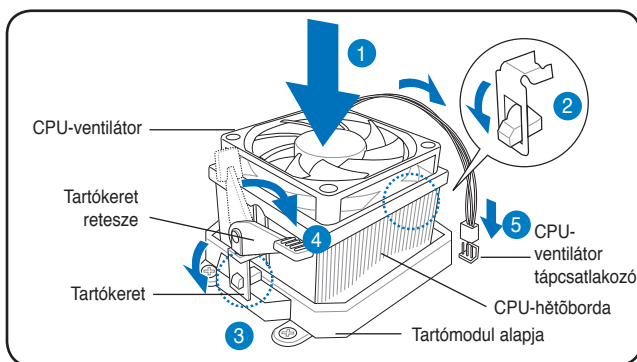
**FONTOS!** Győződjön meg arról, hogy a ventilátor és hűtőborda-szerelvény tökéletesen illeszkedik a tartómodul alapiájához. Ennek hiányában nem tudja lezárni a tartókeretet.

2. Illessze a tartókeret egyik végét a rögzítő szerelvényre.
3. Illessze a tartókeret másik végét (a tartókeret zárja közelében) a tartómodul alapiájához, amíg a helyére nem kattann.

**MEGJEGYZÉS:** Az Ön dobozban forgalomba hozott processzorának tartalmaznia kell a CPU, a ventilátor/hűtőborda szerelvény és rögzítőszerkezet beszerelési utasítását. Amennyiben eltérés lenne a jelen fejezet utasításai és a CPU dokumentációja között, az utóbbi a mérvadó.

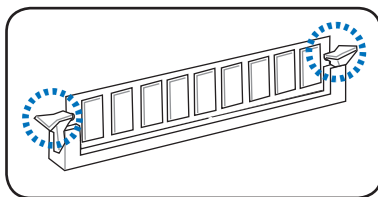
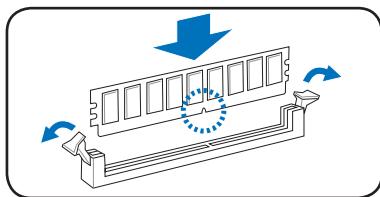
4. Nyomja le a tartókeret zárját a rögzítő szerelvényre, hogy a ventilátort és a hűtőbordát a tartómodulhoz rögzítse.
5. Csatlakoztassa a CPU-ventilátor tápkábelét az alaplaphoz csatlakoztatni!

**FIGYELEM!** Ne felejtse el a CPU-ventilátor tápkábelét az alaplaphoz csatlakoztatni! Hardver-ellenőrzési hiba fordulhat elő, ha nem csatlakoztatja ezt a csatlakozót.



## DIMM beszerelése

1. Keresse meg a DIMM-foglalatokat az alaplapon.
2. Oldja a DIMM-foglalat rögzítését a kapcsok kifelé nyomásával.
3. Illessze a DIMM-modult a foglalatba úgy, hogy a DIMM-en lévő bevágás egy vonalba essen a foglalat kiszögellésével.
4. Nyomja a foglalatba a DIMM modult, amíg a tartókapcsok befelé nem pattannak.

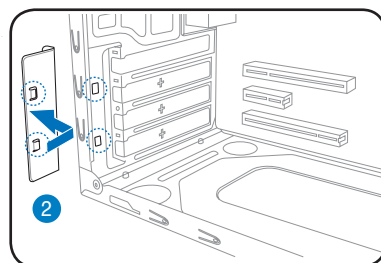
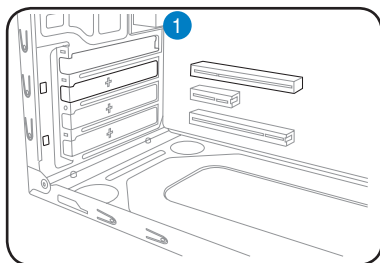


### FIGYELEM!

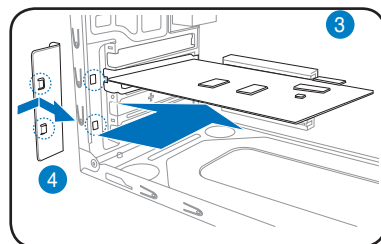
- Húzza ki a tápegységet a konnektorból, mielőtt DIMM modult szerelne be, vagy távolítsa el. Ennek figyelmen kívül hagyása az alaplap és/vagy az alkatrészek megrongálódásához vezethet.
- A DDR2/DDR3 DIMM modul egy nyílással rendelkezik, így az csak egyféleképpen helyezhető be. A DIMM modul károsodásának elkerülése érdekében NE erőltesse a modult.

## Bővítőkártya beszerelése

1. Távolítsa el ahhoz a foglathoz tartozó fém fedőlemezt, amelyet használni szándékozik.
2. Távolítsa el a fémkeret reteszét.



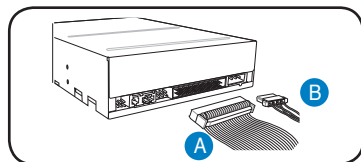
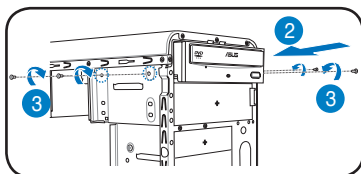
3. Helyezze be a kártya csatlakozóját a foglalatba, majd határozott mozdulattal nyomja le a kártyát, amíg a helyére nem illeszkedik.
4. Szerelje vissza a fémkeret reteszét.



# Háttértárak beszerelése

## Optikai meghajtó

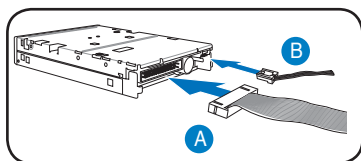
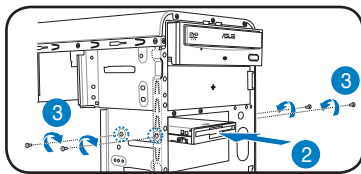
1. Fordítsa a házat a megfelelő irányba, majd szerelje le a felső 5,25 hüvelykes meghajtó-bővítőhely fémlemezét.
2. Helyezze az optikai meghajtót a bővítőhelyre, majd óvatosan tolja be, amíg a rögzítésére szolgáló lyukak és a bővítőhely lyukai egy vonalba nem esnek.
3. Rögzítse az optikai meghajtót két-két csavarral mindkét oldalon.
4. Csatlakoztassa a IDE- (A) és tápkábel (B) dugóit a meghajtó hátulján lévő csatlakozókhoz.



## Hajlékonylemez-meghajtó

Ha a rendszerhez nem jár hordozható merevlemez-meghajtó (opcionális), akkor a 3,5 hüvelykes bővítőhelyre hajlékonylemez-meghajtó szerelhető.

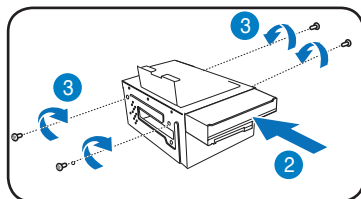
1. Fordítsa a házat a megfelelő irányba, majd szerelje le a felső 3.5 hüvelykes meghajtó-bővítőhely fémlemezét.
2. Helyezze a hajlékonylemez-meghajtót a bővítőhelyre, majd óvatosan tolja be, amíg a rögzítésére szolgáló lyukak és a bővítőhely lyukai egy vonalba nem esnek.
3. Rögzítse a hajlékonylemez-meghajtót két-két csavarral mindkét oldalon.
4. Csatlakoztassa a jel- (A), és tápkábel (B) dugóit a meghajtó hátulján lévő csatlakozókhoz.



## Merevlemez-meghajtó

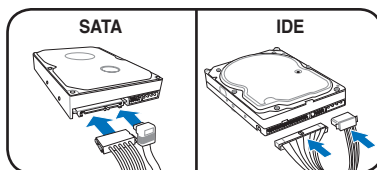
1. Vegye ki a 3,5 hüvelykes merevlemez-meghajtó tartóját a házból.

**MEGJEGYZÉS:** a 3,5 hüvelykes hordozható merevlemez-meghajtóhoz való tartó opcionális.



2. Helyezze a merevlemez-meghajtót a bővítőhelyre, majd óvatosan tolja be, amíg a rögzítésére szolgáló lyukak és a bővítőhely lyukai egy vonalba nem esnek.
3. Rögzítse a merevlemez-meghajtót két-két csavarral mindkét oldalon.
4. Szerelje vissza a merevlemez-meghajtó tartót a házba és rögzítse a csavarral.

4. SATA merevlemez-meghajtó esetében: Csatlakoztassa a SATA jel-, illetve tápkábel dugóit a meghajtó hátulján lévő csatlakozókhoz.



IDE merevlemez-meghajtó esetében: Csatlakoztassa az IDE-, illetve tápkábel dugóit a meghajtó hátulján lévő csatlakozókhoz.

## Az előlap szerelvény és oldalsó fedél visszaszerelése

Az előlő szerelvény és oldalsó fedél visszaszerelése:

1. Illessze az előlő szerelvény pántszerű nyelveit a ház jobb oldalán lévő nyílásokba.
2. Hajtsa balra az előlő szerelvényt, majd illessze a kampókat a ház nyílásaiba, amíg az előlő szerelvény a helyére nem illeszkedik.
3. Illessze az oldalsó fedél kampóit a ház felső és alsó nyílásaiba.
4. Tolja az oldalsó fedelet az előlő panel irányába, amíg a helyére nem illeszkedik.
5. Rögzítse a fedelet a két, korábban eltávolított csavarral.

